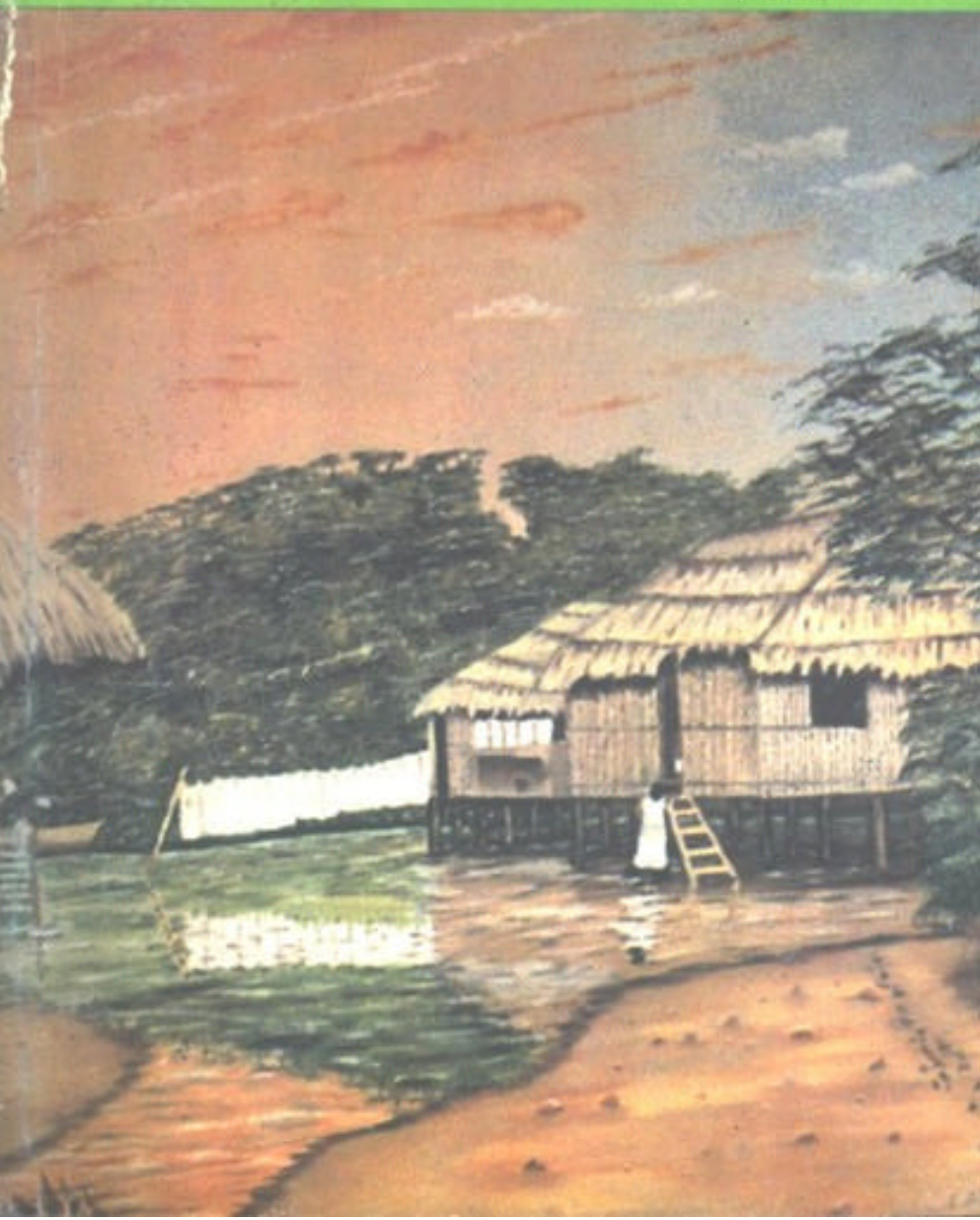


# L

Revista  
Cultural  
Lotería

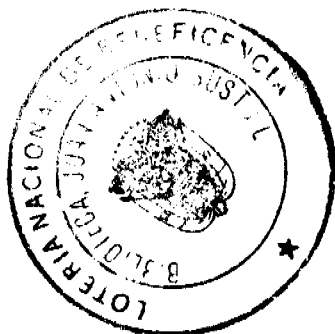
MAYO-JUNIO 1993

No. 395



---

AÑO LII – MAYO – JUNIO 1993 – Panamá, Rep. de Panamá



# L

# Revista Cultural lotería

No. 395

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA  
DIRECCION DE DESARROLLO SOCIAL Y CULTURAL  
DEPARTAMENTO CULTURAL

---

PUBLICACION BIMESTRAL DE LA  
LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

---

DIRECTOR:	Dr. Luis Guillermo Casco Arias
SUB-DIRECTOR:	José Domingo De La Rosa
DIRECTORA DE DESARROLLO SOCIAL Y CULTURAL:	Prof. Elía L. De Tulipano
EDITOR:	Dr. Javier A. Comellys
ASISTENTE DEL EDITOR:	Olmedo E. Salinas J.
CONSEJO EDITORIAL:	Dr. Alberto Osorio Prof. Carlos de Diego Dr. Franz García de Paredes
CORRECTOR DE PRUEBA:	Prof. Mirna de Rodríguez

© Derecho de Autor:

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA – 1993

Prohibida la reproducción total o parcial  
sin autorización de la Lotería Nacional  
de Beneficencia

ISSN 0024-662X

---

DISTRIBUCION GRATUITA  
EDICION: 12,000 ejemplares

La Revista Lotería se reserva el derecho de publicar o rechazar cualquier artículo que provenga de los colaboradores; fundamentalmente de aquellos no solicitados. Por otra parte se les informa a los interesados que los artículos que envíen para su publicación deben ser inéditos. Se deja constancia además, que los artículos y material literario que se publiquen en esta revista, sólo reflejan la opinión de los autores y no necesariamente el criterio de la institución.

El Editor

## INDICE

	Págs.
<i>Descripción de la Comunidad Etnica Afro-Caribe en Panamá</i> <i>María Dolores Ricart V. ....</i>	5
<i>Antecedentes Históricos del Cultivo de la Caña</i> <i>de Azúcar en Panamá</i> <i>Reymundo Guardián Guerra .....</i>	22
<i>In Memoriam</i> <i>Tomás de Aquino: Santo, teólogo y filósofo</i> <i>Doctrina del hombre</i> <i>Reynaldo Atencio .....</i>	38
<i>Bolívar en el Tiempo</i> <i>Joaquín González J. ....</i>	50
<i>Regionalismo Chiricano</i> <i>Carola Cariat R. ....</i>	59
<i>Perfil de Diana Morán, una lección de integridad</i> <i>Dimas Lidio Pitty .....</i>	70
<i>Décimas</i> <i>Chamberlain O. La Touche .....</i>	76
<i>La neutralidad y defensa del Canal</i> <i>Abel Augusto Zamorano .....</i>	97
<i>Plan de Sorteos Ordinarios Dominicales .....</i>	116
<i>Plan de Sorteos Ordinarios Intermedios .....</i>	117
<i>Sorteos Dominicales .....</i>	118
<i>Sorteos Intermedios .....</i>	119
<i>El Gordito del Zodíaco .....</i>	120

# DESCRIPCION DE LA COMUNIDAD ETNICA AFRO-CARIBE EN PANAMA

MARÍA DOLORES RICART V.

## INTRODUCCION

En esta pequeña monografía se ha requerido hacer un estudio histórico-etnológico, del grupo étnico Afro-Caribe en Panamá. Para ello se ha empezado a investigar desde la primera mitad del siglo XIX, ya que se dejará sustentado el hecho de haber encontrado una primera inmigración desde 1850.

Después se ha ido vinculando a dicho grupo étnico con los trabajos del ferrocarril y de la construcción del canal, cuyos temas se desarrollarán más, desde el punto de vista económico, que del sociológico o del étnico, gracias a las últimas investigaciones suscitadas a través del Primer Congreso del Negro Panameño y también a investigadores tan eruditos como el Dr. Alfredo Castillero Calvo.

Por último se dará énfasis en los aspectos etnológicos como son: los prejuicios, la raza y la etnia, cuya problemática está hoy en día tan en boga y máxime cuando se relaciona con nuestro grupo étnico en cuestión.

Se hubiese querido ampliar esta monografía, abarcando los aspectos culturales, pero debido a múltiples factores, vamos a dejar este aspecto para más adelante.

Al desarrollar esta monografía vamos a tocar puntos diversos y de diferente origen tanto en lo histórico, como en lo político, lo social, lo económico y lo etnológico, sin embargo, todos coinciden y se complementan sobre todo en lo etnológico ya que parece ser el más complejo, en sus ramificaciones, pero que no importará el camino que se tome ya que se llegará a la misma problemática, de la cual algunos de nuestros investigadores darán sus propias soluciones y otros sólo mencionarán los problemas, pero cada uno pondrá su grano de arena para hacernos comprender un poco más esta comunidad étnica.

## **ASPECTOS HISTORICOS DE LA ETNIA AFRO-CARIBE EN PANAMA.**

Después de la época colonial, con la Independencia de Panamá de España (1), el poder capitalista internacional sufre un período de crisis en este país ya que, al disminuir la circulación internacional de las riquezas, Panamá deja de funcionar como país transitista y por ende el sector servicios ocupa un lugar secundario, esto en lo que se refiere a la segunda mitad del siglo XIX.

Veamos lo que expresa el Dr. Castellero Calvo con relación a esto:

**El siglo XIX económico no sobreviene en Panamá en 1800, ni siguiera con la Independencia de 1821; retrasándose a la cronología del siglo, no llega a irrumpir hasta la década de los 40, con las innovaciones tecnológicas del vapor, y a partir de los 50 con el ferrocarril (2).**

Específicamente vemos que el cambio que se produjo en 1849 fue brutal y todos los historiadores están de acuerdo con asociarlo al descubrimiento del oro en California, y en la gran oleada del “**Gold Rush Californiano**”.

Panamá vuelve a recuperar su posición transitista y se tecnifica la explotación geográfica, lo que hace necesaria la mano de obra del negro, que en esta ocasión llegará del Caribe, principalmente de Jamaica. El período de la llegada del negro antillano se extiende en un primer momento de 1850 a 1890 y abarca los trabajos de excavación del proyecto de los franceses. En el segundo momento de la llegada del negro antillano estarían comprendidos los trabajos de construcción y mantenimiento del actual Canal.

No obstante la afirmación anterior, sería conveniente destacar (3) que se puede rastrear una primera inmigración negra antillana, antes de 1850, ya que se verificaron inmigraciones a la costa noroeste del Istmo en la segunda década del siglo pasado.

### **A. Construcción del ferrocarril de Panamá**

#### **1. Datos Generales.**

La construcción del ferrocarril (4) en 1850, provocó la articulación de la economía transitista del Istmo con el capitalismo mundial y específicamente con el norteamericano.

Aunque nos interesa profundizar en la etnia afro-antillana vamos a dar unos datos de interés general, entre los que se destacan: el ferrocarril requirió una inversión de B/.100.000.000 y transportó más de B/.750.000.000 de oro durante los primeros doce años, ya que para 1870, el ferrocarril Unión Pacific terminó de construirse; la prosperidad del ferrocarril de Panamá declinó acarreado las siguientes consecuencias:

- 1) Que se redujeran las pingües ganancias.
- 2) Se redujese el ritmo de acumulación.
- 3) Llegó el desempleo para los trabajadores inmigrantes entre ellos los afro-antillanos.

En cuanto a las utilidades líquidas de la empresa norteamericana, Panamá Rail Road Co, entre 1852 y 1870 según el Dr. Alfredo Castillero (5), estos fueron por un valor de 17.596.649 dólares con un promedio anual de 926.134 dólares y sólo a partir de 1867 se le hizo un pago directo a Panamá por algo más de 25.000 dólares.

En este sentido el autor en mención expresa:

**El negocio del ferrocarril "valía" pues, seis veces más que el "negocio" del Estado panameño: 926.134 dólares contra 152.691 dólares. La compañía tardó escasos años en recuperar la totalidad del capital invertido (poco más de 7.5 millones de dólares). Y en los 19 años lo había duplicado con creces" (6).**

## **2. Causas.**

Entre las causas de la construcción del ferrocarril y posteriormente el canal, está (7) la necesidad de importar miles de trabajadores de los cuales permanecieron en el país aun después de concluido su trabajo, situación esta que afectó profundamente su estructura social.

Estos obreros contratados provenían de Nueva Granada, Jamaica, Inglaterra, Francia, Alemania, India, Australia y la China.

De todos ellos demostraron ser los más aptos los de Jamaica.

Y como muy agudamente apuntaron en el Documento Central del Primer Congreso del Negro Panameño:

**De esta manera los trabajadores antillanos a quienes se llegó a llamar jumecos o chombos, se constituyeron en el destacamento más numeroso de los trabajadores e iniciaron prontamente sus protestas y demandas de mejores condiciones de trabajo y por el problema del desempleo.**



**Las tensiones así causadas trajo como consecuencia la primera intervención de los Estados Unidos, en el Istmo, como resultado directo del "Incidente de la Tajada de Sandía"(8).**

No vamos a entrar en extensas explicaciones acerca de los activos del incidente, ya que todo panameño, sabe cuales fueron, pero cabe hacer mención (9) que hubo movimientos huelguísticos en 1881, 1883, 1889 y 1904, donde debemos destacar la figura de Pedro Prestán, que aunque no era de ascendencia antillana, fue un revolucionario colonense, al que la historiografía burguesa ha tratado de opacar y de desvirtuar.

Respecto a este período conflictivo de la historia panameña, que tanta incidencia tuvo en lo político y en lo social, el Dr. Castellero Calvo, apunta:

**La compañía, esto es el monopolio contralor de la ruta, apoyada por los intereses de las empresas de navegación extranjeras (británicas y norteamericana sobre todo) introdujo elemento de distorsión en el desenvolvimiento de la vida política local, conteniendo, estimulando o desatando actividades que hubieran adquirido otro carácter de no haber gravitado tan pesadamente sobre la zona de tránsito.**

**El carácter de su presencia y la fuerza de los intereses que se expresaban por su intermedio, provocó un continuo desgaste social y político convirtiendo el Istmo en una de las áreas más conflictivas de todo el continente. A estos onerosos costos sociales y políticos adicionó el no menos gravoso de las repetidas intervenciones militares norteamericanas y británicas con su secuela de frustraciones (10).**

A este respecto podía agregar que no solo fueron Inglaterra y Norteamérica los únicos países que introdujeron elementos de distorsión ya que se debe recordar que de 1821 a 1830, es decir, hasta la muerte de Bolívar, estuvimos unidos a la Gran Colombia y que ésta, estaba formada por Venezuela, Ecuador y Nueva Granada, cuyos países aparentemente daban signos de estabilidad pero en el fondo, estaban corroídos por la anarquía, el militarismo y la ausencia de una economía estable.

Después continuamos unidos específicamente a Nueva Granada hasta 1903, y esta Nación en enero de 1850 pidió a los Estados Unidos de Norteamérica que determinara, en el norte y el sur los límites del Istmo de Panamá, lo que Norteamérica se había comprometido a proteger conforme al artículo 35 del Tratado de Bogotá del 12 de diciembre de 1846, según el

cual el gobierno norteamericano garantizaría la neutralidad y el mantenimiento en todo tiempo del libre tránsito por el Istmo y cuya respuesta fue en este caso una obstrucción.

Por si fuese poco, todo el mundo sabe que el centralismo del gobierno colombiano, no permitía atender nuestras necesidades, porque ni siquiera las conocía.

A ello se le agrega que ante el fracaso del Canal Francés y los problemas económicos que trajo al Istmo, Colombia no hizo el menor esfuerzo por resolverlos y para concluir con el ya conocido rechazo del Tratado Herrán-Hay, aprobado por los Estados Unidos y rechazado por el Senado Colombiano.

Todo lo anterior nos induce a corroborar el conocido proverbio español que dice **"unos tejen la lana y otros llevan la fama"**.

## **B. Construcción del Canal**

### **1. Datos numéricos inmigratorios.**

Ya hemos visto como el grupo de los trabajadores inmigrantes antillanos estuvieron vinculados con la construcción del ferrocarril, para la década del ochenta (1880) (aunque algunos historiadores apuntan al 1890) se produjo (11) la segunda inmigración masiva, de esta tenemos datos estadísticos de que habían 12.875 trabajadores inmigrantes de los cuales 9.000 eran jamaicanos, 550 eran negros norteamericanos y alrededor de 1.000 europeos, éstos trabajaban para el Canal Francés hasta 1887 año en que se suspendieron los trabajos.

El tercer grupo de trabajadores antillanos arribó al Istmo de Panamá entre 1904 y 1913; vinieron para la construcción del canal norteamericano y provenían básicamente de Barbados 20.000, y siendo un total aproximado de 45.000.

### **2. Causas de tal porcentaje.**

La razón de esto nos la da Luis Navas al decir:

**Al principio de la contratación de trabajadores de las Antillas fue lenta al no contar con la anuencia de las autoridades de las islas que aún conservaban fresco los gastos de repatriación y, además porque tuvieron que enfrentarse a la reiterada oposición de los dueños de plantaciones que veían peligrar nuevamente sus explotaciones agrícolas. Son estas razones las que no pudieron reclutar en Jamaica la cifra que deseaban (12).**

Entonces comprendemos como el grueso del reclutamiento proviniese de Barbados en primer lugar, seguida de Martinica, Guadalupe y Trinidad.

De 1905 a 1907 (13) encontramos el mayor número de inmigrantes provenientes de estas islas antillanas.

En el caso concreto de Barbados, que contaba con una población de cerca de 200.000 habitantes se reclutó del 30 al 40% de los hombres adultos.

Colón fue la ciudad portuaria, que más se benefició con los nuevos inmigrantes seguida de la Ciudad de Panamá.

Ahora bien, si la forma de vida, trabajos y luchas habían sido duras en la construcción del ferrocarril, con la construcción del canal, los antillanos cargaron con el costo humano que requería tan ingente empresa, además de que sufrieron las más dantescas experiencias del prejuicio racial y fueron sometidos al peor tipo de segregación (Apartheid). Dándose la discriminación en el plano laboral, educacional, de vivienda y a nivel de comunidades.

Cabe destacar sin embargo, que los antillanos aunque vivían dentro de los límites de la franja canalera, con todas las características y patrones propios de la colonia, sus luchas se desarrollaron al margen de las luchas anticoloniales, aun cuando no estaban necesariamente en oposición a estas.

### **3. Luchas laborales.**

Antillanos y criollos (14) cooperaron en diversas ocasiones en luchas laborales conjuntas. Un ejemplo de ello, la huelga de 1916 de la División de Dragado de Paraíso. Esta huelga fue dirigida por trabajadores criollos y respaldada por alrededor de 3.000 obreros antillanos, pero fue brutalmente reprimida por autoridades zoneitas.

Sin embargo (15), un anciano de origen jamaicano recuerda que hubo una huelga en 1918 en el Valle de Sixaola\* que duró más de un mes y que fue rota por trabajadores latinos traídos temporalmente desde la Meseta Central de Costa Rica.

Pero esto no fue el patrón común de lo que ocurrió en Panamá, prueba de ello es que en otra ocasión (16), trabajadores antillanos dirigidos por Willian Prestán Stoute realizaron una huelga masiva en 1920, la cual contó con el apoyo y simpatía del movimiento popular, pero fue aplastada nuevamente por las autoridades zoneitas, con la salvedad de que en esta ocasión contaron con la cooperación del gobierno panameño.

Aún después de la construcción del canal, en la zona el negro antillano se vió sometido y humillado dentro de una nefasta práctica de discriminación racial, tomando como modelo las sociedades sureñas de Estados Unidos.

A este respecto expresa el Dr. Alberto Smith Fernández:

**El ciudadano norteamericano blanco era automáticamente designado como "gold roll" (planilla de oro) con salarios satisfactorios; y la otra agrupación humana, en su mayoría antillana y sus descendientes, eran clasificados en el "silver roll" (planilla de plata) con estipendios muy por debajo que los de su congénere blancos.**

**Todas las instalaciones estaban separadas (pueblos, comisariatos, servicios sanitarios, etc.) reservando al hombre blanco para sí las mejores y más esplendidas facilidades (17).**

Y las prácticas de discriminación racial en la zona (18) han sido erradicadas, en un tiempo sumamente reciente, aún así las instalaciones ocupadas por los panameños son inferiores en espacio y comodidad al comparárselas con las de su congénere el obrero norteamericano.

No debemos caer en el error de pensar que los tentáculos de la discriminación racial solo abarcaban la zona del canal, prueba de ello lo tenemos en la Chiriquí Land Company como muy certeramente apunta el investigador Phillippe Bourgois Irwin:

**Un ejemplo completo de la articulación del racismo con la explotación, es el desarrollo de especialidades de trabajo por raza. Efectivamente se ejecutó y sigue en vigencia una especie de apartheid de hecho en Chiriquí Land Company. En los años 1920, por ejemplo, los negros jornaleros trabajaban sobre todo en el cultivo y la cosecha misma del banano (19).**

Dentro de la sociedad panameña no se llegaron a los dantescos extremos como los ocurridos dentro de la quinta frontera o décima zona según la nomenclatura actual, pero en la práctica las condiciones de vida seguían un patrón similar, según palabras textuales del Dr. Smith Fernández:

**Las instalaciones vitales dentro de un período discutido, podríamos afirmar se hallaban segregados por opción individual; pero se daban los casos muy concretos que cuando el tipo negroide acudía a ciertos sitios públicos de diversión, clubes, teatros, restaurantes, etc., se constituía en una víctima**

**grosera de la desatención, con la negligencia premeditada o la de abierta negación a prestarle servicios. Tales prácticas ocurrieron en sitios tales como el Jardín Balboa, el Rancho, Jardín Atlas, y muchos otros ya fenecidos como Happyland, Kellis Rith, Lido, etc. (20).**

#### **4. Lucha en el plano educativo.**

Como también encontraron trabas en el plano educacional (21) empezaron a buscar soluciones en ese sentido, para educar a sus gentes en el idioma inglés y de allí surgieron grandes educadores antillanos como: John Phillips, Céspedes, Burker, Sidney Grant Russel Phillips, profesor Barton y otros.

En cuanto al trabajo calificado no se escogía al negro antillano por sus aptitudes personales o por logros académicos sino en la medida en que sus rasgos somáticos se acercaban al ideal caucasoide.

Dentro del período octubre de 1971 y diciembre de 1972 el antillano tuvo más participación como obrero, cuyo porcentaje estaba distribuido de la siguiente manera. el 40% de los antillanos trabajaban en la zona del canal; el 24% en las empresas privadas; el 28.1% auto-empleado, 6.1% en las instituciones estatales y el 1.5% no determinado, estos datos se sacaron de unos barrios de alta concentración antillana, como son: Río Abajo, Parque Lefevre y Calidonia.

## ASPECTOS ETNOLOGICOS

### A) Prejuicios y Raza.

Tanto las trabas y prejuicios norteamericanos como latinos que ha tenido que ir venciendo este grupo étnico afro-antillano, se debe a pautas, valores y a todo un sistema de conducta establecido, pero hay unas diferencias sutiles que no debemos pasar por alto.

Desde tiempos de la colonia (22) una gota de sangre europea, ya no hacía negro al negro colonial sino que, ascendían socialmente en la escala de valores (y que hoy en día continua en vigencia), mientras para que los sureños, cualquiera que tenga una gota de sangre negra, debe ser tratado como negro legítimo, al igual que una persona blanca que se mezcle socialmente con negros, es para los racistas sureños zoneitas **"un despojo negro"** y está anunciando ante todos que desea ser considerado como un negro legítimo.

Esto contrasta con los patrones de la sociedad latina ya que, como dice el Dr. Carlos Castro:

**... la más leve variación en el color de la piel y el cabello tiene realmente importancia como atributo social (23).**

Pero veamos ahora lo que piensa el Dr. Frank Tannenbaum, prestigioso investigador norteamericano, al respecto de los prejuicios sociales latinoamericanos, desde su óptica:

**... son prejuicios sociales, económicos y culturales.**

**Prejuicios, en suma, determinados más por las condiciones sociales que por la idea de que la gente de color sea, por naturaleza, una raza inferior; si bien esta idea existe particularmente en relación con el indio. Pero, si puede escapar a su miseria, si puede adquirir el talante, el lenguaje, las maneras, el atuendo, la instrucción y las amistades que propicien su entrada a la mejor sociedad, ningún indio, ningún mulato hallará dificultades insuperables en el orden social especialmente si es rico; y, si está dotado de las suficientes facultades, hasta puede llegar a ser elegido diputado del Congreso, miembro del Gobierno o incluso presidente del país. La circunstancia de ser indio o mulato no le cerrará ningún camino...(24)**

Pero hace una pequeña distinción en lo que respecta al negro y nos dice específicamente:

**... Las oportunidades para el enriquecimiento, la educación, el ascenso profesional como doctores o abogados o para participar en la política (excepto en el sur) son mucho mayores entre nosotros (en los Estados Unidos) que en la misma América Latina (25).**

Pero eso se comprende que en la estructura jerárquica de clases de América Latina, ( y de Panamá en particular) la tradición aristocrática, el carácter básicamente autoritario de la sociedad, la estamentación casi de casta en que al pueblo se le agrupa y se le identifica, determina una división entre la cultura de los de "arriba" y de los de "abajo", es decir (26) el pobre debe ser siempre pobre y el criado siempre ha de seguir siendo criado.

De ahí para el latino el antillano sea antillano ("el chombo es chombo") con todo lo que representa independientemente de su pigmentación, como apunta el Dr. Castro aguda y perspicazmente:

**Para el antillano entonces no es suficiente el "emblanquecimiento" de la piel, tan importante entre los latinos; para movilizarse realmente, tiene que demostrar, frente a la sociedad un rechazo del ethos cultural antillano y hasta movilizarse físicamente de las comunidades antillanas es decir, trasladarse a otras zonas residenciales. En estas condiciones es muy difícil que se desarrollen dentro de esta población negra una diferenciación real por razón de pigmentación (27).**

Los prejuicios, son otras veces una derivación, de una creencia errónea, por lo cual una raza se cree superior a otra, independientemente de la cultura.

El concepto de raza se ha basado por lo regular en las diferencias físicas que se observan entre los hombres y se han hecho varias tipologías y clasificaciones, entre ellas tenemos la clasificación de Montádon (28), que divide a los hombres en cinco razas: Pigmoides, negroides, vedda australoide, mongoloide y europoide.

En cuanto a esto Ashley Montegu destaca tres razas: Negroide, caucasoide, mongoloide, y por último la clasificación ya popular de raza blanca, amarilla y negra.

Y como dice el profesor Maloney:

**... si comparamos unidades de diferentes características, en cuanto a los elementos que la integran y no damos con una diferencia positiva o negativa en forma estructural (esto es el sentido de la unidad), no podemos hablar de diferencias sustanciales (29).**

Algunos pensaron, que si que hay diferencias en algunos rasgos estructurales, pero estos son productos de una necesidad de adaptación y supervivencia a condiciones adversas o difíciles de la naturaleza, sin que esto implique con ello una diferencia cualitativa.

También por esta variación (30), dos individuos del mismo grupo son ligeramente diferentes. Por lo tanto se corrobora la conclusión del Dr. Maloney al decir:

**... Las diferencias físicas en los hombres parecen ser funcionales, en el sentido de una mejor adaptación al medio, y una mayor posibilidad existencial, sin separar superior o interiormente a los hombres, ya que en su estructuración básica, es decir su sistema óseo, los órganos y la musculatura resultan ser idénticos (31).**

#### **B. Etnia.**

Respecto a lo étnico, la problemática se vuelve más compleja, ya que está vinculada a la problemática de la nacionalidad y de la clase social.

Pero vayamos por puntos, la etnia se había considerado y estudiado desvinculada muchas veces de la clase social, la ciencia que la estudia se llama Etnología, la cual no es estudio de razas, sino los modos de vida de los nombres a través del tiempo y del espacio, como ciencia se ha formado al observar la diversidad de la cultura, para ser más exactos y específicos, podemos decir que la Etnología **"es el estudio comparativo de las culturas, formulando teorías sobre sus relaciones"**.

A veces se confunde con la Sociología, pero mientras que en la Etnología se estudian las comunidades: un señor del pueblo, en la Sociología se estudian las colectividades; Ejemplo: un señor de la ciudad, mientras que en la Etnología; el personaje es menos importante que la persona, en la Sociología la persona es menos importante que el personaje, y así seguiríamos haciendo una cantidad de diferencias enormes.

El problema entonces estriba, primero que se le ha confundido con la Sociología, y segundo que solo recientemente se le está vinculando con lo nacional, y esto tiene una razón de ser capital, como dice el Dr. Polanco:



**En la perspectiva burguesa la preocupación por las nacionalidades o los grupos étnicos ha respondido básicamente al proyecto de incorporación o integración en tales conjuntos a la lógica de la expansión capitalista (32).**

Esto es verdad, ya que de todos es conocido el hecho de que el término de Nación, surge en el siglo XVII y el siglo XVIII y viene engarzado con el desarrollo del capitalismo, y surge opuesto al concepto de región, los nacionalismos son contrarios al regionalismo.

### **C. Etnia y Clase Social.**

Respecto a la etnia y la clase social se podría repasar los cuatros enfoques fundamentales, clásicos y aún seguir especulando, pero este trabajo, es más de tipo descriptivo-cualitativo, por lo que simplificando, podemos llegar a la conclusión del Dr. Polanco y decir con él:

**... todo grupo social constituido posee su etnicidad propia.**

**Este orden de ideas, una vez conformados los sistemas sociales clasistas, la etnicidad debe ser considerada como una dimensión de las clases o, si se quiere, como un nivel de las mismas. De esta manera, toda clase o grupo social posee una dimensión étnica propia, dejando de lado por el momento la circunstancia de que una misma "cúpula" étnica puede cobijar a varias clases sociales diferentes (33).**

Ahora bien, eso quiere decir (34) que dentro de esas clases no hayan formas de "identidad" en diferentes escalas, las cuales varían dependiendo de las condiciones económicas comunes, proyectos políticos, o a partir de los componentes étnicos.

De esta teoría expuesta y tomando como patrón el grupo étnico del negro antillano, se puede decir que este no llega al Istmo como una "tabla rasa" sino que trae también todo un pasado histórico distinto, por lo que se pone en evidencia que hay condiciones de carácter cultural en casi todas sus expresiones, sumado al hecho de que entran en el escenario histórico del Istmo en momentos en que se está consolidando el imperialismo.

De estas empresas (35) capitalistas, promovidas por las nuevas potencias imperialistas, no sólo subordinan al negro como asalariado sino que, además proyectan las condiciones ideológicas y políticas necesarias para la continuidad de ese status quo.

Y ya que (36) lo étnico involucra, siguiendo ciertas características culturales, sistemas de organización social, costumbres y normas comunes,

pautas de conductas, lengua, tradición históricas, etc., vemos como (37) los negros antillanos, como los negros de todas partes de la América, han conservado ciertos aspectos de la creencia cosmológica y sufrimientos de la esclavitud y el colonialismo y hay que considerar la intensa presión a que han sido sometidos, primero en las islas antillanas y después en el Istmo para aprender abiertamente las religiones y otros aspectos culturales de sus dominadores europeos, al costo de los propios.

## CONCLUSIONES

Aunque ha sido una sucinta monografía, se ha llegado a unas conclusiones tales como:

1. Son más los investigadores que se ocupan de solucionar, vincular e investigar a esta etnia desde el punto de vista etnológico, que del económico.
2. Que el racismo permanece y es un hecho, hasta en los libros de texto escolares, y que la etnia afro-caribe continúa siendo la más discriminada.
3. Que hay una sutil distinción entre el racismo norteamericano y el hispano, ya que este basa su "respeto social" dependiendo de la variación en el color de la piel.
4. Que los prejuicios hispanoamericanos son más bien sociales, económicos y culturales, más que etnológicos. Ya que un negro afro-antillano, que alcance un escaño en la política y obtenga un lucro económico, nadie lo censurará que tome por esposa a una blanca (por lo menos no los blancos) ahora bien, la situación será diferente si ese mismo negro no trata de superarse social, cultural y económicamente.

En fin, todavía hay muchas inquietudes que resolver, pero se expresa que con esta breve monografía se haya contribuido a dilucidar un poco más, a esta etnia tan poco comprendida y conocida por los legos, aún en nuestros días.

Y cuando se conoce algo, se empieza a apreciar, respetar y valorar en su dimensión humana, para el mejor desenvolvimiento de las relaciones humanas en el planeta llamado "Tierra".

## **LIBROS**

**Castillero Calvo, Alfredo. La Historia del Enclave Panameño, Frente al Tratado Torrijos-Carter.** Panamá. Editorial Universitaria, ediciones Nueva Universidad. # 5. 1977. 35 Págs.

**Halperin Donghi, Julio. Historia Contemporánea de América Latina.** Alianza Editorial. 1975. 548 Págs.

**Navas, Luis. El Movimiento Obrero en Panamá (1880-1914).** Costa Rica. Editorial Universitaria Centroamericana, (EDUCA). 1979. 176 Págs.

**Soler, Ricaurter. Clase y Nación.** Barcelona, Editorial Fontana. 1981. 145 Págs.

**Tannenbaum, Frank. Interpretación de Latinoamérica,** México, D.F. Editorial Grijalbo, S.A. 1972 155 Págs.

**W. Westerman, George. Los inmigrantes Antillanos en Panamá.** Panamá, Impresora de la Nación. 1980, 183 Págs.

## **APUNTES**

**Castillero Calvo, Alfredo. "El Ingreso de la Ruta de Panamá a la Economía Mundial del Siglo XIX o el Tránsito de una Economía Arcaica a una Moderna".** (1756-1970) 35 Págs.

**San Valero Aparisi, Julián. "Apuntes de la Historia de la Cultura".** Valencia, (España) Departamento de Historia Antigua, Facultad de Filosofía y Letras. S/A. 91 Págs.

## REVISTAS

- Bourgois Irwin, Phillippe.** "Racismo, División y Violencia". *Diálogo Social*, Panamá. # 164. (febrero) 1984. Págs de la 1B-25.
- Bryce-La Porte, Roy Simón.** "Religión Folklórica y Negros Antillanos en la Zona del Canal de Panamá: Estudio de un Incidente y su Contexto". *Revista Nacional de Cultura*, Panamá. # 5 (Oct., Nov., y Dic.) 1976. Págs. 61-79.
- Castro, Carlos.** "Notas para una Sociología del Negro Antillano". *Revista Lotería*. Panamá. # 202. Impresora Panamá. 1972. Págs. 6-23.
- Díaz Polanco, Héctor.** "Etnia, Clase y Cuestión Nacional". *Cuadernos Políticos*. México, D.F. # 30. Editorial Era. (octubre-diciembre) 1981. Págs. 53-65.
- Maloney, Gerardo.** "Racismo: Significado Ideológico". *Revista Nacional de Cultura*. Panamá. # 5. (Oct., Nov., y Dic.) 1976. Págs. 81-91.
- Smith Fernández, Alberto.** "El Afro-Panameño Antillano Frente al Concepto de la Nacionalidad". *Revista Nacional de Cultura*. Panamá. # 5. (Oct., Nov., y Dic.) 1976. Págs. 45-79.
- Waisome, Felipe; Priestley, George; Maloney, Gerardo.** "Documento Central del Primer Congreso del Negro Panameño". *Primer Congreso del Negro Panameño. Memorias*, Panamá, Impresora de la Nación. (Septiembre 10 al 13 del mismo mes 1981. Págs. 62-76.

## NOTAS BIBLIOGRAFICAS

1. Waisone, Felipe, Priestley, George y Maloney, Gerardo. **"Documento Central del Primer Congreso del Negro Panameño"**. Primer Congreso del Negro Panameño: **"Memorias"** Panamá, Impresora de la Nación. (1981). Págs. 70-71.
2. Castellero Calvo, Alfredo. Apuntes. **"El Ingreso de la Ruta de Panamá a la Economía Mundial del S. XIX, o el Tránsito de una Economía Arcaica a una Moderna, 1756 a 1870"**. Pág. 1.
3. Waisome, Priestley, Maloney. Op. Cit. Pág. 71.
4. Ibid. Págs. 72-73.
5. Castellero Calvo, Alfredo. **La Historia del Enclave Panameño frente al Tratado Torrijos-Carter**. (Panamá Nueva Universidad # 5, de noviembre de 1977). Pág. 12.
6. Loc. Cit.
7. Waisome, Priestley y Maloney. Op. Cit. Pág. 73.
8. Ibid. Pág. 74
9. Loc. Cit.
10. Castellero Calvo. Op. Cit. Pág. 13.
11. Waisome, Priestley y Maloney. Op. Cit. Pág. 75
12. Navas, Luis. **El Movimiento Obrero en Panamá**, (1880-1914). (Costa Rica, Editorial Universitaria Centroamericana, 1979). Pág. 118.
13. Loc Cit. 14 Waisome, Priestley y Maloney. Op. Cit. Pág. 76.
15. Bourgois Irwin, Phillppe. **"Racismo División y Violencia"**. Diálogo Social. Panamá. #164 (de febrero de 1984). Pág. 21.
16. Waisome, Priestley y Maloney. Op. Cit. Pág. 76.
17. Smith Fernández, Alberto, **"El Afro-Panameño Antillano Frente al Concepto de la Nacionalidad"**. Revista Nacional de Cultura. Panamá. # 5 (Octubre, Nov., y Dic., 1976). Pág. 51.
18. Loc. Cit.
19. Bourgois Irwin, Op. Cit. Pág. 21.
20. Smith Fernández, Op. Cit. Pág. 51.
21. Ibid. Pág. 51-52.
22. Castro, Carlos. **"Notas para una Sociología del Negro Antillano"**. Revista Lotería. Panamá (septiembre de 1972) Pág. 9.
23. Ibid. Pág. 11.
24. Tannenbaum, Frank. **Interpretación de Latinoamérica**. (México, D. F. Editorial Grijalbo, S. A. 1972). Pág. 48.
25. Ibid. Págs. 48-49.
26. Loc. Cit.
27. Castro D. Op. Cit. Pág. 11.

28. Maloney, Gerardo: "**Racismo Significado Ideológico**". Revista de Cultura, Panamá. # 5. (Oct. Nov. y Dic., 1976). Pág. 82.
29. Ibid. Pág. 83
30. Loc. Cit
31. Ibid. Pág. 84
32. Díaz Polanco, Héctor. "**Etnia, Clase y Cuestión Nacional**". Cuadernos Políticos, México D. F. # 30. Editorial Era. (octubre - diciembre 1981) Pág. 54
33. Ibid. Pág. 57.
34. Ibid. Págs. 57-58.

# **ANTECEDENTES HISTORICOS DEL CULTIVO DE LA CAÑA DE AZUCAR EN PANAMA**

**REYMUNDO GURDIÁN GUERRA**

## **I. ORIGEN Y EXPANSION GEOGRAFICA DE LA CAÑA DE AZUCAR**

La caña de azúcar es una planta de la familia de las gramíneas, del género "**Saccharum**", en cuyos tallos se concentra sacarosa en cantidades tales que permite su extracción en forma comercial. El cultivo de la caña está restringido, por lo común, a las regiones tropicales y subtropicales del mundo que presentan una alta intensidad lumínica, temperaturas moderadas o altas precipitaciones y una estación seca bastante definida.

No existe un criterio único ni mucho menos homogéneo en cuanto al lugar de origen de la caña. Por el contrario, son diversas las opiniones al respecto. En lo que están de acuerdo los investigadores de la caña, es que esta planta es originaria de algún lugar de Asia e islas del Pacífico cercanas a dicho continente. Para unos, la caña de azúcar procede de la India, para otros de la China y aun hay quienes creen que su origen está en la Nueva Guinea. (1)

Lo que sí es un hecho cierto es que la caña de azúcar ha sido llevada por el hombre de lugar en lugar en el curso de miles de años. Así emigró de esos remotos lugares a las islas del Atlántico africano, a Europa y el Nuevo Mundo. En la Europa medieval el azúcar era un artículo extremadamente raro y exótico. Allí el consumo se popularizó gracias a la difusión del cultivo que impulsaron los portugueses en las islas tropicales del Atlántico, especialmente en Fernando Poo y en Santo Tomé. Para fines del siglo XV, las islas portuguesas "**suministraban la mayoría del azúcar de Europa, aunque su comercio lo manejaban los genoveses y**

**florentinos. El capital genovés igualmente se dedicó, entre 1455 y 1479, a llevar las plantaciones de azúcar a las islas atlánticas de España, Las Canarias y una nueva campaña para conquistar las restantes islas, comenzada en 1479, extendió la producción azucarera a todas ellas al finalizar el siglo". (2)**

Fue en este contexto de expansión y difusión de la caña que Cristóbal Colón la introdujo al Nuevo Mundo. En efecto, fue el mismo Colón **"quien trajo algunas estacas de caña de las islas Canarias a la Española en 1493, donde realizó las primeras siembras"** (3). Desde allí el cultivo se propagó a otras regiones del territorio recién descubierto conforme avanzaba la colonización. Ya para el siglo XVI, el azúcar era un artículo importante del comercio entre Europa, Cuba y México y, en la centuria siguiente, su cultivo se había extendido a la mayoría de las islas y costas de la América tropical.

## **II. ANTECEDENTES DEL CULTIVO DE LA CAÑA DE AZUCAR EN PANAMA**

### **a) Los intentos del siglo XVI**

La historia del cultivo de la caña de azúcar se remonta al período colonial. Sin embargo, se desconoce con certeza cuando se le introdujo a Tierra Firme, empero un investigador de la caña se inclina a pensar que fue **"Vasco Núñez de Balboa quien plantó por primera vez caña de azúcar en la Villa de Santa María La Antigua del Darién"** (4). Balboa llevó las primeras estacas de caña a aquel poblado de Santo Domingo (La Española), lugar donde se había dedicado a las faenas agrícolas (5).

Si bien las condiciones naturales y ecológicas del lugar no eran las mejores ni las más apropiadas para las actividades agropecuarias e incluso humanas, existen datos de que para 1515, **"un grupo de comerciantes españoles entre los que estaban Francisco de Arcos, Luis Fernández y Pedro Hortíz intentaron formalizar una "compañía de azúcares" en la Villa del Darién** (6). De este proyecto no hemos encontrado ninguna referencia adicional, pero lo más probable es que el mismo no tuvo éxito, no por desacuerdo entre los socios como se ha dicho, sino más bien, por las adversas condiciones del lugar, por la falta de capitales, de recursos humanos, de medios adecuados de comunicación y transporte, de expertos en el arte de producir azúcar y de otros factores que se requieren para iniciar una empresa de este tipo.



Otros proyectos similares corrieron la misma suerte, como por ejemplo, el del rico comerciante Francisco Gutiérrez quien **"solicitó a la corona en 1562 que se le concediera cinco leguas de extensión a lo largo del camino de Cruces y Panamá, para explotar 400 fanegas de tierra para "sementeras" y para el cultivo de caña de azúcar. El proyecto contemplaba, incluso, la creación de un ingenio azucarero"** (7). Al igual que el anterior, este proyecto no prosperó por diversas razones.

Después de estos efímeros intentos habrá que esperar hasta principios del siglo XVII, cuando aparecen nuevas evidencias de que en el Istmo de Panamá **"funcionaron tres ingenios" (o mejor dicho trapiches), los cuales producían 1200 botijas de miel al año"** (8). Es la primera referencia que hemos encontrado en cuanto a número de establecimientos dedicados al procesamiento de la caña y su producción. Ya para entonces el jugo de caña, la miel y el dulce de raspadura eran los subproductos principales obtenidos de la caña. Estos bienes eran empleados como alimentos en el consumo familiar, para alimentar el ganado y como materia prima para la elaboración de aguardiente y demás bebidas espirituosas.

La producción de estos subproductos estuvo destinada prácticamente al consumo doméstico, aunque no se descarta un pequeño intercambio local e incluso una comercialización esporádica. Sin embargo, creemos que el fin comercial de los derivados de la caña tardó en aparecer, dándose solo a raíz de las demandas generadas por el movimiento transitista de las ciudades terminales de Portobelo y sobre todo, de la ciudad de Panamá, que eran para entonces, los principales mercados de consumo. Como es lógico la caña se cultivaba en pequeñas unidades campesinas y en asociación con otros productos de subsistencia tales como los tubérculos, el maíz, los frijoles y el arroz, granos que constitúan por demás, la dieta básica del consumo familiar.

#### **b) Los tímidos comienzos de la expansión cañera, siglos XVIII y XIX**

No fue hasta el siglo XVIII, cuando el cultivo de la caña comenzó a cobrar mayor importancia dentro de la producción de bienes agropecuarios. Esto se debió en parte a que al entrar en crisis el sistema de ferias y junto a ellos los transportes de la ruta transístmica, se va a producir un repliegue y hasta el **abandono** en ciertos casos de grandes zonas maiceras -el maíz era el principal y más importante de los productos del agro-, ya que la suspensión de los tránsitos por el istmo significaba la pérdida del mercado de granos vinculados al transporte mular. A partir de entonces sugiere Castellero Calvo, **"hay indicios de que muchas zonas maiceras, o en todo caso parte de los recursos disponibles en la zona agrícola ya**

colonizadas se va a reorientar hacia la caña de azúcar, producto que tenía un mejor precio por unidad de producción que el maíz y cada vez mejores posibilidades en el mercado sobre todo en las cercanías de los centros urbanos..." (9). Si bien el cultivo de la caña de azúcar cobró importancia a partir de ese momento, no será hasta finales del XVIII y, sobre todo, a partir del siguiente, que este rubro empieza a estimularse con fines verdaderamente comerciales. (10)

A estas alturas cabría preguntarse ¿Porqué se estimula el cultivo de la caña a finales del siglo XVIII y no antes? ¿Qué motivos o circunstancias explican esta situación?

Como sabemos, desde mediados del siglo XVI, la economía del istmo se fue especializando en la prestación de servicios, es decir, que se fue desarrollando toda una estructura de servicios que posibilitó el tránsito, en forma más rápida, segura y eficiente, de mercaderías, personas y tesoros a través de una vía interoceánica que comunicaba al Atlántico con el Pacífico. En ese sentido, la economía ístmica fue girando alrededor de la función transitista y servicios conexos, lo que supone que las demás actividades productivas fueran quedando subordinadas a la dinámica de la ruta transístmica. Ocurre lo que Castellero Calvo ha dado en llamar una **"verdadera deformación estructural de la economía"**. (11) Esta hiperespecialización de un sector (el terciario) sobre los otros acarrió, a la larga, funestas consecuencias para el futuro desenvolvimiento económico del país. Una economía con tales características es muy vulnerable, ya que depende, más que nada, de las condiciones favorables del comercio exterior y del movimiento marítimo internacional.

Al finalizar la primera mitad del siglo XVIII, nuestra economía (en particular la transitista), estaba en período de crisis. Por un lado, las ciudades ubicadas en la zona transístmica: Portobelo-Chagres-Panamá van a padecer un largo ciclo de decadencia económica producto de la suspensión de las ferias de Portobelo y del cambio de ruta (la ruta Panamá-Portobelo fue sustituida por la del Cabo de Hornos). Es el primero y más fuerte de los traumas de que habla Hernán Porras en su ensayo sobre el **PAPEL HISTORICO DE LOS GRUPOS HUMANOS DE PANAMA**. (12) Además de esta situación, los voraces incendios que azotan a la ciudad de Panamá en 1737, 1756 y 1781 contribuyen a profundizar aún más la ya caótica situación de la capital. Por otro lado, la decadencia de la zona de tránsito provocó la emigración de la población flotante, tanto a Sudamérica como a las campiñas del interior. Estos dos hechos contribuyeron, en gran

medida a acelerar la explotación del agro (13), o en otras palabras, se impulsa el "proceso de ruralización de la economía". (14)

Esta nueva realidad socioeconómica presenta una situación paradójica, en sentido de que hubo que esperar una crisis en la economía transitista para que al agro se le tuviera en cuenta, al menos marginalmente. Con la emigración hacia el interior de ciertos grupos capitalinos adinerados algunas actividades primarias sintieron los embates de la inversión de capital y de modestos esfuerzos por hacer producir la tierra. Esto ocurre en el mismo momento en que el principal mercado ve reducida su capacidad de consumo debido a la paralización de las actividades mercantiles de la zona.

La jurisdicción de Natá fue una de las regiones que mayor progreso alcanzó con este proceso de ruralización de la economía. En ella -dice Omar Jaén Suárez- se desarrollan grandes haciendas ganaderas y finas exclusivamente agrícolas. Aparte de las siembras de productos de subsistencia, "cobran importancia los cañaverales con su correspondientes trapiches y los platanales. A partir de entonces, los cañaverales de esta región se van a clasificar entre las explotaciones de cierta importancia económica en la economía de Natá de la segunda mitad del siglo XVIII. Estos se encuentran desde horas tempranas en las llanuras aluviales de la sabana desde la de Chame hasta la de Santa María-Escotá, floreciendo la mayor parte de ellos sobre las fértiles vegas que rodean Natá. Definitivamente que las condiciones ecológicas del lugar favorecieron su cultivo. Los trapiches ocupan económicamente un lugar intermedio entre las grandes haciendas ganaderas y las haciendas más modestas". (15)

Las actividades económicas de Natá en los siglos XVIII y XIX (haciendas ganaderas, explotaciones agrícolas y las salinas de Aguadulce), exigen, por modestas que sean, un importe de capital, de mano de obra y de mercado donde colocar los excedentes comercializables. La emigración capitalina hacia el interior jugó un papel destacado en la reactivación de la economía de la región. Otras áreas del interior también se beneficiaron con este proceso, aunque en menor escala e incluso, se trató de ensayar con nuevos productos comerciales (como por ejemplo, el tabaco en Veraguas y Alanje), los que no prosperaron, llegando a fracasar por diversas razones, entre los cuales se puede mencionar: la escasez de brazos, la política económica colonial, la inexistencia de un mercado con capacidad de consumo aceptable, la carencia de medios adecuados de comunicación, entre otros.

Si bien desde finales del siglo XVIII y comienzos del XIX hubo consistentes esfuerzos por aumentar y diversificar la producción de bienes

alimenticios con el fin de satisfacer las necesidades de consumo de la población, la oferta de estos bienes aún resultaba insuficiente y, por lo tanto se tenía que recurrir a la importación de una gran variedad de productos. Además, **“desde principios del siglo XVII, la población del istmo había empezado a crecer. En 1607 la población era de 25,000 habitantes, aumentando a 40,300 en 1691. Un siglo después, en 1790, ésta se calculaba en 85,000 hombres”**. Este crecimiento es imputable según Omar Jaén casi que exclusivamente **“a las sabanas centrales y Chiriquí que pasan de aproximadamente 5,000 habitantes hacia 1600 a 45,000 por 1790. Si bien es cierto que el crecimiento demográfico es palpable en este período no es homogéneo en las diferentes regiones históricas de Panamá”**. (16)

Volviendo al caso de la importación de bienes alimenticios, por lo general se recurría a los mercados del Perú - principal proveedor-, de otras colonias americanas y de la propia metrópoli. Tampoco se debe dejar por fuera el comercio de contrabando que en Panamá cobró dimensiones incalculables. En este ilícito se incluían todo tipo de productos y mercancías.

En cuanto a la importación de azúcar, las fuentes indican que procedía tanto del Perú como de la provincia de Costa Rica. Veamos aunque parcialmente este último caso. Según una relación descrita por Elizabeth Fonseca (17), uno de los factores que incrementaba la **escasez y carestía** de azúcar y dulce en el valle central de Costa Rica, a partir de la década de 1780, fueron las exportaciones fuera de la provincia, especialmente hacia Nicaragua y Panamá. Desde antes de 1725, se había embarcado azúcar a Panamá y tres años más tarde el gobernador Joaquín de Nova había prohibido la exportación de dulce. En 1781 el comerciante Francisco Javier Zumbado, residente en el valle de Barva **“está acopiando todo el azúcar que se fabrica y aún tiene estrechados (sic) a los cosecheros de modo que muelen la caña fuera de sazón para facilitarle la carga que está aprobando para Panamá... Dada la escasez de azúcar en el valle central se levantó un informe en el cual el comerciante confesó tener 176 arrobas listas en cajones para vender en el sur (Panamá). También, dice, se le prohibió “estrecar a los cosecheros”**.

La relación descrita agrega además, que si bien es cierto hubo exportaciones hacia el norte **las mayores ventas se realizaban en el mercado panameño**. Así por ejemplo, en 1793, Pedro Antonio Solares (...) pidió se le diera el registro con que debía navegar su barco **Nuestra Señora de las Mercedes**. El cargamento incluía 93 cajones de cedro con

3 1/2 arrobas de azúcar cada uno, y un valor declarado de 325 pesos. Un año después zarpó de Puntarenas con destino a Panamá la canoa, **La Asunción**, alias **La Deseada** cargada de 20 arrobas de azúcar, entre otras cosas. El mismo documento enfatiza que estos negocios se hacían a cuenta y riesgo de los propios comerciantes, pero ese no era siempre el caso. **"Los comerciantes del Valle Central eran más bien intermediarios de los radicados en Panamá como fueron Domingo Iturral y Agustín de Gana"**. (18)

En los albores del siglo XIX, el cultivo de la caña se expande a nuevas regiones del Istmo, aunque los problemas de producción seguían siendo los mismos. Se utilizaban, además, los mismos procedimientos agrícolas para la siembra y el trapiche rústico continuaba siendo el principal medio de transformación de la caña. A principio de ese siglo, el volumen de producción quedó subordinado a la demanda que provenía tanto del consumo de la población (la cual era pequeña), como de la que pudieran adquirir las autoridades coloniales que controlaban la Real destilación de aguardiente.

Esta realidad quedó plasmada en las NOTICIAS RELATIVAS AL ISTMO DE PANAMA de 1812, según la cual la caña azúcar se producía con excelente calidad en las márgenes de los ríos Pacora y Bayano en la Gobernación de Panamá, aunque también se cultiva en todo el territorio de Natá, Veraguas y Santiago de Alanje. Según describe este documento, la producción de caña en la gobernación de Panamá es la más importante y la que produce las mejores mieles. Sin embargo, **"no fabrican azúcar, unos por falta de brazos y oficinas competentes, otros por ignorar los trámites que exige la cristalización por lo cual se contraen únicamente a la formación de mieles, que se destinan parte a la provisión de la población y la mayor a la Real destilación de aguardiente estancados"**. En realidad esta institución se convierte, no solo en el mayor comprador sino también en un obstáculo al desarrollo de la producción ya que **"ésta no puede recibir sino cantidades determinadas y proporcionadas al consumo del aguardiente que necesita el público, por lo tanto, resulta que la siembra sea también estricta"**. (19)

En cuanto a Natá, el documento sostiene que produce buena miel, aunque no igual a la de Panamá. En consecuencia **"esta circunstancia estimula a los ministros del estanco de aguardiente a posponer las mieles del partido de Natá, lo cual provoca que los agricultores se vean obligados a destinar la cosecha al consumo del público y por falta de éste aboandonan las siembras"**. En Santiago de Veraguas, los

agricultores se reducen a sembrar muy poca cantidades de caña debido a problemas de encarecimiento del transporte de las mieles y la prohibición en la destilación del aguardiente por parte de las autoridades. Sobresale en esta región **"la producción de azúcar cristalizada"**, aunque diversos factores negativos afectan su expansión. En tanto, Santiago de Alanje produce **"miel de buena calidad, pero no se ha podido extender el cultivo por falta de brazos y por no haber consumo considerable"**. (20)

Se desprende del documento anterior, que a inicios del siglo XIX ya estaba bastante generalizado el cultivo de la caña en Panamá. Sin embargo, la producción en volumen y calidad era bastante desigual. El documento enfatiza en los diversos obstáculos que afectan tanto la expansión como el consumo a gran escala. Sobresale ante todo, la escasez de brazos para las diversas labores del proceso productivo, la insuficiencia de recursos y de tecnología, así como el desconocimiento técnico en la producción de azúcar y sus derivados, las escasas y malas vías de comunicación y transporte, y el reducido mercado de consumidores los cuales constituyan verdaderas barreras al desarrollo de esta actividad agrícola. Este importante documento señala también que en aquellos tiempos, el principal derivado de la caña era la miel, la cual tenía diversos usos, tanto para el consumo humano de la población como para la fabricación de aguardientes y rones. Manifiesta además que en la Gobernación de Panamá no se producía azúcar por tres razones principales: falta de brazos, de instalaciones adecuadas y por la ignorancia en los procesos de producción. Sin embargo, expresa que en Veraguas, **se produce azúcar cristalizada de excelente calidad**. Tal situación presenta una paradoja que consiste en que el azúcar no se produce en la principal jurisdicción de la época o cerca de ella, con mayores facilidades para la importación de medios de producción, mayor concentración demográfica y **mejores vías de comunicación**. Se produce en cambio, en el interior donde la carencia de brazos fue un problema secular y los mercados muy reducidos; aunque definitivamente, la fertilidad del suelo y las condiciones ecológicas del lugar jugaron un papel de suma importancia en este proceso.

Lo expuesto hasta aquí demuestra que a principios del siglo XIX, el cultivo de la caña de azúcar estaba bastante generalizada en diversas regiones del istmo, aunque, como es natural, no se destinaron extensas áreas a su explotación, ni hubo tampoco una zona de especialización cañera. Fue más bien un cultivo que continuó alternando con otros de subsistencia, aunque ya es evidente que su explotación tenía fines comerciales y su procesamiento permitía obtener algunos beneficios económicos.

Para mediados del siglo XIX, la agricultura no había variado mucho, encontrándose en una situación de precariedad y sus producciones eran poco conocidas al decir de un viajero que pasó por el Istmo. (21) Con excepción de la ganadería, el sector agropecuario reveló en esa fecha un bajo desarrollo de su capacidad productiva. La producción de alimentos, tales como arroz, maíz, ñame, plátanos, vegetales y derivados de la caña de azúcar para la producción de miel y melaza, en lo fundamental se dirigía al autoconsumo (22), aunque una parte del excedente se destinaba a la venta en el mercado, sobre todo el transístmico, que empezaba a reactivarse nuevamente, tanto por la afluencia de personas en tránsito hacia California como por los trabajos del ferrocarril transístmico.

No será hasta la década del ochenta del siglo XIX, cuando se activa, de una forma más acelerada la demanda de bienes primarios, gracias al auge de la economía, a raíz de la inyección económica derivada del inicio de los trabajos del canal interoceánico por los franceses. La demanda de mano de obra provocó una masiva avalancha de inmigrantes que llegan al istmo para realizar los trabajos que el canal requiere, con lo que se produce una fuerte demanda de todo tipo de mercancía incluidos los productos agrícolas para satisfacer las necesidades básicas de la alimentación. Tal situación constituyó un estímulo a la producción local de bienes agropecuarios, pues el mercado se expandió súbitamente, con lo que se abrían nuevas posibilidades a la comercialización de algunos productos del agro.

Esta nueva coyuntura económica (con todos los problemas sociales y culturales que acarreó), provocó, entre otras cosas, un incremento en la demanda del alcohol de caña para la producción de aguardiente. A partir de entonces, **“los agricultores de la región de Azuero instalan decenas de alambiques para procesar la miel de caña elaborada por lo vecinos en la huertas aledañas a las márgenes de los ríos y cerca de la población con el fin de suplir la demanda de las ciudades de Panamá y Colón especialmente”.** (23)

La transformación de la caña de azúcar continuó sin embargo, como una actividad con sabor a industria rural. El principal medio de industrialización siguió siendo el trapiche y la mano de obra provenía principalmente del núcleo familiar, aunque no se descarta que en algunas explotaciones se haya recurrido, ocasionalmente, el trabajo remunerado; en particular, cuando la demanda del mercado así lo exigía. (24)

#### c) **Técnicas de cultivo y de procesamiento de la caña de azúcar.**

El progreso alcanzado en cuanto al uso de nuevas y mejores técnicas de cultivo y de procesamiento de la caña de azúcar durante el período

colonial y de unión a Colombia, fue mínimo e, incluso, se podría decir que poco significativo.

Las tareas agrícolas se realizaban utilizando las herramientas rudimentarias propias de la época en las diferentes fases del ciclo agrícola. Así por ejemplo, se usaba el hacha y el machete en el trabajo de desmonte de árboles y limpieza del suelo. La azada era usada tanto para la preparación del terreno como para abrir las zanjias que el cultivo requería. La coa, tradicional herramienta de madera, era empleada para abrir hoyos en el suelo donde se sembraban las estacas de caña. Dudamos de que en estas tareas se haya utilizado el arado, ya que reportes de finales del siglo XIX, nos indican que no era utilizado, aunque estas apreciaciones hay que tomarlas con mucha reserva. (25)

En cuanto a las variedades de caña, se empleaba la llamada **criolla** que era la más común de la época en casi todo el continente. El corte y el alza eran tareas manuales que realizaban los campesinos. El transporte de la caña al trapiche se realizaba en las pequeñas carretas, cuando existían, en animales de carga o a hombros.

La intensificación en el uso de estas herramientas dependió tanto de las condiciones socio-económicas de los productores como de la disponibilidad de las mismas en el mercado, ya que por lo general, se tenían que importar desde la metrópoli u otras regiones del continente.

Un paso necesario para el aprovechamiento de los derivados de la caña es someterla a un proceso de transformación. Para tal efecto se requiere del empleo de ciertos instrumentos. El único existente para estos menesteres era el trapiche, que por sencillos que fueran, "significaban un reto técnico para quienes pretendían llevar a cabo esta empresa. (26)

Si bien las fuentes coloniales usan indistintamente la palabra **trapiche** e **ingenio** para referirse a estas sencillas unidades de transformación de la caña, ya en los siglos XVI y XVII se había difundido en las regiones azucareras de América Latina la distinción entre ambos conceptos. (27) El término **ingenio** se reservó a las instalaciones que hacían uso de la fuerza hidráulica en tanto que el **trapiche** designaba a los molinos en los cuales la fuerza humana o animal era la encargada de mover los cigüeñales conectados al rodillo central. Por lo tanto, el ingenio era una instalación de mayor valor, el azúcar que producía alcanzaba precios más altos que los del dulce o raspadura procesada por los trapiches.

Según Elizabeth Fonseca, la palabra **trapiche** era utilizada en dos sentidos. Por un lado, designaba el lugar donde se procesaba la caña, y



por otro denominaba propiamente al molino por medio del cual se extraía el jugo. Por lo común los trapiches eran de madera y su estructura mecánica muy simple, compuesta de dos rodillos o mazas horizontales en los cuales se trituraba la caña. Estos trapiches eran movidos por la fuerza humana en ciertas ocasiones o por animales en otras, especialmente bueyes y caballos, los cuales hacían girar el rodillo central con lo cual se trituraba la caña, obteniéndose de esta manera el jugo o **guarapo**. (28) El jugo pasaba luego a las grandes ollas (de bronce o de cobre según el caso), donde se le cocía hasta lograr por el proceso de evaporación el grado óptimo de concentración. El proceso productivo daba como resultado la obtención de miel o panela o **raspadura** que eran los principales subproductos obtenidos de la caña. Estos subproductos eran utilizados en la mayoría de los hogares como bienes de consumo. De la miel de azúcar o **melaza azucarada** se obtenían los alcoholes necesarios para la producción de aguardiente el cual tenía una fuerte demanda en la sociedad de la época. La forma como se producía y comercializaba este producto requiere de una investigación específica, la cual arrojaría luces importantísimas sobre un tema desconocido en nuestro medio.

### III. HACIA LA TRANSFORMACION DE LA INDUSTRIA AZUCARERA: DEL TRAPICHE AL INGENIO.

Antes de que aparecieran los primeros ingenios azucareros en Panamá, existían alrededor de 2,572 trapiches que, en su gran mayoría, eran accionados por fuerza animal siendo muy pocos los que utilizaban la fuerza motriz. (29) Esta situación demuestra, por un lado, la importancia que para entonces se le daba al cultivo de la caña de azúcar y a su transformación, y por el otro, el bajo nivel tecnológico de los instrumentos utilizados para triturar la caña.

Si comparamos el nivel tecnológico de entonces con el del período anterior nos damos cuenta que el progreso alcanzado por la actividad cañera había sido insignificante; por lo tanto, el proceso productivo de la caña se mantuvo casi invariable, es decir, sin modificaciones sustanciales. No será hasta la segunda década de este siglo que el panorama cañero empieza a modificarse al ir surgiendo los primeros ingenios de refinación de azúcar. Es a partir de este cambio, que se puede hablar del **nacimiento de la industria azucarera moderna de Panamá**. Decimos moderna, porque los ingenios rompen con la tradición cañera en cuanto a técnicas de producción, capacidad productiva, métodos de procesamiento industrial, incorporación de capital, a la vez que el mismo origina e impulsa un cierto nivel de división social y técnico del trabajo en comparación con el proceso productivo del trapiche.

En síntesis con el ingenio la etapa de transformación y procesamiento de la caña cambia sustancialmente en comparación con el trapiche. Las características del ingenio son, en lo esencial, las de una unidad de producción capitalista. Su establecimiento conlleva una fuerte o al menos considerable inversión de capital en herramientas, equipos, insumos agrícolas y químicos y en maquinarias industriales. (30) Además, como es lógico el ingenio requiere la inversión de mayores sumas de capital en la adquisición de otros medios de producción fundamentales (como por ejemplo, compras de nuevas tierras, medios de transporte, obras de infraestructura, etc.), necesarios para la ampliación de la producción a gran escala.

Además el ingenio en sí mismo mucho más complejo que el trapiche y su estructura técnica productiva es superior, lo que posibilita una mayor productividad. En consecuencia, el producto final principal, el azúcar, es más elaborado y de mejor calidad que los productos obtenidos en los trapiches (31). Por tanto, con la implantación de estas unidades productivas para el procesamiento industrial de la caña se empieza a generar una cierta división del trabajo, pues la mano de obra que se ocupa de las labores industriales del azúcar exige una mínima especialización en estas tareas. (32) A partir de ahora se va a evidenciar una cierta división de funciones entre trabajadores agrícolas por un lado, y trabajadores industriales por el otro, aunque dentro de estos últimos existen algunas subespecializaciones, pues el proceso para la obtención del azúcar es bastante complejo e implica varias fases las cuales requieren del cuidado de personal especializado, o al menos, con una mínima preparación en estos menesteres (operador de máquina, analistas, químicos, etc.).

Visto desde otra perspectiva, el ingenio significó para los medianos y grandes productores de caña aledaños al lugar donde se establecieron una nueva fuente de demanda de caña de azúcar (materia prima), puesto que ésta ya no solo se emplearía para el consumo familiar, ni para la alimentación del ganado, ni para la manufactura de bienes artesanales alimenticios (panela, miel, etc.), sino que de ahora en adelante se requerirá mayor cantidad de materia prima para la elaboración de azúcar y otros derivados (melaza, alcohol) en los ingenios. O sea, que a partir de ahora los cañeros venderán la mayor parte de su producción a los ingenios, con lo cual obtienen recursos económicos adicionales que antes no disponían, lo que hace variar las relaciones de producción imperantes en la sociedad rural. Esto implica también, una diferenciación social entre los productores de este rubro, situación que variará en la medida que crece la producción azucarera nacional.

El paisaje rural también se modifica con los ingenios azucareros. Nuevas áreas serán habilitadas para la siembra de la caña, empezándose así un proceso de transformación del ambiente natural; a la vez surge una tendencia hacia la especialización cañera en ciertas regiones del país. Es dentro de este proceso de transición, que se puede afirmar que el ingenio conlleva un grado de desarrollo de las fuerzas productivas y de la maduración de las relaciones de producción capitalista. En palabras de un sociólogo costarricense **“el ingenio impulsa y profundiza el desarrollo del capitalismo en el agro. La elevación de la productividad promedio, la vigencia de una situación de explotación basada en la extracción de plusvalía relativa, la demanda permanente y creciente de materias primas, aunadas a la dinámica general del capitalismo, plantean una contradicción respecto a la pequeña propiedad y a la industria campesina, es decir, el trapiche”**. (33).

Al fin, la transformación que se opera en la actividad cañera-azucarera con el surgimiento de los ingenios implica cambios en las relaciones de producción imperantes en la sociedad. La nueva organización de la producción así como la incorporación paulatina de trabajadores a las diferentes etapas del proceso productivo conlleva a **“un proceso de proletarianización”** de la mano de obra. El pequeño agricultor, así como el peón y demás agentes del hato ganadero van a ir abandonando, gradualmente sus antiguas actividades para incorporarse a la economía monetaria que estas empresas impulsan y desarrollan.

En resumen, con el establecimiento del ingenio se van sentando las bases para el desarrollo capitalista en el sector azucarero del país. Este significó, además, un momento de ruptura en relación a la producción cañera del período anterior, aunque el mismo no logró desplazar totalmente al trapiche, sino que de ahora en adelante van a coexistir ambas unidades productivas, aunque es evidente ya, una clara división técnica y productiva entre ambas industrias de transformación de la caña. El trapiche continuará a lo largo del siglo XX como una industria doméstica familiar en tanto el ingenio empezará a producir con fines comerciales y con una estructura empresarial más moderna y con rasgos capitalistas.

## NOTAS

- ( 1 ) R. Fauconnier y D. Bassereau, **LA CAÑA DE AZUCAR**. Barcelona, Editorial Blume, 1975, p. 11; Roger Humbert, **El cultivo de la caña de azúcar**, México, 1974; Banco de México, **La industria azucarera de México**, México, 1952, pp. 37-38.
- ( 2 ) Ralph David, **La Europa Atlántica desde los descubrimientos hasta la industrialización**. México, siglo XXI, 1973, p. 17.
- ( 3 ) Fernando Ortiz, **CONTRAPUNTEO CUBANO DEL TABACO Y EL AZUCAR**. Barcelona, Editorial Ariel, 1973, p. 279.
- ( 4 ) De ser cierta esta información de Ayalde, la misma debió ocurrir a partir de 1510, puesto que a partir de esa fecha es que se inicia la segunda fase de la conquista del Nuevo Mundo vía el istmo de Panamá. Ver G.B. Ayalde, **LA CAÑA DE AZUCAR**, Colombia, 1973, p. 261.
- ( 5 ) Cf. Mercedes Reyes, **El ingenio Santa Rosa y sus implicaciones Socioeconómicas en el Roble**. Tesis de grado, Universidad de Panamá, 1958, p. 29; Corporación Azucarera La Victoria (CALV) **La industria Azucarera en Panamá**. Memoria, Panamá, 1976, en especial las pp. 13-17; Juan B. Sosa y Enrique J. Arce, **Compendio de historia de Panamá**, Panamá, Editorial Universitaria, s/f, p. 59.
- ( 6 ) Escrito Notarial otorgado en Sevilla el 9 de abril de 1515. Véase Fernando Ortiz, **Contrapunteo Cubano...** Op. cit. p. 286.
- ( 7 ) Alfredo Castillero. **Subsistencias y Economía en la sociedad colonial. El caso del istmo de Panamá. Siglos XVI y XVII**. Inédito, 1988, p. 48.
- ( 8 ) Véase María del Carmen Mena, **La Sociedad de Panamá en el siglo XVI**. Sevilla, Artes Gráficas Padura, 1984, especialmente el capítulo II, pp. 103-170.
- ( 9 ) Alfredo Castillero Calvo, "**Panamá Viejo (II Parte)**", en: **Enciclopedia de la cultura panameña para niños y jóvenes**, volúmenes 32, 1985.
- ( 10 ) Alfredo Castillero C., **El café en Panamá. Una historia social y económica. Siglos XVIII-XIX**. Panamá, Ediciones Nari, 1985, p. 81.
- ( 11 ) Este tema es desarrollado a profundidad por Alfredo Castillero en su artículo: "Transitismo y dependencia. El caso del Istmo de Panamá, en: **Revista Lotería** No. 210, julio de 1973, pp. 17-40.
- ( 12 ) Hernán Porras. "**Papel histórico de los grupos humanos de Panamá**", en: **Panamá 50 años de República**, Panamá, Edición de la junta Nacional del cincuentenario, 1953.
- ( 13 ) Celestino Andrés Araúz, **La Independencia de Panamá en 1821. Antecedentes, balances y proyecciones**. Academia Panameña de la Historia, Panamá, 1980, pp. 21-22.
- ( 14 ) Alfredo Castillero, "**Fundamentos económicos y sociales de la Independencia de 1821**", en **Revista Tareas** No. 1, Panamá, octubre de 1960.
- ( 15 ) Omar Jaén Suárez. **El hombre y la tierra en Natá de 1700 a 1850**, Panamá, Editorial Universitaria, 1971, pp. 81-82.

- (16) Omar Jaén Suárez. **"Nuevos hombres y ganados y su impacto en el paisaje geográfico panameño entre 1500 y 1980"**, en: **Hombre y Ecología en Panamá**. Panamá, Editorial Universitaria, 1981, pp. 33-95.
- (17) Elizabeth Fonseca Corrales, **El cultivo de la caña de azúcar en el valle central de Costa Rica. Época Colonial**. Simposio la "Sociedad colonial en Mesoamérica y el Caribe", Universidad de Costa Rica, diciembre, 1986. pp. 16-17.
- (18). Ibid.
- (19) Juan Domingo de Iturralde, **"Noticias relativas al Istmo de Panamá, en 1812"**, en: revista **Lotería**, No. 326-327, mayo-junio de 1983, pp. 193-234.
- (20) Según Iturralde sólo en Veraguas se produce **"Azúcar cristalizada"** ó por lo menos así lo percibe este exfuncionario español. Sobre la producción de este artículo dice que es **"excelente, pero no se dedican a este objeto (los agricultores) por falta de brazos, de oficinas aparentes (es decir, de instalaciones adecuadas) o por ignorar el método económico que se requiere para que los productos sean superiores a los gastos"**. Noticia relativas, doc. cit.
- (21) Estas fueron las impresiones que dejó plasmado Griswold en sus apuntes luego de visitar al istmo en 1851. Cf. C.D. Griswold, **El istmo de Panamá y lo que vi en él**. Panamá, Editorial Universitaria, 1974, cap. VIII.
- (22) Morales, Filiberto, Nájera, M., et. al. **Desarrollo económico panameño: 1850-1930**. Tesis de grado, Universidad de Panamá, 1986, pp. 32-33.
- (23) Cf. Stanley Heckadon Moreno. **"Los bosques comunales en la economía tradicional de Azuero"**, en: **Revista Lotería** No. 322-323, Panamá, enero-febrero de 1983, pp. 5-25.
- (24) Véase por ejemplo Moritz Wagner, **Bosquejo físico de la provincia de Chiriquí en Centroamérica**, 1983, pp. 5-25.
- (25) A finales de siglo XIX la agricultura del istmo se encontraba en un estado lamentable y de gran atraso tecnológico. Así lo dejó para la posteridad el Prefecto de Los Santos Nemecio Medina al escribir en 1883 que la **"agricultura está en un estado lastimoso de atraso. El arado no se conoce, el método de siembra cada año en distintas tierras para ahorrar trabajo, está acabando con los montes..."** Véase Nemecio Medina, **"Informe que el prefecto del Departamento de Los Santos presenta al Despacho de Fomento**, 20 de setiembre de 1883. Para 1900, la situación no había variado, incluso en la Guerra de los Mil Días (1899-1902), había empeorado la situación y devastado los campos. Un testigo y actor de ese conflicto señala: **"en el istmo no había más agricultura que la rudimentaria en donde no se emplea el arado. Se cultiva el plátano, el arroz, el maíz, el café y los frijoles, la caña de azúcar y los pastos; pero no hay fincas propiamente dichas"**. Belisario Porras citado por I: Morales, M. Nájera, et. al. **Desarrollo económico...** Op. cit, pp. 33-34.
- (26) Una descripción interesante sobre los trapiches en términos generales nos brinda Manuel Moreno Franginal. **El ingenio. El complejo económico social cubano del azúcar**. Tomo I (1760-1860). La Habana, comisión Nacional Cubana de la UNESCO, 1964, en especial el capítulo IV.
- (27) En diferentes documentos coloniales se utilizaba indistintamente la palabra trapiche e ingenio para designar una misma cosa. Un documento de 1607 por ejemplo, que para esa fecha **"se intenta construir dos ingenios (de azúcar) en Darién"** indicando a su vez que ya existían otros situados entre Chepo y Panamá". El uso indistinto de uno u otro término es aclarado por Fernando Ortiz cuando apunta que en aquellos tiempos **"se decía ingenio por decir**

**industria, maña o artificio", fuera de los procedimientos que se tenían por naturales o inveterados (sic) para producir algún nuevo efecto mecánico, como un molino para prensar caña, para sacar agua de un río, o para moler metales".** Es decir, que en opinión del sociólogo cubano, el ingenio es un nombre genérico para designar los molinos. F. Ortiz, *Contrapunteo Cubano...* Op. cit. p. 280-281.

- (28) Elizabeth Fonseca, **El cultivo de la caña...** art. cit. p. 13.
- (29) Tomás Noriega, **Estructura Económica de Panamá.** Tesis de grado, Universidad de Panamá, 1949, p. 49.
- (30) Mayra Achío y Ana C. Escalante, **Azúcar y política en Costa Rica,** San José, Editorial Costa Rica, 1985, p. 45.
- (31) Esto es evidente puesto que el empleo de maquinarias industriales especializadas, produce una mercancía mucho más acabada, elaborada y de mejor calidad. Manuel Solís ha señalado que **"una de las consecuencias importantes de la introducción de maquinarias para la industria azucarera es la potenciación de la fuerza de trabajo y el aumento de la producción, por tanto, el ingenio no solo supone la creación de un nuevo tipo de mercancía, sino también... la elevación de la productividad".** Manuel Solís A., **"La agroindustria capitalista en el período de 1900-1930 (los ingenios azucareros)"** en: revista de Ciencias Sociales. No. 21-22, San José, 1981, pp. 55-71.
- (32) Cf. Nora Bermúdez y Rosa Ma. Pochet, **La agroindustria de la caña de azúcar en Costa Rica. Modificaciones económicas y sociales (1950-1975).** Buenos Aires, CLACSO, 1986, p. 48.
- (33) M. Solís citado por Achío y Escalante, **Azúcar y política...** Op. cit, pp. 45-46.

# IN MEMORIAM

## TOMAS DE AQUINO: SANTO, TEOLOGO Y FILOSOFO

### DOCTRINA DEL HOMBRE

REYNALDO ATENCIO

#### INTRODUCCION

El propósito primordial de este ensayo consiste en exponer el pensamiento vivo de Santo Tomás de Aquino en torno a su doctrina del ser del hombre o antropología filosófica.

Digo exponer el pensamiento vivo de Aquino porque, a pesar de ser el teólogo y filósofo del medioevo, tiene gran relevancia y significación para el hombre contemporáneo ya que hemos olvidado nuestra propia esencia. Hemos dejado de existir al olvidar que no sólo estamos dotados de nuestra dimensión somática, sino también de nuestra dimensión espiritual. En otros términos, la raíz principal de los problemas que angustian a la humanidad se debe a que el hombre ha olvidado su naturaleza espiritual y ha descuidado el desarrollo y evolución de este aspecto que es parte de sí.

Tomás de Aquino, adoptando las palabras de Boecio, nos recuerda que existe en nosotros algo que nos dignifica. Precisamente ese algo que nos dignifica es el hecho de que somos: **persona rationalis naturae, individua substantia**.

De esta forma somos personas dotadas de inteligencia y de libertad, constituyéndonos así en sujetos de deberes y de derechos determinados por la situación concreta en que estamos encarnados y fundamentados en aquella teleología o vocación óntica a la que estamos ordenados: la felicidad que se manifiesta mediante la **plenitud de la existencia** (la voluntad divina y la libertad del hombre).

## 1. EL HOMBRE COMO ESPIRITU ENCARNADO UNIDAD

Tomás de Aquino estudió al hombre primero como cristiano y luego después como teólogo cristiano. En aquel entonces, la teología cristiana había asimilado tanto la concepción platónica del alma que ya se hablaba de ésta como un ser independiente y separado del cuerpo.

Con la introducción de las obras de Aristóteles al mundo occidental, al alma se le concebía, a excepción del entendimiento, como principio informante del cuerpo. Santo Tomás sintetizó esta aparente visión contradictoria del hombre como alma espiritual y como criatura o ser material. Su postura es inteligible a la luz de sus profundas ideas metafísicas.

Mientras que Platón enfoca su antropología filosófica desde un punto de vista moral y Aristóteles desde un punto de vista científico, Tomás de Aquino la enfoca desde un punto de vista metafísico. No obstante, sus principios metafísicos surgieron de la experiencia del hombre y es así como su antropología toma como punto de partida dicha experiencia.

Filosóficamente, el hombre ocupa el centro del pensamiento de Aquino en cuanto a que es éste quien mediante la actividad de sus facultades más sublimes, el intelecto y la voluntad, se constituye en la fuente de todo conocimiento filosófico del mundo, de sí mismo y de la realidad última de todas las realidades -Dios.

A la luz de su énfasis teológico en torno a la naturaleza del alma, es sorprendente que desde un principio, Aquino haga hincapié en la unidad orgánica del hombre al estilo aristotélico.

Tomás de Aquino sostiene que la forma del hombre debe ser un principio espiritual subsistente. En otras palabras, ésta es un principio formal existente en sí mismo y no a través de la existencia del hombre como un compuesto. En un sentido, concibe tal principio como un **algo** inmaterial en el sentido aristotélico de un individuo, pero únicamente en cuanto a que su existencia es en sí espiritual. Por otro lado, esta forma es un principio del individuo; es aquella mediante la cual el hombre es y entiende. La postura de Aquino es indispensable por dos aspectos, a saber, en primer lugar el hombre como unidad y en segundo lugar, el hombre como una unidad que comprende.

La comprensión es una actividad que trasciende las condiciones de la materia.

Una vez más, Aquino insiste en que es precisamente **este hombre** Sócrates o **este hombre** Platón quien existe. El hombre, aquel ser



activamente racional con un amor auto-determinante, es la información fundamental. El hombre como persona posee una unidad más profunda que la unidad biológica aristotélica.

En el Artículo II de su Tratado "**Quaestiones Disputatae de Spiritualibus Creaturis**", Santo Tomás de Aquino plantea el problema metafísico referente a "**si es posible la unión de una substancia espiritual al cuerpo**". (1) En la primera pregunta en el "**De Anima**" cuestiona "**si el alma puede ser su propia forma y a su vez, una substancia espiritual**". (2)

Dicho en otras palabras, este es el mismo problema pero enfocado desde un ángulo distinto. Por un lado, uno de los planteamientos considera si es posible que una substancia espiritual sea la forma del cuerpo, y por otro, si la forma de un cuerpo puede ser una substancia espiritual. La dificultad radica en que una substancia espiritual se considera como algo subsistente en sí mismo, mientras que como podemos apreciar en el pensamiento aristotélico, el concepto fundamental de forma como acto y perfección de la materia, nos revela la idea de ser mas bien un principio correlativo.

El alma es más que una simple forma en el sentido de principio correlativo porque el pensar es propio del hombre; el pensar es su actividad primordial.

Según Tomás de Aquino, la actividad se origina de la existencia de aquello que posee la facultad de actuar. Esta es la que es a causa del carácter del existente mediante el cual la acción se nutre.

Analizando las acciones del hombre y haciendo énfasis especialmente en su acción intelectual, como una actividad característicamente humana, Aquino insiste en medio de las múltiples interpretaciones aristotélicas, en el hecho de que la forma y la acción corporal deben ser al mismo tiempo un principio no del todo inmerso en la materia y sus condiciones.

Si la actividad intelectual es la actividad de un individuo particular, la misma debe surgir de la perfección que lo hace ser hombre, o de su propia forma.

Aun si es una actividad que puede considerar en forma reflexiva las condiciones materiales de sí misma, y a la vez dirigir sus acciones, ésta debe ser entonces una actividad que trasciende aquellas condiciones corpóreas. Tomás de Aquino considera que la actividad personal más sublime del hombre, el pensar, se origina de la naturaleza total del mismo y

hasta cierto punto se encuentra condicionada por ésta, pero sin ser en sí misma una operación, realizada por un órgano corporal.

Conforme a Platón y Aristóteles, la actividad del pensar es diferente a las actividades corporales tales como el sentir y sus reacciones emotivas

En realidad, el pensar tiene una peculiaridad que no es corporal, aunque Aristóteles en su doctrina no esclareció la relación existente entre el pensamiento, el alma, y su relación general con el hombre.

## **II. NATURALEZA DEL ALMA**

Al igual que Aristóteles, en un comienzo Santo Tomás de Aquino se refiere al alma como principio vital en sentido amplio. En su *Summa Theologica* él expone lo siguiente: **“podemos hablar del cuerpo como principio vital si consideramos una clase de cuerpo particular, es decir, un cuerpo viviente. Pero este tipo de cuerpo es tan solo posible mediante el acto y la perfección de la vida. De modo que el primer principio de vida no es cuerpo sino acto del cuerpo”.** (3)

El alma, en general, se refiere a la forma o acto de la materia. Cuando Aquino estudia el alma sensitiva, claramente sostiene que ésta en sí no posee operación alguna. Más bien su operación como tal pertenece a lo compuesto.

De esta forma el alma vegetativa y el alma sensitiva no son principios espirituales sino formas o actos que dan un carácter determinado a lo material.

## **III. MATERIA Y FORMA: ACTO Y POTENCIA**

Referente a los dos principios materia y forma, Tomás de Aquino va más allá de la concepción Aristotélica. La realidad es concebible como existencia creada y no formalmente como momentos distintos de la materia. El no nos habla de los principios de materia y forma a fin de dilucidar la multiplicidad de seres individuales sino que más bien, su objetivo consiste tan solo en explicar las diversas clases de existentes materiales.

Los existentes materiales se definen como aquellos cuya esencia o naturaleza es hasta cierto grado indefinido o potencial con una apertura hacia la determinación o información de otros agentes físicos.

Materia y forma son principios esencialmente explicativos del devenir y no de la continuidad de la existencia. Sin embargo, no podemos considerarlos como principios últimos del ser. Mientras que para

Aristóteles, la materia es el fundamento eterno indefinido de las formas que mantiene la permanencia de la existencia, para Santo Tomás de Aquino, la existencia permite que la esencia material sea, y únicamente en términos de ser existente podemos referirnos a la materia como sujeto de formas.

En cuanto a los seres vivos, Aquino nos habla acerca del alma vegetativa y el alma sensorial en lugar de la forma, no sólo porque Aristóteles utilizó el concepto de **alma** sino porque él considera que la perfección formal de vida es algo más que la forma de los elementos materiales. Ya que donde uno observa un ejemplo de vida, existe la unidad orgánica más perfecta, la cual se hace patente mediante el auto-movimiento teleológico del ser vivo. Empero, haciendo referencia al hombre, Tomás de Aquino nos dice que **"la vida del hombre como el ser mas perfecto no se produce al igual que la vida de otros animales mediante la tierra o el agua, sino mediante su creador Dios"**. (4)

#### a. Una forma en el hombre

Si admitimos que Sócrates es un ser vivo, esto se debe a que está así constituido por su alma o forma, pero si además decimos que entiende mediante otra alma o forma, este hombre a quien llamamos Sócrates no será un ser sino dos.

**"Porque una cosa que es una en sentido impropio no se origina de dos actos, sino de potencia y acto en cuanto a que aquello que está en potencia existe en actualidad... Por consiguiente... si existiera una multitud de diversas formas substanciales en una instancia de substancia, la misma no existiría en un sentido impropio, sino más bien en sentido propio... Por lo tanto la unidad del hombre exige que exista en él un principio formal-el alma"**. (5)

## IV. CONOCIMIENTO DEL HOMBRE

En primer lugar debemos decir que aquel hombre, Sócrates por ejemplo, entiende. El entendimiento o la comprensión es su propio acto. Como acto humano, el entendimiento es una de las cosas materiales de aprehender que se encuentran inmediatamente presentes en el hombre, pero como acto intelectual no es uno mediante el cual éste se hace materia como aquellas cosas materiales que él mismo comprende. El entendimiento es una reflexión en la cual los objetos espacio-temporales se captan en forma no-temporales y no-espacial.

En su obra **"Quaestiones Disputatae De Veritate** Aquino declara: **"la verdad sigue la operación del intelecto en cuanto a que es propio de la naturaleza de éste juzgar sobre una cosa tal como es"**. (6) Esta conformidad del intelecto es conocida mediante la reflexión del mismo en su propio acto. En este acto de juzgar, el intelecto no sólo conoce sino que es consciente de su propio acto que es el conocer y por consiguiente considera todo el proceso cognoscitivo como una experiencia unificada.

Es propio de la naturaleza del intelecto expresar lo que es; la naturaleza de la mente es expresar todo lo que puede pensarse. En este mismo acto, la mente capta que el ser es todo aquello que es comprensible y como tal es el bien del intelecto. Finalmente, la mente comprende que el ser de la cosa misma es la perfección de ésta y que la cosa misma, en su grado del ser, es buena e independiente de su relación con la mente.

En esta comprensión de su propio acto como verdadero, cada individuo es consciente de que conoce y este hecho es necesariamente un acto que trasciende las condiciones de la materia.

#### **a. La abstracción y el Conocimiento como actos inmanentes**

En la **Summa Theologica** y en el Comentario sobre el **De Trinitate** Tomás de Aquino explica el fenómeno de la abstracción y su contenido.

**"La abstracción puede darse de dos formas: en primer lugar, mediante una consideración absoluta y simple en la cual es posible estimar una cosa excluyendo la otra; en segundo lugar, "Comprendiendo que una cosa no existe en otra separada de ella"**. (7)

Al buscar una explicación racional al primer punto, el entendimiento capta algo de la naturaleza de la especie aparte de sus principios individuales como se presentan en la imagen sensible. En otras palabras, el entendimiento capta la cosa como un algo; un universal extraído del particular. Ese algo meramente expresa la unidad general de su carácter formal. Por ejemplo, se comprende algo de la naturaleza del animal, excluyendo las características individuales que lo identifican como este animal en específico.

Respecto al segundo punto, habiendo captado el entendimiento algo de la esencia de las especies, puede juzgar que el principio formal de esa naturaleza no es principio material de ella. En este acto, el entendimiento es consciente de que un principio no es el otro. Esto es lo que se conoce como abstracción mediante el juicio.

Por ejemplo, podemos comprender que el alma como forma es un principio totalmente diferente al cuerpo como materia.

Tal vez encontraremos algo difícil comprender el concepto de abstracción ya que existe la tendencia a concebir lo abstracto como un cuadro general. En parte esto se debe a la influencia que ha tenido el empirismo, el cual describe el concepto de abstracción como la configuración de una imagen compuesta de sus elementos más comunes. Pero este concepto de abstracción no es lo que Aquino nos quiere dar a comprender sino más bien una intuición abstractiva. Para él, el conocimiento intelectual es un acto inmanente de la mente o sea, un acto determinado que la perfecciona. Este carácter no-imaginativo de la actividad intelectual Aquino lo hace resaltar en su obra *De veritate* donde declara que **"Comprender es como si leyéramos el interior de algo ("intus legere")**. (8) El sentido y la imaginación únicamente conocen los accidentes externos y sólo el entendimiento es el que capta algo de la naturaleza de una cosa. Comprendemos aquellas cosas que son conocidas de inmediato por el entendimiento mediante la comprensión de la quiddidad (esencia) originando de esta manera la formación de los términos. Tal es el primer principio metafísico que nos dice que una cosa es lo que es.

Otro significado de la actividad intelectual enfatiza el desarrollo del conocimiento, conduciéndonos del razonamiento y la indagación a una comprensión desarrollada. La diferencia que existe entre ambos estriba en el hecho de que la simplicidad del primer acto elimina la posibilidad de todo error, mientras que la complejidad del razonamiento y de la indagación permiten su posibilidad.

Aquí cabe la siguiente pregunta: ¿este **"intus legere"** significa entonces que el entendimiento sale en busca de la cosa conocida? Siguiendo el pensamiento de Aquino, a esta pregunta responderíamos con un no ya que la comprensión es un acto inmanente y no se encuentra determinado por la cosa conocida. Cualquier acción sigue la condición de la forma del que actúa tal como la forma es el principio de la acción.

El problema que se nos presenta entonces radica en cómo la acción inmanente del conocer procede del entendimiento al menos que éste se convierta en la cosa que conoce.

Mediante el efecto de la cosa frente a nosotros, a través del sentido propio y el común con sus reacciones emotivas y a través de la organización de esta percepción sensible en la continuidad de la conciencia la cual implica la memoria, en cierto sentido nos convertimos en la cosa. No obstante,

nuestra experiencia de la cosa en este nivel está sujeto a las condiciones espacio-temporales. Santo Tomás interpreta el entendimiento agente (*intellectus agens*) de Aristóteles como una facultad de nuestro intelecto que transforma la actividad causal de la cosa afectándonos en aquello que puede informar espiritualmente nuestro entendimiento en su estado potencial.

Nuestro entendimiento así informado es capaz de una expresión inmanente del modo del ser de la cosa material. Tal como Aquino nos explica en la primera parte de la *Summa Theologica*, **"no puede decirse que el conocimiento sensible es la causa total y perfecta del conocimiento intelectual sino que más bien es en cierta forma la materia de la causa"**. (9) El entendimiento mismo en su contacto con la realidad material debe ser la causa informante de su propia potencia de modo que su operación inmanente pueda ser causa de sí misma.

#### b. El Conocimiento de lo singular

Sin embargo, la causalidad del entendimiento que es necesariamente abstractiva no parece permitir un conocimiento de lo singular. El entendimiento si bien es cierto, capta algo de la naturaleza del hombre, pero no de este hombre Sócrates en particular.

Tomás de Aquino nos dice que lo que conocemos es la unidad del proceso del conocimiento. Juzgamos mediante este proceso unificado que nuestra concepción de la naturaleza de Sócrates sea una expresión del modo de ser del individuo Sócrates.

El hecho que el entendimiento no pueda expresar intelectualmente lo particular se debe a que una cosa de la naturaleza puede actuar en nosotros sólo en cuanto que es actual. Su acción emana de sí en cuanto a que existe. Pero esta es la clase de acción que es causa de su esencia. Si dicha naturaleza es hasta cierto grado potencial, estaríamos capacitados de comprenderla únicamente en una forma general expresiva de sus principios formales. Por lo tanto, no es posible que el entendimiento pueda expresar lo singular. Esto no significa que el hombre cuya conciencia es una, no esté intelectualmente consciente de que la expresión del aspecto formal sea el resultado de un todo existencial. Aquel aspecto de la cosa que se expresa inteligible se encuentra en un contexto total de la conciencia en continuidad con el individuo que la experimenta a causa de los sentidos. El hombre conoce lo singular pero intelectualmente capta en el primer nivel de abstracción sólo aquel aspecto que puede expresarse inteligiblemente. A través de la abstracción como juicio, él expresa en forma comprensible la

situación total. Es así como Santo Tomás de Aquino nos dice que es el individuo Sócrates quien conoce no sólo las formas inteligibles sino también lo concreto.

## **V. LA INMORTALIDAD DEL HOMBRE - PRINCIPIO INCORRUPTIBLE**

Debido a que el hombre es un todo orgánico, la comprensión de la realidad espacial y temporal es posible mediante una reflexión de lo no-espacio-temporal. Santo Tomás de Aquino nos habla acerca del entendimiento como una operación con sus fundamentos en una función del hombre, pero como metafísico no podría referirse a una función que no es función de algo que es. De esta forma, sostiene que tal función nos habla de una fuente existente que debe ser el mismo acto o forma del hombre. Al igual que la función, la fuente también es no-espacio-temporal. El hombre es lo que es mediante la actualidad de una forma espiritual existente cuyo papel primordial consiste en informar al cuerpo y hacerlo más humano.

Santo Tomás de Aquino enfatiza que el ser es mediante su acto de ser. El hombre es, debido a un acto que no le pertenece estrictamente al acto de un compuesto material, sino más bien al acto de un principio espiritual. Ya que la disolución del cuerpo no puede estrictamente afectar un principio inmaterial, el hombre es inmortal conforme a dicho principio. Por otro lado, Aquino se refiere a la inmortalidad de un principio que es eternamente una forma correlativa a la materia y en el génesis de su operación condicionada por la misma ya que el cuerpo está destinado para el bienestar del alma y no a la inversa. De aquí que el alma inmortal no es una forma angelical. Su filosofía del hombre puede establecerse como una forma incorruptible, una metafísica del ser finito elimina toda posibilidad de aniquilación del ser, del espíritu, o de la materia.

Habiendo establecido que el alma del hombre es la causa de su conocimiento intelectual y habiendo hecho evidente que el hombre es consciente de que conoce y que conoce la verdad de su conocimiento, Tomás de Aquino nos señala lo que sus predecesores no señalaron, esto es el hecho de que nuestra naturaleza intelectual posee una inclinación inmediata al bien la cual es ser ella misma. Por consiguiente, en cada naturaleza intelectual existe una voluntad o apetito intelectual que debe estimar el bien.

Despertada por el conocimiento, la voluntad tiende al ser tal como existe y no como se le conoce. Esta estima intelectual de una criatura está

constituido por dos aspectos, a saber: su realización; y la apreciación del ser tal cual es en sí mismo. No obstante, nada de lo singular que experimentamos en la vida comprende la perfección total de lo que es. De modo que nada se considera como absolutamente bueno. Cada cosa se considera como bueno dentro del deseo total del bien y de igual forma, cada cosa se convierte en un fin para nuestra apreciación exclusivamente al momento en que escogemos aceptarlo como absoluto o como medio de alcanzar nuestra realización última. En el contexto de la apreciación, el hombre se hace personalmente consciente de que trasciende las condiciones de la realidad espacial y temporal. Su libertad de escogencia se convierte en el punto fundamental de su desarrollo como espíritu y vinculado a tal desarrollo se encuentra la totalidad de su naturaleza. Es así como la doctrina del hombre en el pensamiento de Santo Tomás de Aquino puede concluir en una filosofía moral o en cómo debería el hombre actuar.

## VI. CONCLUSION

En conclusión, es necesario ver qué tiene de vivo el pensamiento de Tomás de Aquino respecto al hombre contemporáneo.

Para poder encontrar respuesta a nuestra inquietud, es preciso preguntarnos: ¿Cuál es la dimensión teleológica o el destino del hombre? Su fin último consiste en una apertura hacia lo trascendente. Su meta final no es algo extrínseco a su propia naturaleza. Tal vez la forma más simple de responder a nuestro prístino cuestionar consistiría en asentar que el destino último del hombre es *ser!*. El hombre alcanza su fin último cuando es en su plenitud lo que es. En otras palabras, el hombre realmente es cuando se aventura con paso firme hacia el futuro con las más grandes esperanzas; el hombre realmente es cuando se aventura como un ser-cambiante, dinámico no supeditado a un orden estático. El hombre alcanza su meta final cuando acepta el don de la existencia en este mundo y utiliza sabiamente las distintas posibilidades que ésta le ofrece. El hombre logra su destino cuando es consciente de su ser-con-otros o su ser social y se une a otros a fin de construir una comunidad fundamentada en el amor, en la preocupación por los demás, y, en todos los valores morales que la sociedad fomenta. El hombre logra su fin último cuando concretiza su libertad en acción ejerciendo su sentido de responsabilidad hacia su prójimo, hacia él mismo, y hacia Dios.

A fin de ser auténtico en todas las dimensiones de su existencia, el hombre debe responderle a aquella realidad que trasciende la suya propia. En primera instancia, ésta puede ser la realidad de su comunidad; y más



allá de ésta, puede ser la realidad de su devenir histórico y finalmente la realidad que todo lo comprende, aquello que es fundamento de las otras realidades, aquella realidad que los cristianos denominamos Dios-principio y fin de todas las cosas.

#### NOTAS BIBLIOGRAFICAS

1. Santo, TOMAS. *Quaestiones disputatae de Spiritualibus Creaturis*. Trad. por M.C. Fitzpatrick. Milwaukee: Marquette University Press, 1949. Artículo II.
2. Santo, TOMAS. *Quaestiones Diputatae de Anima*. Trad. por J.P. Rowwan. ST. Louis: B. Herder Book Co., 1959. Artículo I.
3. Santo, TOMAS. *Summa Theologica*. Madrid, Biblioteca de Autores Cristianos, 1947, Primera parte. Cuestión 75, Artículo I.
4. Ibid., Primera Parte.
5. Ibid., Primera parte. Cuestión 76, Artículo I.
6. Santo, TOMAS. *Questiones Diputatae de Veritate*. 3 vols. Chicago: Henry Regnery Co., 1954. Vol. 1. Trad. por R.W. Mulligan, Cuestión I, Artículo 9.
7. Santo, TOMAS. *Summa Theologica*. Madrid, Biblioteca de Autores Cristianos, 1947, Primera parte. Cuestión 85, Artículo I.
8. Santo, TOMAS. *Questiones Diputatae de Veritate* 3 vols. Chicago: Henry Regnery Co., 1954, vol. I. Trad. por R.W. Mulligan, Cuestión I, Artículo 12.
9. Santo, TOMAS. *Summa Theologica*. Madrid, Biblioteca de Autores Cristianos, 1947, Primera parte. Cuestión 84, Artículo 6.

## BIBLIOGRAFIA

- AQUINO, Tomás de. *Questiones Disputatae de Spiritualibus Creaturis*. trans. and with Introd. by M.C. Fitzpatrick, in colaboration with J.J. Wellmuth. Milwaukee: Marquette University Press, 1949.
- AQUINO, Tomás de. *Quaestiones Disputatae de Anima*. Trans. by J.P. Rowan. ST. Lous B. Herder Co., 1959.
- AQUINO, Tomás de. *Summa Theologica*, Part I, in Basic Writings of ST. Thomas Aquinas. Ed., annot., and with Introd. by Anton C. Pegis. New York: Randon House, 1945. Vol. I. Qq. 77-79, 80, 84-87.
- AQUINO, Tomás de. *Quaestiones Disputatae de Veritate*. 3 vols. Chicago: Henry Regnery Co., 1954. vol. I (Qq. 1-9), Trans. by R.W. Mulligan; vol. II (Qq. 21-29), trans. by R.W. Schmidt.
- BRETON, Stanislas. Santo Tomás. Madrid, EDAF, Ediciones-Distribuciones S.A. Jorge Juan, 30 1976. Trad. de Rosa Ma. Gállego Fanlo.
- COPLESTON, Frederick C. Aquinas. Baltimores: Penguin Books, 1955. See pp. 151-234 for an account of Aquinas' philosophy of man.
- DERISI, O.N. Los fundamentos metafísicos del Orden Moral. Madrid, Ed. Gredos, 1969.
- GILSON, Etienne. The Christian Philosophy of ST. Thomas Aquinas. Trans. by L.K. Shook. New York; Randon House, 1956. Chapters 4, 5, and 6.
- GILSON, Etienne. Elements of Christian Philosophy. New York: Double day & Co., 1960. Ctrs. 9-12, pp. 203-80.
- HIRSCHBERGER, Johanner. *Historia de la Filosofía*. Tomo I. Barcelona, Editorial Herder, 1982.
- MARITAIN, Jacques. ST. Thomas Aquinas. Trans. and rev. y J.W. Evans and P. O'Reilly New York: Meridian Books, 1958.
- PONFERRADA, G.R. Introducción al tomismo. Buenos Aires, Eudeba, 1970.

## BOLIVAR EN EL TIEMPO

JOAQUÍN GONZÁLEZ J.

*...Pablo Neruda con su intuición de poeta, en su Canto General interroga a Bolívar: "eres o no eres quien eres" y mirando al Cuartel de la montaña 176 años después de haber profetizado en su célebre Carta de Jamaica la necesidad histórica de la unión latinoamericana, el Libertador responde: "despierto cada 100 años cuando despierta el pueblo".*

De Bolívar en el plano histórico casi todo se ha dicho. Se ha escrito su obra y se sigue contemplando al Bolívar todavía convertido en estatua. Tal parece que nuestros pueblos no se han atrevido aún a bajar al genio de su pedestal espiritual para comprender su obra con un sentido práctico, de vigencia hoy.

Se ha llenado a Bolívar de un misticismo exagerado por lo que sus ideas se han hecho distantes, inalcanzables, incluso utópicas para la mayoría. Algunos más osados, convenientemente se han cobijado bajo su sombra, con fino cálculo de inversionista.

Es por ello que para asimilar la grandeza de Bolívar en el tiempo y hacer sus ideales más asequibles a nuestro tiempo y a nuestro espacio, mi modesto aporte va dirigido a hablarles de Bolívar el Hombre.

Bolívar el hombre que nació en Caracas el 24 de julio de 1783 y que cuando niño, fue huérfano de padre y madre antes de los 10 años. Bolívar, el hombre que luego joven, fragua su formación inicial y atempera su carácter a través de la influencia de Rousseau que le insuflara su maestro y preceptor Simón Rodríguez. Bolívar el hombre, que adolescente después, encausa su ancestral rebeldía en las Bibliotecas europeas con los grandes clásicos: Platón, Aristóteles, Maquiavelo, Montesquieu, Voltaire, D'Alembert, Spinoza y tantos otros. Bolívar el hombre que luego adulto aterrizó la lectura y las ideas de los grandes pensadores, en la realidad de su Patria, en la realidad de su América.

Simón José Antonio Bolívar Palacios entra a la Historia a la temprana edad de 22 años cuando el 15 de agosto de 1805 en Aventino, Roma, en el sitio conocido como el monte Sacro jura solemnemente: **“no dar descanso a su brazo hasta lograr que hispanoamérica quede libre del yugo español”**.

Bolívar, como es natural, fue un hombre que conoció de triunfos pero también de fracasos, conoció de vótores y de aplausos además de traiciones y difamaciones, incluso atentados contra su propia vida, por quienes antes fueron sus amigos y combatieron a su lado.

Bolívar más que un genio excepcional, fue un hombre honesto, decidido y valiente, que siempre supo aprender de sus errores. En su primer gran escrito político a la edad de 29 años, el Manifiesto de Cartagena, aflora su capacidad de estadista. Hinchado de idealismo analiza la derrota y fundamenta la necesidad de la unidad de los pueblos hispanoamericanos ante el coloniaje opresor.

Las clásicas victorias del mestizaje americanista de Sucre y de Bolívar en las Batallas de Boyacá (1822), Junín (1824), Ayacucho (1828) y la decisiva batalla de Carabobo (1821), fueron además del símbolo de una legítima, aunque frágil independencia americana, el reflejo culminante de aquella rebeldía ancestral demostrada ante el conquistador español por Guaicaipuru, Tupac Amaru, Lautaro, al igual que más tarde Urracá y tantos otros guerreros nativos de nuestra América india.

Bolívar, el hombre duro y ejemplar en la batalla, es igualmente sencillo y modesto como estadista y político. Recordemos cuando en el Congreso de Colombia al jurar la Constitución dijo: **“Prefiero el título de ciudadano al de Libertador, porque este último emana de la guerra, aquel, de las leyes. Cambiadme pues, todos mis dictados por el de buen Ciudadano”**.

Bolívar no se dejó afectar por la soberbia ni el triunfalismo; tampoco por el encumbrado status social y familiar en donde nace. Ni se afecta tampoco por la excluyente influencia social europea. Bolívar formado en los principios de la Revolución Francesa y de los enciclopedistas, tiene un claro y profundo concepto de la libertad. Esto se deja ver por ejemplo a su regreso de Haití en 1816 cuando proclama la abolición de la esclavitud y en el Congreso de Angostura en 1819 donde ratifica ante los legisladores su dogma antiesclavista cuando dice: **“Abandono a vuestra soberana decisión la reforma o la revocación de todos mis estatutos y decretos pero yo imploro la confirmación de la libertad de los esclavos como imploraría mi vida y la vida de la república”**.

A Bolívar le tocó observar a su alrededor los mismos celos y la misma inmadurez política por el deseo de poder, que observamos nosotros en nuestros tiempos; así tenemos como ejemplo, que apenas recién programada organizativamente la Gran Colombia en 1819 con Bolívar como Presidente y Zea como Vicepresidente, el Libertador regresa a Venezuela y se encuentra al llegar a Angostura donde Arismendi había dado el primer golpe de Estado de América. Había desplazado a Zea y nombrado a Mariño Jefe del Ejército. Bolívar intenta restablecer el orden, pero comprende con tristeza que había nacido una casta militar que menospreciaba sus ideales de unidad y que además despreciaba a los próceres civiles, actitud esta que tanto daño le haría y le continúa haciendo a Latinoamérica.

El 26 de setiembre de 1828 se concreta un atentado directo contra la vida de Bolívar. Un grupo de conspiradores dirigidos por Pedro Carujo irrumpe violentamente en la vivienda de Bolívar. De este atentado surge la personalidad de Manuelita Sáenz como la libertadora del Libertador. El mismo Bolívar así la llamó después. Manuelita conminó a Bolívar a saltar por una ventana mientras ella se enfrentaba espada en mano a los insurrectos.

Con este atentado quedó evidenciado que los ideales de Bolívar con su fuerza sublime, se mantienen en el tiempo, al igual que, guardando las necesarias proporciones, ocurrió en su momento con el cristianismo, a pesar de que se intentara diluir y trastocar desde temprano estos ideales, entre la desidia, la conspiración y el conservadurismo. La Gran Colombia, primer valioso intento de Unidad Latinoamericana no tuvo lastimosamente, piso firme.

El 26 de noviembre de 1829 una Asamblea popular reunida en Caracas acuerda separar a Venezuela de la Gran Colombia, desconocer la autoridad del Libertador, convocar un Congreso y reconocer a Páez como jefe supremo en un desdichado proyecto de establecer una Monarquía en la Gran Colombia.

El acre sabor de la derrota lleva a muchos **patriotas** a desconocer la jefatura de Bolívar. Bolívar incluso es acusado de desertor, es destituido y arrestado.

La fortaleza demostrada por Bolívar en el paso de los Andes y aquella animosidad de Cartagena y Jamaica, se notaban ahora menguadas ante la insensatez. No tenía fuerzas ni espíritu para enfrentar a sus enemigos. Así es como el ocho de mayo de 1830, Bolívar renuncia a la Presidencia de algo que ya no existía: la Gran Colombia. Se dirige a Cartagena, donde antes había escrito su famoso Manifiesto en 1812. Produce entonces su

segundo Manifiesto, el de Carúpano. En el Manifiesto de Carúpano, Bolívar se hace una autocrítica y se percibe en él, a Bolívar el hombre defraudado, pero aún con la certeza incólume de haber tenido razón en su ideal de libertad. Dice Bolívar en el Manifiesto de Carúpano: **"Yo muy distante de tener la loca presunción de conceptuarme inculpable de la catástrofe de mi Patria, sufro al contrario, el profundo pesar de creermelo el instrumento infausto de sus espantosas miserias; pero soy inocente, porque mi conciencia no ha participado nunca del error voluntario o de la malicia, aunque por otra parte haya obrado mal y sin acierto..."**

Bolívar en el ciclo paradójico y natural de los grandes hombres muere abandonado por la mayoría a quienes les dio la libertad. Bolívar muere el 17 de diciembre de 1830 en la Quinta San Pedro Alejandrino en Santa Marta, paradójicamente también, propiedad de un español a quienes Bolívar combatió. Antes de morir sufrió el dolor adicional de conocer la noticia del asesinato de su amigo y también Libertador Antonio José de Sucre en las montañas de Berrueco.

...Es cierto, ...hemos hablado de Bolívar el Hombre...

Pero este Hombre excelso no termina su grandeza al morir en San Pedro Alejandrino. Muy por el contrario, aquí realmente empieza. Empieza cuando la humanidad se da cuenta de que no es Bolívar quien se equivoca, al pretender dar una dimensión universal a nuestro destino de Patria Grande: América. Hemos sido nosotros, afligidos de estrechez de miras, los que hemos perdido el sentido del rumbo que él nos trazara. Ciertamente la deficiencia es nuestra y no de él. La grandeza nunca puede ser culpable.

Ha sido un trágico malentendido histórico, de no haber sabido ver a Bolívar sino en la Leyenda; sin penetrar en el sentido de legado viviente y de obligación suprema que nos ha dejado irrenunciablemente el hecho trascendente de que naciera y floreciera entre nosotros Simón Bolívar.

Bolívar, siempre honesto consigo mismo, en las postrimerías de su vida, se da cuenta del error dialéctico de su Proyecto Histórico. Bolívar logró la liberación pero falló ciertamente en la consolidación y la unidad de Latinoamérica.

Analicemos las aristas de esta inconclusa tarea Bolivariana:

Durante los siglos XVI, XVII y XVIII, todos los pueblos americanos de lengua española conformaban una sola unidad política, había un estado de derecho. Solo que en lugar de una República y de una Constitución existía una Monarquía avasallante. Pero existió una unidad debidamente

organizada, desde el punto de vista del Derecho, desde el punto de vista de la Economía, desde el punto de vista de la Sociología, desde el punto de vista de la Cultura.

Cuando se presenta la independencia, Bolívar y los Libertadores de Hispanoamérica, cometieron el error dialéctico de lograr esa independencia por pedazos. Divididos en pequeñas Repúblicas que solamente seguían los linderos de las antiguas provincias y gobernaciones.

Curiosamente, ese error dialéctico, no lo cometió los Estados Unidos de América. Incluso para corregir un posible error de esta naturaleza, los Estados Unidos fueron a la guerra para evitar la desunión.

Ese error dialéctico no lo cometió Brasil. Brasil nació como un conjunto de trece provincias portuguesas en 4 millones quinientos mil kilómetros cuadrados. No se divide en trece Repúblicas, sino que mira hacia adentro y comienza a crear la unidad política brasileña como nación integrada.

Los países hispanoamericanos en cambio cometimos el error dialéctico de amanecer desunidos en el momento de la independencia.

Simón Bolívar quiso corregir ese error de la unidad. Cuando uno estudia el inmenso cuerpo escritural de Simón Bolívar, formado por cartas, discursos, proclamas, constituciones, recados, cartas amorosas, en fin todo el cuerpo escritural gigantesco de Simón Bolívar, uno observa en él, tres palabras predominantes: la palabra **LIBERTAD** en primer lugar, la palabra **JUSTICIA** en segundo y la palabra **UNIDAD** en tercer lugar.

Bolívar estuvo consciente de que el tercer punto clave en su doctrina, la Unidad, era imprescindible para poder gobernar. De allí que la creación en 1819 de la Gran Colombia, no es otra cosa que la búsqueda de volver a la unidad antigua. Así como durante 300 años, tuvimos un solo Estado, en consecuencia un solo conjunto de leyes, en consecuencia una sola sociedad. Bolívar pensó que era inconveniente realizar la independencia y establecer republiquetas. Una en Venezuela, otra en Colombia, otra en México, otra en cada uno de los pedazos en que estamos ahora divididos. Por eso Bolívar creó la Gran Colombia, para intentar una determinada unidad, y lo intentó como todos ustedes saben con parte de esa hispanoamérica recién liberada: con Venezuela, con Colombia, con Ecuador y desde luego con Panamá.

Recordemos el histórico Congreso Anfictiónico de Panamá que se instaló en el Istmo, el 22 de junio de 1826, con representantes de la Gran Colombia, Centroamérica, México y Perú.

Lamentablemente como todos sabemos, este excelente intento Bolivariano de Unidad fracasó por razones exógenas y endógenas, llevándonos este fracaso a la atomización de nuestra riqueza, incluso a la atomización de nuestra propia cultura latinoamericana.

Panamá era una provincia de Colombia y Panamá se convierte en República (esto tenemos que reconocerlo a fuerza de ser honestos), menos por la ansiedad de los panameños de ser independientes y libres, sino más bien por los intereses norteamericanos ya existentes, de dividir y debilitar a una Latinoamérica incipientemente unida por el esfuerzo de Bolívar.

La República de Panamá nace y esto duele reconocerlo, ante el escrutinio de la Historia, más que por la vocación patriótica y altruista de nuestros próceres, de consolidar la independencia individualista de nuestra nación, nace más bien, al concretarse la primera agresión sutil de Estados Unidos hacia América Latina.

A mi juicio, no fue pura coincidencia, que las revoluciones de independencia de nuestros países, luego de conseguida la liberación del yugo español, se dieran simultáneamente y precisamente en la primera y segunda década del siglo XIX. No fue pura coincidencia que estas comunidades despertaran al mismo tiempo a su vocación de pueblos libres pero atomizados y aislados. No fue casualidad que, temerosos de una reconquista española, acudiéramos al mundo anglosajón, en busca de modelos nuevos. No fue casualidad que desconociéramos históricamente el extraordinario modelo de Bolívar.

Desde luego que si bien es cierto que la Historia nos presenta los problemas y los graves inconvenientes que Hispanoamérica antes y Latinoamérica hoy, ha tenido en relación con la unidad. También es cierto que esa misma Historia nos presenta los ejemplos contrarios impositivos, que sufrimos producto, precisamente de esa falta de unidad.

Seguramente lo que hoy se entiende por América Latina y lo que los Latinoamericanos tenemos como concepto cultural individual de nuestros países, es la carencia y la pobreza. En primer lugar, el hambre, la marginalidad, el analfabetismo, las necesidades, las incapacidades, el desorden, la anarquía. Eso es lo que publicitariamente nos une a los latinoamericanos. Pero también nos unen un conjunto de tradiciones culturales viejas, antiguas; en lengua española, en lengua portuguesa, en lengua holandesa, en lengua inglesa, en lengua francesa, en fin somos un crisol de colorido cultural único especial y valioso.



500 años de tradición, son ya fuerza suficiente para que los pueblos latinoamericanos intenten en efecto una retoma del ideal bolivariano de Unidad Latinoamericana. Difícilmente llegaremos a conformar un solo Estado, como lo fuimos los hispanoamericanos durante 300 años, es cierto. Pero eso no importa. La idea no es acusar a nadie; ya no hay remedio. El problema, lo que realmente debe preocuparnos es que sigamos cometiendo los mismos errores: despilfarro, corrupción, populismo, en unas economías quebradas. Esto sí sería gravísimo. Los riesgos serían inmensos para el sistema democrático, que, con todas sus fallas, sigue siendo el mejor entre todos los sistemas que hasta ahora se conocen.

Por ello el proyecto de la unión latinoamericana no puede continuar siendo solo un ideal bolivariano, pese a que como dije, siendo realistas, difícilmente podemos aspirar a conformar un solo Estado. Pero es que los griegos nuestros antecesores, los creadores de todo nuestro modo de ser y de todo nuestro modo de pensar, jamás tuvieron un solo Estado. Los griegos fueron muchos Estados, fueron muchas naciones; pero fueron un solo pueblo, una sola cultura, una sola tradición. **Esto es lo que nos falta adquirir como concepto.**

En medio de la más grave crisis socio-económica, que ciertamente tiene causas y responsabilidades internas y externas, asistimos en el tiempo y en el espacio de hoy, a una nueva y criminal agresión. Agresión que se intensifica curiosamente, cuando una vez más, tiene Latinoamérica, la oportunidad histórica de consolidar su Unidad, al salir nuestros pueblos, en su mayoría, de los nefastos experimentos dictatoriales, para entrar en la era de las democracias formales. Recién cuando empezamos a ver el bosque y dejamos de ver el árbol, surge la agresión económica del poder financiero internacional, que con motivo de la deuda externa, utilizando el brazo estratégico de las Instituciones Financieras Internacionales (IFIS), trata de imponernos medidas que no son de simple coyuntura, sino que condicionan toda la estructuración fundamental del desarrollo socio-económico y también político-cultural de la región, una vez más en forma sutil, para impedir que podamos por nuestra propia decisión y soberanía, implantar nuevas alternativas económicas, sociales y políticas más consecuentes con las necesidades de nuestras poblaciones y de nuestro destino. La agresión de la deuda externa por el solo hecho de ser inhumana e impagable, constituye una clara agresión a la soberanía política y a la identidad cultural de América Latina y por tanto una agresión al corazón mismo de la Patria Grande Latinoamericana.

Esto se produce en momentos de la mayor demanda popular de democratización como el mejor camino para encarar la crisis y todo nuestro desarrollo y progreso.

La verdadera Unión Latinoamericana sólo se realizará si los **procesos de Integración** no se limitan al campo económico o a los ámbitos gubernamentales, sino que se impulse una verdadera convergencia e integración solidaria de todo el tejido social latinoamericano en la conformación de un verdadero **NACIONALISMO LATINO-AMERICANO**.

La solidaridad entre todos los latinoamericanos es la única garantía de la Unión Latinoamericana. La ciudadanía latinoamericana será una auténtica expresión del latinoamericanismo, honrando a Bolívar que decía preferir el título de ciudadano a cualquier otro.

Para América Latina, este es el más grande desafío para verificar si en el año 2,000 estaremos los latinoamericanos más liberados y dueños de nuestro destino o más dependientes y marginados.

La SEGUNDA INDEPENDENCIA ha comenzado y no hay que ignorar que siempre están allí quienes aspiran a imponer una América Latina de los mercaderes, de las transnacionales, del Fondo Monetario Internacional, de los Buneau-Varilla modernos que se ofrecen al mejor postor tratando de silenciar cualquier atisbo de integración que atente contra ese esquema.

Sin embargo, yo apuesto a una América Latina Democrática, pluralista, participativa, de hondos contenidos nacionales y populares, identificada creativamente con su matriz cultural más profunda, humanista y cristiana. Apuesto a una América Latina, dueña de su propio destino, con una nueva relación de fuerza y de poder en el concierto de las naciones, a fin de poder hacer aportes determinantes para la paz en el mundo y para la construcción de una nueva sociedad internacional.

Alguien dijo, reflexionando sobre el desarrollo histórico-político de nuestra región, que: "nuestra historia ha sido el **monólogo** de los jefes, el **griterío** de los políticos y el **silencio** de los pueblos".

Yo creo que la hora de los pueblos está llegando. Los pueblos hablarán con toda la fuerza de la verdad, que es la única que libera.

La hora de un nuevo despertar está cerca. Las Democracias que emergen, las que han podido sobrevivir y las nuevas Democracias, como la nuestra, conservan la voluntad firme del ideario Bolivariano de LIBERTAD,

**JUSTICIA**, de progreso para todos; de construir una nueva sociedad más justa, libre, soberana, solidaria y participativa. Todos estamos convocados para la gran epopeya del tercer gran elemento de la doctrina Bolivariana, la **UNIDAD**. Convencidos de que ningún pueblo o nación de la región por si sola, aislada en sus problemas, en sus frustraciones colectivas, en sus contradicciones internas podrá jamás resolver los grandes desafíos del momento presente.

Esta es la hora en que también está más vivo, despierto y apremiante el mensaje y la figura del Libertador Simón Bolívar, presto a hacer valer su respuesta ante el poeta:

...“eres o no eres quién eres”... “Despierto cada cien años, cuando despierta el pueblo”...

## REGIONALISMO CHIRICANO

CAROLA CORIAT R.

### INTRODUCCION:

La ética de un pueblo como conglomerado social se refleja en el espíritu y en el comportamiento de cada uno de sus componentes.

Consideramos de interés, el de investigar sobre algunas manifestaciones culturales de nuestros grupos sociales; en este caso particular sobre: **Regionalismo Chiricano**.

Partimos de un análisis sociológico, y dentro de esta perspectiva el regionalismo es una manifestación etnocentrista de un grupo. Aclaremos el concepto.

La palabra griega **ethos** equivale a cultura. Así, el etnocentrismo significa que la propia cultura se coloca en el centro de las cosas.

Los aspectos culturales de otras sociedades o grupos se juzgan según se ponderen los propios estándares culturales.

También existe etnocentrismo entre grupos de una misma sociedad. Y a este último es al que vamos hacer referencia.

Si bien es cierto todos los grupos sociales estimulan en alguna medida el etnocentrismo, no todos los miembros de un grupo son igualmente etnocéntricos.

Cuando el etnocentrismo es positivo ayuda a reforzar los sentimientos de lealtad hacia el grupo y a elevar el nivel de la moral, el sentido patriótico y el nacionalismo.

El etnocentrismo negativo o extremo conduce a la limitación de innovaciones que pueden traer consecuencias benéficas a los miembros de una sociedad.

Llevado al extremo, el etnocentrismo conduce a un rechazo injustificado de la sabiduría y de los conocimientos de otras culturas y a levantar barreras que impiden el enriquecimiento y el intercambio cultural.

El interés de nuestra investigación se ubicó en reconocer qué entendemos por regionalismo y qué tipo de regionalismo caracteriza nuestra provincia.

Para lograr nuestro objetivo emprendimos una consulta bibliográfica que nos permitiera conocer históricamente los orígenes de nuestro regionalismo en una primera etapa y en segundo, llevar a cabo entrevistas que nos permitieran conocer el sentido en que ha evolucionado dicho regionalismo.

## CONTEXTO HISTORICO:

Los datos que a continuación se expondrán fueron extraídos fundamentalmente de los libros del Dr. Alberto Osorio Osorio, titulados **"Chiriquí en su historia 1502-1903. tomos 1,11.**

Los primeros habitantes de esta región estaban compuestos principalmente por blancos y mestizos, el porcentaje de negros era inferior en relación a los otros grupos.

Los blancos eran oriundos de los países europeos (España, Italia, Francia, Portugal etc.).

Los primeros habitantes de Chiriquí, muestran diferencias notables con el resto del país, su faena primordial es la pecuaria y los rudimentos de la agricultura. Por lo que la sociedad se particulariza por tradicionalista, con una economía fundamentalmente agropecuaria.

Su riqueza es una riqueza viva, recurso renovable. Desde sus inicios, el chiricano sabe valerse de sus recursos.

Desde la era colonial el chiricano sabe que su **tierra es especial**. La distancia que lo separa de Panamá le exige un esfuerzo que él mismo debe realizar para lograr una economía propia, autónoma. De Panamá sólo se recibe el aparato administrativo.

Personajes de la historia, hombres en general no necesariamente letrados se percataron del caudal de riqueza que representaba Chiriquí principalmente para la ganadería y la agricultura en gran escala.

Durante el período de la Unión a Colombia, Chiriquí seguía distante de la capital granadina, y el chiricano continuó a valerse por sí mismo, de su trabajo. Resultado de esto, logró abastecer los mercados panameños y extranjeros.

En el plano ideológico se presentaban los liberales y conservadores, los primeros defendiendo el federalismo y los segundos el centralismo.

Sobre estas posiciones aparecen personajes que jugaron un papel histórico en la conformación de nuestra identidad y en el devenir de la provincia, vale destacar las figuras de don José De Obaldía, Rafael Núñez, Francisco Morazán.

Don José De Obaldía formó parte de la Constituyente que otorgaría status legal al Estado Libre del Istmo. En 1815 fue Gobernador interino de Panamá. De retorno al Congreso Nacional de 1849 presentó la creación de la Provincia de Chiriquí que el Senado refrendó mediante acto legislativo del 26 de mayo de 1849.

Unico y verdadero gestor, Padre Intelectual de Chiriquí, nunca dejó de interesarse por la provincia y vaticinó lo que es hoy la provincia, pródiga y altiva.

Rafael Núñez, casado con chiricana, fue uno de los primeros en referirse a Chiriquí como el lugar del **Valle de la Luna** tuvo participación política, llegó a ser diputado de la Cámara Chiricana, redactó el proyecto de la Constitución Provincial para Chiriquí en el año 1853.

F. Morazán, hondureño creyó en el ideario Bolivariano, pensó que la unión centroamericana era posible.

Indiscutiblemente, estos no fueron las únicas personalidades que jugaron un papel fundamental en el nacimiento de la provincia, en la formación de la República y mucho menos en las raíces del regionalismo, detallar la participación de cada uno de ellos escapa a nuestro objetivo.

De esta breve referencia histórica, podemos destacar los primeros elementos que ayudaron a sentar las bases de nuestro regionalismo:

Tierra fértil.

El aislamiento y el centralismo instó a que los chiricanos reconocieran el valor de ellos mismos, y a confiar principalmente en el fruto de su propio esfuerzo.

Hombres que creyeron que la región por sus riquezas, y por las características propias de sus habitantes (personas emprendedoras y de mentalidad independiente) merecía un tratamiento especial principalmente en los aspectos administrativos, legales e institucionales.

Grupos sociales que lucharon por hacer una área productiva e independiente económicamente.

Vemos pues, que los hechos que propiciaron la formación del sentimiento etnocentrista pueden resumirse a la apatía de las instancias encargadas del desarrollo de la región (aparato de poder), lo que provocó en los habitantes defenderla y engrandecerla por sus propios medios.

## **UBICACION DE LA INVESTIGACION EN EL CONTEXTO ACTUAL:**

Para comprender el sentido en que ha evolucionado el concepto de regionalismo, ubicamos nuestra investigación en la realización de entrevistas a personas representativas de todos los estratos sociales, de diferentes edades, profesiones y de ambos sexos.

Creímos que la técnica de entrevistas era la más apropiada, ya que ella da flexibilidad al entrevistado de extenderse en sus respuestas y como nuestro objetivo era de lograr un estudio histórico-exploratorio, la utilización de esta técnica permitía el resultado deseado.

Una vez establecida la técnica, era importante elegir la muestra que iba a servir de base a nuestra investigación.

En una primera instancia se iba a recolectar información de todos los distritos de la provincia para así tener una verdadera representación, pero nos fue imposible hacerlo por razones ajenas a nuestra voluntad, por lo que decidimos escoger al azar los distritos en nuestro estudio.

Finalmente, los distritos seleccionados fueron: Bugaba, Boquete, David y Renacimiento, con un total de 270 entrevistas. El 49.3% era de sexo femenino y el 50.7 de sexo masculino. Las edades de los entrevistados oscilaban de 15 años hasta 95 años. La escolaridad de los interrogados se situaban desde primaria, secundaria y universitaria, sus profesiones iban de estudiantes, educadores, médicos, comunicadores sociales, administradores, contables, agricultores, ganaderos y técnicos.

En cuanto a la entrevista propiamente se elaboró teniendo en cuenta aspectos históricos, geográficos, económicos, sociales y políticos que nos permitieron obtener una información general de nuestro tema de estudio.

## ANALISIS E INTERPRETACION DE LOS

### DATOS DE LAS ENTREVISTAS:

#### CUADRO 1

#### ASPECTOS HISTORICOS

#### ¿PUEDE MENCIONAR NOMBRES O PERSONAJES INICIADORES DEL REGIONALISMO CHIRICANO?

Respuestas	%
José De Obaldía, María O. De Obaldía, Santiago Anguizola Delgado	28.3
Santiago Anguizola Delgado José De Obaldía, María O. De Obaldía	23.3
Santiago Anguizola Delgado, Francisco Morazán	5.0
Gonzalo Salazar	3.3
José De Obaldía	3.3
Francisco Morazán, Santiago Anguizola Delgado	11.6
No Contestaron	25.0
Total	99.8

Observamos de los datos del cuadro anterior que José De Obaldía ocupa un lugar de honor en la historia chiricana y se confirma como iniciador del regionalismo, no sólo por la creación de la provincia, sino también por haber destacado la importancia política de Chiriquí, siguen en orden jerárquico María Olimpia de Obaldía, Santiago Anguizola Delgado quienes realzaron los aspectos más sobresalientes de nuestra provincia.

#### **CUADRO No.2**

##### **¿QUE HECHOS DIERON INICIO AL REGIONALISMO?**

Respuestas	%
Fertilidad del suelo	11.6
Lucha contra el aislamiento y centralismo	36.6
Separación de la provincia en 1842	5.0
Creación de la provincia en 1849	6.6
No Contestaron	28.6
Total	100

Los datos presentados corroboran los señalamientos expuestos anteriormente a saber; la fertilidad de la tierra y el aislamiento-centralismo fueron hechos que marcaron el inicio del regionalismo chiricano.

Las abstenciones a responder se ubicaron principalmente en estudiantes que conocen poco sobre la historia chiricana.

#### **CUADRO No.3**

##### **¿EXISTEN SIMBOLOS QUE INDIQUEN ASPECTOS DEL REGIONALISMO?**

Respuesta	%
Volcán Barú, Meto	25.0
Plaza-Monumentos de los barrios Bolívar, Cervantes	23.3
Meto, Poesía: Soy Chiricano	6.7
Meto, Ganao-Bravo, Soy Chiricano	6.7
Laboriosidad	6.7
Volcán Barú	5.0
No contestaron	26.6
Total	100



Los símbolos demuestran en una nación, y en este caso particular en la provincia las representaciones mentales de las vivencias pasadas y que quedan plasmadas en estos símbolos para las generaciones futuras. Indiscutiblemente nos llamó la atención el porcentaje de personas que no contestaron ubicándose nuevamente en los estudiantes.

**CUADRO No.4**

**¿CUALES SON LAS CARACTERISTICAS DEL REGIONALISMO DESDE SU INICIO HASTA NUESTROS DIAS?**

Respuestas	%
Superación y Desarrollo	25.0
Motivación que alienta e inspira	11.6
Lucha por la sobrevivencia y la superación	11.6
Forma negativa	11.6
No Contestaron	40.0
Total	99.8

El inicio del regionalismo chiricano fue de una actitud positiva representada por el deseo de superación y de desarrollo, también está presente la motivación que alienta e inspira para el estudio, el trabajo y la dignidad.

Las respuestas bajo el renglón en **forma negativa**, se refiere a que el regionalismo chiricano ha sido mal interpretado, y las no respuestas que presentan un porcentaje bastante alto, se debe a que las personas desconocen el tema.

**CUADRO No. 5**

**¿COMO SE HA PROYECTADO EL REGIONALISMO FUERA DE LA PROVINCIA?**

Respuestas	%
Producción Agrícola y Ganadera	30.0
Amor y Lealtad hacia nuestro terruño	18.3
Orgullo hacia lo nuestro	10.0
Proyección positiva	5.0
Democrática	3.3
Forma negativa	6.7
No contestaron	26.7
Total	100

CUADRO No. 6  
¿QUE ES EL REGIONALISMO?

ASPECTO GEOGRAFICO	%	ASPECTO ECONOMICO	%	ASPECTO SOCIAL	%	ASPECTO POLITICO	%
Amor a lo nuestro, orgullosos de ser diferentes a las demás provincias.	31.7	Amor y apego a una región que nos impulsa al desarrollo económicamente.	50.0	L o g r o s regionalistas, que influyen positiva o negativamente	33.3	Posición de centrar objetivos en un solo punto	48.9
Características y cualidades geográficas que distinguen a una región de otra.	30.0	Niveles de ingresos superiores a otras regiones.	23.4	Características y costumbres típicas de una región.	17.7	Autoridad en dar solución a las inquietudes de una región	22.2
Aspiraciones comunes, para facilitar el desarrollo	23.3	Exagerada virtuosidad de nuestros niveles de producción.	15.0	Unidad que permea el desarrollo	15.5	Características peculiares de los pueblos	17.8
Atención a las necesidades en diferentes lugares de la región.	15.0	Orgullo por los recursos que posee. Incentivo a proyectos que la hagan independiente.	8.4 3.2	Valor social que atañe a sus componentes,	19.9	Atención del gobierno a la región. Considerar que lo propio es superior.	13.2 11.1

Las cifras del cuadro presentado nos indican que la forma más frecuente de entender el regionalismo chiricano es a través de las demostraciones en el campo productivo, el apego y la admiración por la región.

En menor frecuencia están las manifestaciones positivas (entendiéndose lo bueno de la región) y el aspecto democrático. Nuevamente encontramos un porcentaje significativo de personas que no respondieron.

Finalmente, para cerrar el aspecto histórico, formulamos la pregunta clave de nuestra investigación, a saber: **¿Qué es el Regionalismo?** Nos pareció fundamental aclarar el concepto en varios aspectos como son: el geográfico, económico, social y político.

Las respuestas que se presentan en el cuadro 6, nos indican; primero, que para las personas entrevistadas el concepto tiene una connotación bastante clara, es decir en la mente de las personas existe un simbolismo de regionalismo en los aspectos indagados.

Segundo, las definiciones mencionadas destacan la superioridad de la región en los aspectos geográficos, económicos, políticos. En lo referente al aspecto social, obtuvimos que hay conciencia de unidad y valor social de los pobladores que han permitido influir en un momento dado positiva o negativamente en los logros alcanzados.

En lo que concierne los diferentes aspectos obtuvimos los siguientes resultados.

#### CUADRO No. 7

##### ASPECTO GEOGRAFICO

¿CHIRIQUI EN COMPARACION  
CON OTRAS PROVINCIAS  
TIENE MEJORES RECURSOS?

LOS RECURSOS QUE POSEE  
SON EXPLOTADOS MAS QUE EN  
LAS OTRAS PROVINCIAS

	%		%
SI	96.7	SI	93.3
NO	3.3	NO	6.7
Total	100	100	100

En lo que concierne el aspecto geográfico, y en cuanto a los recursos que posee la provincia encontramos que las personas entrevistadas se sienten confiadas en que la provincia posee mejores recursos y que estos son utilizados en una mayor proporción comparándola con otras provincias.

**CUADRO No. 8**  
**ASPECTO SOCIAL**  
**¿CUALES SON LAS MANIFESTACIONES REGIONALISTAS**  
**DESDE EL PUNTO DE VISTA SOCIAL?**

Respuestas	%
Ha engrandecido la cultura, en el desarrollo de ideas y costumbres	37.7
Personalidad peculiar del chiricano.	17.7
Creación de entidades e instituciones	6.6
Afán de superación, y por ende estimular el progreso.	17.7
No se ha destacado en este aspecto.	20.0
Total	99.7

Desde el punto de vista social el regionalismo chiricano ha revestido una actitud progresiva y se abre al exterior al permitir concretar ideas y costumbres que le sean benéficas, por otro lado, encontramos señalamientos que destacan una personalidad especial del chiricano y finalmente personas que piensan que sobre este aspecto a la provincia le hace falta mucho.

Creímos importante interrogar sobre los aspectos concernientes a una independencia provincial desde el punto de vista económico y político, obteniendo como resultados que las personas no creen en una independencia económica, ya que al parecer de ellos hay que tener en cuenta otros aspectos como son los de tipo social y cultural. Además se necesita un mercado e industria fuerte.

Respecto a la independencia política, el 75%, no está de acuerdo con una independencia ya que somos ante todo panameños y no se lograría mantener una unidad de sus pobladores.

Finalmente, las personas creen que la independencia traería un caos económico y político; no estamos preparados para asumir esa responsabilidad.

Los que contestaron favorablemente a una independencia política, creen que con ella, la región podría resolver sus propios problemas y respetarían sus derechos, como también se establecerían leyes propias.

Y por último, cuestionamos si el hecho de existir el regionalismo tal como se presenta en nuestra provincia ha aportado más ventajas que desventajas en los aspectos indagados, obtuvimos que desde el punto de vista histórico, este hecho ha significado unir a los pobladores con el fin de permitir un mejor desarrollo de la provincia y un estímulo para superarnos.

Desde el punto de vista geográfico, la provincia ha sido privilegiada en comparación a otras provincias.

En lo concerniente al aspecto económico, la provincia se siente orgullosa de sus ciudadanos que demuestran día a día deseos de alcanzar el crecimiento y desarrollo económico de la zona.

Las ventajas en el aspecto social, se reflejan en la exaltación de lo autóctono, esmero en cuidar las viejas tradiciones, sin cerrarse aquellas nuevas que engrandecen la cultura.

En el terreno político, las decisiones tomadas por los involucrados redundan en beneficio.

En cuanto a desventajas, el regionalismo según los entrevistados, no ha dado lugar, ya que este no ha impedido abrirse al extraño, y ha recibido siempre en un clima humano desprovisto de hostilidad, pero siempre ha estado alerta a defender lo que le es propio.

De lo mencionado arriba, podemos interpretar que no existe un regionalismo fanático, entendido este como una desviación del sentimiento.

### CONCLUSIONES:

Al término de este estudio tipo histórico-exploratorio podemos sintetizar:

El Regionalismo chiricano, no surge espontáneamente, hechos históricos fueron el fundamento de dicho sentimiento.

La región tiene características geográficas, económicas sobresalientes que la ubican en un sitio único.

En los aspectos sociales y culturales se han destacado por la unidad y la devoción a sus costumbres y sus poetas no han cesado de enaltecerla.

Definitivamente, el chiricano siente el apego a su tierra natal, pero no olvida su condición de panameño, sobre todo cuando se encuentra en circunstancias que hacen que el sentimiento de patria se precise.

Tenemos la certeza que el chiricano ha desarrollado el sentimiento etnocentrista en forma positiva; no existe en él un etnocentrismo extremo.

Obviamente, el estudio no agota el tema, creemos que él brinda la oportunidad de emprender investigaciones más profundas y de mayor alcance que permitan conocer aspectos fundamentales de nuestra identidad.

## **BIBLIOGRAFIA**

### **Libros**

Cohen Bruce: Introducción a la Sociología. Ed. Mc. Graw-hill Latinoamericana. Colombia 1980.

Osorio Alberto: Chiriquí en su historia, 1502-1903. Tomo I, II. Panamá 1988.

Varios autores: Sociología. Ed. Limusa México 1980.

Entrevistas: Comunidades Boquete, Bugaba, David, Renacimiento. Ventajas y desventajas del regionalismo. Escuela de Enfermería. CRUCHI 1989.

Periódicos: Centenario de la Provincia de Chiriquí. La Razón, 1949. Elogio al Regionalismo. Suplemento La Prensa.

## PERFIL DE DIANA MORAN (\*)

### UNA LECCION DE INTEGRIDAD

DIMAS LIDIO PITTY

**En cada sitio de mi cuerpo hay un dolor de  
siempre vivas...mis muertos son vivos  
sembraduras, ataúdes que nutren la  
esperanza...**

La mujer que escribió esto conocía el dolor y la esperanza como muy pocas personas, porque no padecía sólo por sus penas propias, como todos, sino por el infortunio de los demás, aun de gente lejana o desconocida; también, porque acogía con júbilo y entrega totales las ilusiones y los anhelos colectivos. De haberla conocido, probablemente César Vallejo habría dicho que estaba llena de mundo.

Así era Diana Morán, mi hermana en la literatura, en la agonía existencial y en los afanes cotidianos. A lo largo de casi veinte años de relación fraterna compartimos, personalmente o en forma epistolar, esos desvelos perennes que acosan a los que provenimos de un país pequeño, pobre y menguado por las desventajas, las injusticias y las inclemencias de este siglo.

De esta manera, próxima en origen y aún en objetivos, trataré de ofrecer a ustedes un bosquejo, aunque sean unos trazos imprecisos, entorpecidos por la nostalgia y el afecto, como contribución a este homenaje que le tributan sus compañeros y alumnos de la Universidad Autónoma Metropolitana y de El Colegio de México.

---

(\*) Texto leído en el seminario de homenaje a Diana Morán, organizado por la Universidad Autónoma Metropolitana y El Colegio de México, los días 8 y 9 de febrero de 1990.

Primeramente, agradezco -en nombre de Jorge Turner, su compañero de toda la vida; de doña Lastenia Garay de Morán, su madre; de Humberto, su hermano, y demás familiares y allegados panameños, y en el mío propio- el que me hayan invitado a participar en este acto de recordación, que procura hacer justicia y honrar a quien en todo instante y circunstancia, vivió en función de los demás, sobre todo de los más necesitados de solidaridad y de calor humano.

**"Mi vieja, se los aseguro,  
vivió la angustia de arrugarse paulatinamente  
en el ojo oscilante de una vela  
cosiendo corbatas a diez centavos la docena".**

Diana Morán Garay, poetisa, investigadora, maestra y patriota latinoamericana en grado sobresaliente, nació en el pequeño pueblo de Cabuya, enclavado en las faldas de la Cordillera Central, en la provincia de Coclé, República de Panamá. Sin embargo, desde temprana edad vivió en un barrio pobre de la capital del país. Allí creció, entre las desventuras y los regocijos que las familias humildes comparten, además del aire, el sol y el desamparo.

En ese ambiente, sin necesidad de recurrir a manuales ni a esquemas, percibió y experimentó (padeció sería más propio) las desigualdades sociales, la intrincada madeja de causas y efectos que moldean la existencia y los destinos en las urbes del Tercer Mundo. Esas vivencias nutrieron y configuraron su visión del mundo y determinaron su conducta posterior, que la condujo en la senda luminosa de Martí- a echar su suerte con los pobres de la tierra.

Posteriormente, en el colegio, en la universidad, en la cátedra, en la poesía o en el mitin, su vínculo con esa realidad primera la única que humanamente le interesaba: la de los marginados, la de los explotados, la de los perseguidos, la de los **humillados y ofendidos** de Dostoievski- se acendró y la percepción empírica devino en concepto y en consigna para la acción política. Y también para la poesía y para la conducta cotidiana.

Porque en Diana no había zonas ni compartimentos estancos, sino fluidez y continuidad. La suya fue una vida abierta a muchas incitaciones, pero centrada y concentrada en una preocupación esencial; combatir, extirpar la injusticia, en todas sus formas, y hacer más humana la existencia de los hombres. Su militancia y su canto, sus esfuerzos como investigadora y como docente convergían hacia un solo objetivo: mejorar el mundo, esclarecer e iluminar la vida. Ese era su norte. Esa fue su pasión.



**"Estamos  
como éramos  
y como seguimos siendo  
más y más,  
muchísimo más...**

Diana poseía un temperamento fogoso y una voluntad férrea, que no admitían la laxitud ni el abandono, fuese en lo individual o en lo colectivo. Por lo que cuenta Jorge Turner, en el testimonio **Diana aguerrida**, ese espíritu bizarro lo conservó hasta el final. Lo cierto es que nadie que la conociera podía imaginarla postrada, vencida, ni aun en la hora suprema. Irradiaba tal energía, tanta fuerza de convicción, que hasta los más tibios y flojos cobraban bríos y se animaban a su lado.

Muchas veces, en circunstancias y trances particularmente difíciles -- huelgas, represiones, cárcel, exilio, derrotas, traiciones-- se mantuvo firme, pronta a continuar o a reiniciar el combate por el mejoramiento de la educación, por los derechos ciudadanos, por la soberanía de su país o por la paz y la causa de los pueblos.

En ella, la emoción y la inteligencia confluían y se sustentaban en la conciencia ética. De otro modo no se puede explicar su vida, que fue encarnación de entereza en la adversidad, de alegría en el sacrificio y de optimismo y esperanza aun en la hora más aciaga.

**Y tú, pequeña patria gigante de esta fecha,  
esculpida en la roca de tus muertos  
para nacer definitivamente  
abrirás tus alas agredidas...**

Diana pasó en el exilio los últimos dieciocho años de su vida. Sin embargo, sería inexacto decir que fue una desarraigada. Todo lo contrario: jamás dejó de nutrirse con la savia de su tierra, de entibiarse con el calor de su pueblo, de iluminarse con los soles y las lunas de su patria.

Sin caer en el chauvinismo, que algunos usan como disfraz o como divisa para medrar, Diana, desde una perspectiva más bien ecuménica, ofreció sus emociones más puras al suelo que le dio el ser. Esto es verificable en sus poemas. Aun en aquellos de tono épico. Pienso en **Soberana presencia de la patria, en ¡Nada rechazamos!** En el primero, en versos desgarrados, con justa cólera de víctima, increpa y condena al agresor del 9 de enero del 64; pero más que el grito de odio o que el llanto, en ese texto son perceptibles la ternura, la devoción y el amor a su tierra y a su gente.

Ello es debido a que su corazón era más para la caricia que para el golpe; más para el arrullo que para el anatema. Esto, naturalmente, no supone debilidad, sino todo lo contrario. Sólo los fuertes pueden ser tiernos; los débiles apenas son exangües. Y Diana era fuerte. Por eso fue dulce y se dio a los demás, sin esperar correspondencia ni gratitud. En merma de sí misma, de su obra y de sus sueños, se prodigaba. Lo hacía con esa actitud que Gabriela Mistral llamaba la pasión de servir. Entendía y postulaba (pero no con palabras, sino con actos) que es un deber ir --como lo expresó, concisa y bellamente, el poeta Paul Eluard-- "**del horizonte de un hombre al horizonte de todos**".

En realidad, Diana profesó el auténtico humanismo, el que ve a la gente de carne y hueso como origen y meta de sus cuidados, no el que reduce al **Hombre** a simple abstracción o a entelequia metafísica, para no dar la mano a nadie y disimular su egoísmo. Particularmente en esto de la compenetración con sus semejantes, de la solidaridad con los pueblos, Diana fue invariable y ejemplar.

**Desde que alimentamos el destierro  
con patriavuelvo  
y no merrindo  
el hoy y el ayer se funden  
de luz  
a luz,  
de sombra  
a sombra...**

Cuando Diana fue desterrada, luego de haber estado presa, a raíz del golpe militar de 1968, quienes tomaron esa medida supusieron, quizá, que el extrañamiento doblegaría su espíritu, que la nostalgia la sumiría en la quejumbre y en la inacción. Pero no fue así. Con la patria como recuerdo y como esperanza, persistió en el estudio y en la lucha.

Seguramente, muchos de los que hoy están en esta sala fueron testigos y partícipes de su tenacidad, de su denuedo en la brega cotidiana. Era admirable cómo, sin desatender las tareas hogareñas, daba consuelo y ánimo a los compañeros del exilio --entonces se vivía la primavera de las dictaduras; los presos, los torturados, los desaparecidos, los muertos; entonces México era refugio y hogar de los perseguidos--, realizaba su labor investigadora y docente, participaba en actos políticos y (¿A qué

horas, con qué aliento?) vertía en poemas que no daba a conocer sus apetencias, sus alegrías y sus congojas más íntimas. (\*\*).

**No íbamos a quedarnos  
con la voz de rodillas en las cartas  
pajareando las mieles de un recuerdo.**

Tal vez no sea temerario afirmar que el exilio le permitió a Diana pulir y acrecentar sus capacidades, que el destierro templó su voluntad y amplió su perspectiva intelectual y afectiva. Sé que aquí cultivó amistades entrañables y se granjeó cariño, respeto y admiración. Sé que México también era su patria. Por eso me complace tanto hoy en este recinto, en este acto convocado en memorial de esa hermana y maestra en el arduo, y cada vez más complejo, **oficio de vivir**.

Probablemente, si Diana estuviera viva, éstas serían para ella horas lacerantes, por lo acontecido recientemente en Panamá y que es de dominio universal. Ella, patriota y revolucionaria que sufría en carne propia cada agravio a la nación; que se consumía en el anhelo -- compartido por todos los auténticos panameños-- de ver plenamente libre a su país, ¿qué habría hecho, cuál habría sido su actitud?

Seguramente, mantener enhiesta la bandera de la dignidad nacional frente al ultraje. No se habría dado por vencida. Ella sabía --como lo saben las personas con decoro, que decía Martí; como lo ilustran algunos personajes de Hemingway-- que un hombre puede ser destruido, pero no derrotado; máximo si su postura es expresión de pueblo, de raíz profunda.

Entonces, habiéndola conocido, podemos colegir que, en la actual coyuntura, en esta hora de golpes y amenazas imperiales, al margen de los clamores demagógicos y de las poses oportunistas --florecieron antes, al cobijo del régimen militar, y han brotado después de la intervención--, Diana habría estado (como siempre lo estuvo) en las trincheras del patriotismo genuino, cuyo sustento es el pueblo y que algún día emergerá victorioso, en Panamá y en todas las tierras de nuestra América.

Ahora, mientras ese instante llega, tengamos presente que:

**"Somos de la casa chica,  
Pulgarcito, Panamá,  
alcancía de corales  
prisionera en el canal".**

---

(\*\*) La UAM acaba de publicar el volumen *Soberana presencia de la patria y otros poemas*, que reúne la obra poética de la autora panameña.

Además, en ningún momento debemos olvidar la advertencia de la maestra que supo hablar desde lo más hondo y puro del corazón:

**" El lobo se llama dólar,  
el lobo mató la paz  
el lobo, niños del mundo,  
barbas lleva de Tío Sam".**

Diana Morán Garay, la hermana entrañable, fue una lección de vida, un ejemplo de integridad. En esta hora funesta, ¡cuánta falta nos hace!

## DECIMAS

CHAMBERLAIN O. LA TOUCHE

### CACIQUE GUANATO

#### I

*En Búcaro está Guanato  
luchando contra españoles;  
mediaban los "caracoles"  
pero no tuvieron trato.  
Descrito estaba el relato;  
lo siento no fuera mío,  
que siendo en mi poderío  
supieran toda la historia,  
con toda la trayectoria  
de aquel Cacique bravío.*

\*\*\*

*La Crónica es documento  
que las Indias describían  
describe cuanto tenían  
y, no su conocimiento  
no describe el fundamento  
de la tribu Guararí  
ni la cultura Pocrí;  
los dioses de su memoria,  
ni el asentamiento de Oria  
y el Cacique Pedasí.*

## II

*Tonocoa domina un valle  
dotado de gran riqueza;  
cruzará con su destreza  
sin en caso Guanato falle.  
Los hombres han hecho calle  
cuando el Cacique venía  
con toda su compañía  
que a mil sumaba la cuenta,  
para una batalla cruenta  
donde la sangre corría*

\*\*\*

*Partidos están los platos  
de diseño singular  
no hubo señas por quedar  
si entonces no habían retratos.  
Perdidos están los datos  
la crónica no apuntó;  
como Guanato aprendió  
a elaborar las pinturas;  
los diseños y figuras  
geométricas que pintó.*

## III

*Acaso no es de vergüenza  
someter de todo modo;  
Castilla lo supo todo  
y no detuvo la ofensa.  
El conquistador comienza  
a fallarle a la verdad;  
engañó a su majestad;  
violentadas son las leyes  
en el nombre de los Reyes  
y la santa cristiandad.*

\*\*\*

*En los dominios de Quema  
de auríferos yacimientos,  
armados destacamentos  
han marchitado su emblema.  
¡Macaracas; nada tema!  
soberano de la sierra:  
tan valiente fue en la guerra  
que a falta de guarnición,  
antes de su rendición  
a su tesoro echó tierra.*

#### IV

*Cuánto llora la princesa  
sus hombres y sus labores  
que corren por sus dolores  
cauces de sangre y tristeza.  
España vuelve y tropieza  
ya olvidó la morería;  
supo el mundo tu agonía;  
del Islam tu sufrimiento  
y hoy desgarras el cimiento  
de un pueblo de gran valía.*

\*\*\*

*Canajagua quien te nombra  
de la región soberano;  
Nalú vecino cercano  
de tus faldas y tu sombra  
la crónica no se asombra  
de tu casta y tu bravura  
no hay notas de tu cultura  
y apenas percibo luces  
que mortales arcabuces  
causaron tu sepultura.*

## **ALMA MATER, ALMA MIA**

**EL MAESTRO MANUEL MARIA  
GLORIA DE LA EDUCACION  
LE CONFIRIO A LA REGION  
EL DON DE SABIDURIA.**

### **I**

*En una aurora de abril  
la espléndida luz del templo  
reflejaba el buen ejemplo  
de la vida estudiantil.  
Yo era una sombra sutil  
de tímida lozanía  
que despertaba aquel día  
con los cantares de un sueño  
de aquel insigne tableño;  
EL MAESTRO MANUEL  
MARIA.*

### **II**

*Aquel gigantesco pino  
custodio de tu fachada  
tiene la savia preciada  
que sustenta el campesino  
y aquel poblado vecino  
de cada generación  
percibió, clara visión  
de su silueta imborrable;  
eres místico y laudable  
GLORIA DE LA EDUCACION.*



### III

*Alma máter, alma mía  
que germinas los ideales  
de los hombres inmortales  
que transitan por tu vía.  
Cuando sientas felonía  
de alguno de tu legión;  
cerradle siempre el portón  
y así no manche la marca  
que aquel ilustre patriarca  
LE CONFIRIO A LA REGION*

### IV

*Palacio Cincuentenario  
que ostenta laureles de oro;  
con el tiempo más te añoro  
loor en este aniversario.  
Ha sido fiel escenario  
de la nativa alegría;  
sinónimo de Autarquía  
del culto regionalismo;  
eres cuna del civismo...  
EL DON DE SABIDURIA.*

## TESTIGO QUE TRAJÓ ESPAÑA

*Al poeta, al maestro, al artista...  
Edgardo de León y Madariága.*

### I

*Un testigo trajo España  
a descifrar su tesoro  
y escribir en lienzos de oro  
con tinta de miel de caña.  
Al ver inminente hazaña,  
ese, que De León venía,  
reinó aquel que todavía  
tenía resabios morunos  
se quedó entre "Los Montunos"  
A elogiar la tierra mía.*

### II

*León, cercano a la Navarra  
de aquel noble escudo armado  
y un Madariaga nombrado  
con su célebre guitarra.  
Vínose a calzar "cutarra"  
bajó la flora sombría  
de campestre alegoría  
donde el sol pierde su vista  
cuando se inspira el artista  
a elogiar la tierra mía.*

### III

*De las damas cortesanas  
prendió flores en su traje;  
con orfebres de linaje  
diseñando filigranas.  
Encajeras valencianas  
de quienes saber tenía  
sobre pasamanería  
que en Las Tablas resurgió  
aquel que de León llegó  
A elogiar la tierra mía.*

### IV

*Y el pueblo azteca inmortal  
le ofrendó bajo su cielo  
el puro arte de ese suelo  
tan valiente y fraternal.  
Presenta el lienzo jovial  
con pictórica maestría  
donde palpa la agonía  
vida y luz de mis costumbres  
que Dios le ha dado cual lumbres  
A elogiar la tierra mía.*

### V

*Que hable el Valle Tonosí  
y las corrientes del Güera;  
que hable la tierra antonera  
y el paso del Berbesí.  
Y la altiva Chiriquí  
donde el Félix Olivares,  
por privilegio y orgullo  
supo del talento suyo  
con sus dones ejemplares.*

## VI

*La patria ante el digno foro  
de su fuerte juventud  
destacará la virtud  
de su grandioso tesoro.  
¡Oye el armónico coro!  
de rítmicas tradiciones;  
laureada por sus canciones  
de clásicos sentimientos,  
donde acordan los portentos  
de acoplados socavones.*

## VII

*Qué habría de decir librada  
y el divino San Antonio  
si dieran su testimonio  
por su ofrenda consagrada.  
Y la tableña admirada  
ante el mundo y la nación  
por esa dedicación  
de un digno hijo de esta tierra  
que vítores de la sierra  
a Don Edgardo De León.*

## VIII

*Guararé te cede el mando;  
yo te honro con gran civismo  
por ser discípulo mismo  
de su hijo Manuel Fernando.  
Que al recordar desde cuando  
en su bregar nacional  
concibió esta idea genial  
para orgullo del mañana;  
le brindo esta mejorana,  
recuerdo del festival.*

## A ZARATE EL INMORTAL

A ZARATE EL INMORTAL  
QUIERO CANTARLE UN LAMENTO  
CON TODO MI SENTIMIENTO  
DESTACAR LO NACIONAL.

### I

*Hoy te rindo mis honores  
hombre de sentir profundo;  
ya te fuiste de este mundo  
entre llanto de tambores.  
La campiña entre clamores  
te dio el saludo final,  
un cantor tradicional  
cantó un verso "a lo divino",  
augurándole el destino  
A ZARATE EL INMORTAL.*

### II

*Remontándose a la historia  
Félix Pérez fue famoso  
el pueblo muy orgulloso  
hoy le tiene en su memoria  
su eminente trayectoria  
son destellos de talento;  
con su sencillo argumento  
elogiaba "El Profesor",  
yo también con mucho amor  
QUIERO CANTARLE UN LAMENTO.*

### III

*Que decir de Benjamín  
de una mente tan creadora,  
la música encantadora  
de "Colaco" y su violín.  
Tocaba danza y pindín  
con un singular acento;  
transportado de contento  
Zárate oyó su armonía;  
recuerdo su travesía  
CON TODO MI SENTIMIENTO.*

### IV

*Famosos compositores  
se han inspirado en su nombre;  
violinistas de renombre  
y elocuentes cantadores  
grandiosos ejecutores  
con destreza sin igual  
como Gabriel Villareal  
maestro en mejoranera;  
el cual busca por doquiera  
DESTACAR LO NACIONAL.*

## EN LA PLAZA NICOMEDES BARRIOS

EN UN CLASICO ARGUMENTO  
LEVANTE MI MEJORANA  
QUE INVOKA EL ALMA LEJANA  
DE ZARATE Y SU INSTRUMENTO

### I

*Ayer cuando yo me fui  
las campanas mercedinas  
doblaban por las esquinas  
al despedirse de mí,  
y que hoy al volver aquí  
dotado de un sentimiento  
percibí en la voz del viento  
la saloma y los clamores  
de los viejos, cantadores  
EN UN CLASICO ARGUMENTO.*

### II

*Manuel Zárate se fue  
me lo recuerda la historia;  
le debo la fama y gloria  
del pueblo de Guararé.  
Con esa eminente fe  
propuso su idea lozana  
a la opinión ciudadana  
por sostener algo hermoso;  
fue entonces cuando orgulloso  
LEVANTE MI MEJORANA.*

### III

*De la Plaza Nicomedes  
y el Toril Guillermo Díaz  
se escuchan algarabías  
en fiesta de las mercedes.  
En las típicas paredes  
de arquitectura poblana  
busca amparo la paisana  
de los toros en acción;  
mientras suena un socabón  
QUE INVOCA EL ALMA LEJANA.*

### IV

*En septiembre fecha grata  
vuelve al pueblo el festival  
y una fiesta patronal  
de tambor y serenata.  
El recuerdo me relata  
desde aquel primer momento  
en que el noble nacimiento  
del rescate de la escencia,  
lleva la sabia elocuencia  
DE ZARATE Y SU INSTRUMENTO.*



## CANTALANTES DE MI TUNA

*He aquí el místico valor  
del que ama y quiere lo suyo;  
que reviste con orgullo  
los cantares del folclor.  
Yo soy fiel admirador  
de alegres y lisonjeras,  
tonadas carnavaleras  
que nunca han de fenecer,  
mientras haya una mujer  
en las "tunas callejeras".*

\*\*\*\*\*

*El campo ignora el caudal  
que tiene en su bello trino,  
el coplero femenino  
que emerge del carnaval.  
Bajo ese cielo especial  
del caro Punta Fogón  
ha nacido una legión  
de mujeres ejemplares  
que con voces singulares  
evocan la tradición.*

*"Cholito que te parece"  
canta Mirla Benavides,  
cholito nunca la olvides  
porque su alma se entristece.  
Voz y trino resplandece*

*"en la gloria"; dice así,  
"estaba", pero sentí  
que una fuerza me movía,  
"creyendo que me querías  
de la gloria me salvé".*

\*\*\*\*\*

*Escucho a Lilia Esperanza  
cantando "dale que dale,  
llegaron los carnavales"  
con requiebros de añoranza.  
Al compás, la "tuna" avanza  
y Mirla canta el "miclé",  
"el martes al amanecer"  
canta Lilia nuevamente,  
pregonando ante la gente,  
"corazón dime por qué"...*

*Mientras otros se enamoran  
Anita es la cantalante,  
responde el coro al instante:  
"Aquí los hombres no lloran".  
En mi "tuna" se atesoran,  
los que otros, tener quisieran;  
y al salir Lucía Barrera  
con el "quiero amanecer",  
quién su canto ha de vencer  
en la "tuna" callejera?*

## LA MEJORANA SONORA

### I

*Notas de melancolía...  
que me elevan a la gloria;  
reminiscente memoria  
de la amada tierra mía.  
Es la criolla melodía  
con su saber erudito  
y el requiebro de aquel grito  
del quejoso socabón  
como el más gloriado son  
de un manantial infinito.*

### II

*La mejorana sonora  
nació un día, del sentimiento;  
y cual nativo instrumento  
de mi Azuero se enamora.  
Por eso el mestizo llora  
de emoción cuando la ve  
sin explicarse por qué  
sus notas causan tristeza...  
sin saber que su grandeza  
vive eterna en GUARARE.*

## A LA POLLERA SANTEÑA

*Suena el Punto y el Danzón  
con notas de sentimiento,  
los lienzos flotan al viento  
entre rocíos de almidón.*

*Pollera de mi ilusión  
mi Patria contigo sueña,  
al ver la mujer istmeña,  
vestida con sus trencillas  
que engalana en las orillas  
a la Pollera Santeña.*

*Despierta; linda pollera  
que te han venido a buscar,  
pues quieren verte flamear  
cual primorosa Bandera,  
te llevarán por doquiera  
hasta aquel noble salón,  
donde harán exposición  
de tu incandescente brillo,  
cuando al ritmo de un Pasillo  
las honrará la Nación.*

**HIMNO DEL SANTEÑO AUSENTE:  
EXTRAÑO MI SUELO**

**CORO**

*LOS RECUERDOS DEL SUELO SANTEÑO  
SIEMPRE VIBRAN EN MI CORAZÓN;  
ES MI ESCUDO EL TRABAJO Y EMPEÑO,  
EL FOLCLOR ES LA LUZ DE LA UNIÓN.*

**ESTROFAS**

*La nostalgia nos hizo farol,  
el destino nos hizo inmortal;  
a los hombres que aplacan el sol  
con ardiente sangre sin igual.*

\*\*\*\*\*

*Has dejado la agreste llanura  
de Los Santos, tu tierra natal,  
por llevar tu trabajo y cultura  
cual ejemplo, en un son fraternal.  
Cual espiga llevas el civismo,  
cosechado en grandiosa altivez;  
con los blasones del Cristianismo  
que hacen pura tu fe y honradez.*

\*\*\*\*\*

*Tu mirada en soslayo es labranza,  
como ecuánime, siempre va en pos  
de la savia que aviva esperanza,  
de un futuro cual premio de Dios.*

\*\*\*\*\*

*Al compás de estas notas de gloria  
marcharemos con gala y honor,  
para unidos rendirle memoria  
a la patria y su excelso folclor.*

## MORO VIEJO, MAL CRISTIANO

*Adiós morena moruna  
jinete del campo real;  
con pollerón de percal  
y camisola montuna.  
Panamá es noche de luna,  
un riachuelo anchoso y llano;  
cual caudal de plata, en mano  
lleva cántaros de cieno,  
en donde escribe el sereno  
Moro viejo, mal cristiano.*

\*\*\*

*Qué talento, qué bravura  
¡sangre de las morerías!  
“zapatas” y celosías  
tengo de tu arquitectura.  
Agua cristalina y pura  
viene del valle poblano  
donde el “apora” lejano  
concurrido a tanto afán  
va recordando el refrán:  
Moro viejo, mal cristiano.*

*Con “rodillos”, y “aguaderas”  
de mimbres, de fortaleza;  
una carga en su cabeza  
y otra en bestias molenderas  
qué primores, qué quimeras,  
¡Guarareño mi paisano!  
deja el “sable toledano”*

*envainado en tu aposento  
para que escuches el cuento:  
Moro viejo, mal cristiano.*

\*\*\*

*Azuero es copla y poesía;  
carillones y repiques,  
el oro de los caciques  
con pluriforme armonía.  
Son plazas de algarabía,  
gallos, toros y mesano  
que canta aquel viejo en vano  
porque sorda es mi Nación  
y aunque llore el socabón  
Moro viejo, mal cristiano.*

*A los sátiros muchachos  
que os demuestran "su cultura";  
motivamos su censura  
"vistiendo de mamarrachos".  
Si esos son los hombres machos;  
pobre Estado Soberano,  
Ay de ti caudal humano  
sin el noble sentimiento;  
tu voz se la lleva el viento,  
Moro viejo, mal cristiano.*

## **LAS TABLAS, HIJA DE ESPAÑA.**

**LIRICO HERALDO DE AZUERO;  
MISTICO EMBRUJO DE AMOR  
LAS TABLAS RINDOLE HONOR  
POR LO MUCHO QUE LE QUIERO.**

### **I**

*Aquí se quedó un gallego  
y un torero condobés,  
que al año, julio es el mes,  
que de soberbia está ciego,  
PRAGA es la plaza del juego  
donde se luce el torero  
llevando calzas de cuero  
y a LIBRADA santa y buena;  
bella Virgen Macarena;  
LIRICO HERALDO DE AZUERO.*

### **II**

*Bastión racial de Castilla,  
pasamanos de Valencia,  
que lleva morisca herencia  
entre coplas de Sevilla,  
No hay ni en la "Colona Villa  
de Los Santos" el candor  
ni el más sencillo esplendor  
que enorgullece tu clase,  
no es más que en Las Tablas yace  
MISTICO EMBRUJO DE AMOR.*



### III

*Las Tablas, hija de España  
retablo del Occidente;  
del mundo: gloria eminente,  
del mestizo: noble hazaña,  
salve oh matriarcal entraña;  
oh blanca ibérica flor;  
el romántico primor  
de tu "auténtica hija leal";  
siendo mi pueblo natal...*  
**LAS TABLAS, RINDOLE HONOR.**

### IV

*Una sensación muy grata  
en el Templo centenario,  
donde escucho el campanario  
de mi santa LIBERATA,  
dedicándole serenata,  
y le ofrecen un joyero...  
todo el oro montañero  
se hace un divino presente,  
lo cual es muestra ferviente  
**POR LO MUCHO QUE LE QUIERO.***

# LA NEUTRALIDAD Y DEFENSA DEL CANAL

ABEL AUGUSTO ZAMORANO

## INTRODUCCION

La discusión pública en la República de Panamá con respecto al futuro del Canal de Panamá se ha ido intensificando a medida que se avecina el fin de la presencia estadounidense en el país y la transferencia a éste de la vía interoceánica; hecho este, que de honrar la potencia de septentión la letra del Tratado del 7 de septiembre de 1977, deberá cumplirse a las 12 meridiano (hora de Panamá) del 31 de diciembre de 1999.

De entre los temas más debatidos en torno al Canal, el que más apasionada discusión ocasione resulta el de la defensa del mismo y el régimen de neutralidad a que será sometido después del año 2000 por virtud del Tratado sobre la Neutralidad Permanente y el Funcionamiento del Canal, el cual como lo indica su contenido tiene vigencia indefinida.

En este breve opúsculo ensayamos algunas aproximaciones y críticas sobre este tema, que es sin duda uno de los retos de más profundo interés para el futuro de la nación panameña.

### Planteamiento del Problema:

¿Cómo habrá de solventarse el problema de la defensa de la vía interoceánica, luego de la partida del último efectivo militar estadounidense de suelo panameño en el año 2000? ¿Es el régimen de neutralidad permanente pactado en el Tratado correspondiente de 1977, suficiente garantía para sustraer al Canal, y al país, de los vaivenes de la actividad bélica en el planeta? ¿Qué sentido tiene la "neutralidad permanente" declarada por Panamá en dicho Tratado en las condiciones del país como nación colocada "bajo el paraguas del pentágono"? ¿Puede hacerse algo para vializar un régimen más perfeccionado, o mayormente efectivo, de neutralidad permanente?

Estas interrogantes centran, a nuestro juicio, el núcleo problemático esencial atinente a la defensa efectiva de la vía acuática, conforme a los mejores y más altos intereses de la nación panameña. En efecto, para obtener un adecuado nivel de protección del Canal, sus operaciones e instalaciones, es de forzosa necesidad que el país íntegramente sea colocado bajo un régimen de **neutralización genuino**, vale decir, sin los vicios **in currabulis** del Tratado de Neutralidad Permanente del 7 de septiembre de 1977, los cuales, en abierta contradicción con el sentido Teleológico de la neutralidad, otorgan facultades exorbitantes a los Estados Unidos de América. Debe asimismo, cancelarse el conjunto de adiciones (enmiendas, entendimientos, etc.) al tratado antes mencionado; ya que éstas perturban la consecución de un régimen de neutralidad permanente del Canal conservó con el contenido de esta figura jurídica del Derecho Internacional.

De esta suerte, el dilema, que se le plantea a la nación panameña, ni más ni menos, es éste: Cómo lograr un adecuado y aceptable nivel de seguridad para el Canal y resulta ilógico que dicha vía interoceánica, cuando el país, a través del régimen de neutralidad permanente, en las particulares condiciones como Estado carente de fuerzas armadas, prácticamente se coloca bajo la protección de los Estados Unidos de América. De la dilucidación de tal dilema tratan las líneas que siguen.

La República de Panamá y su Canal geográficamente se encuentran en el istmo centroamericano; es de interés entonces los hechos que se producen en este espacio geopolítico por lo que debe ser de vital importancia para esta área la Defensa y la Neutralidad del Canal Istmico.

En ese sentido observaremos el planteamiento de la Seguridad y Defensa del Canal Interoceánico desde dos perspectivas:

En primer lugar, visualizando el beneficio del Estado panameño que trata de controlar la vía abierta en su territorio, dejando de lado los conflictos internacionales creados por las grandes potencia, que aspiran a repartirse el **tercer mundo** en **zonas de influencias** de acuerdo a sus pretensiones hegemónicas; en otros términos, se trata de la adopción del régimen de la neutralidad permanente.

Y en segundo lugar, observamos el interés de los Estados Unidos de América que pretenden controlar el Canal interoceánico (particularmente por su valor estratégico) y, de esta forma, mantener una posición privilegiada en la lucha por la hegemonía mundial. Este es el problema de la defensa del Canal por una potencia extranjera, que adopta medidas que afectan la soberanía del Estado territorial.

Esta última posición fue también vivida por la República Árabe de Egipto que sufrió la disminución de su soberanía en el Canal de Suez. Ambos Estados perdieron parte de su competencia territorial en las zonas que atraviesan los canales marítimos antes mencionados. Así, en el caso del Canal de Suez, los británicos pretendieron garantizar la neutralidad y la seguridad de esta vía hasta el momento de la crisis de Suez, en 1956, la cual fue provocada por la nacionalización de los bienes de la Compañía Universal del Canal de Suez. La República Árabe de Egipto consolidó de este modo sus competencias soberanas, las cuales ya habían sido parcialmente recuperadas por la adopción del tratado británico-egipcio de 1954 (arts. 2 y 8), que anuló el tratado firmado en 1936 entre estos mismos Estados. Sin embargo, en el caso del Canal de Panamá, los Estados Unidos de América han asumido el control absoluto de la vía marítima, en flagrante contradicción con los principios de la no intervención y de la soberanía sobre los recursos naturales y en contradicción con los tratados Torrijos-Carter del 7 de septiembre de 1977.

## **I. LA NEUTRALIDAD PERMANENTE EN EL DERECHO INTERNACIONAL CONTEMPORANEO.**

La Neutralidad y la Defensa del Canal requiere el análisis siguiente:

### **A. LA NEUTRALIDAD TEMPORAL U OCASIONAL.**

La neutralidad temporal u ocasional es una institución clásica del Derecho Internacional. Esta institución jurídica consiste en el derecho que tiene todo Estado de no participar en una guerra internacional, manteniendo una conducta imparcial con respecto a los beligerantes. Dicho de otra forma, el Estado que hace uso de tal derecho es considerado neutral vis-a-vis de una guerra determinada. La neutralidad es pues posible en caso de conflicto armado, y termina al momento de la conclusión del tratado de paz entre los beligerantes. En consecuencia, no pueden existir Estados neutrales en tiempos de paz. Asimismo, la neutralidad sólo puede ser declarada por un sujeto de Derecho Internacional que pueda asumirla libremente y abandonarla de la misma manera.

### **B. LA NEUTRALIDAD PERMANENTE O NEUTRALIZACION.**

Es un status internacional cuya continuidad no depende de la existencia de un estado de guerra específico o determinado. Además, la institución de la neutralidad permanente o neutralización no está necesariamente ligada al concepto de Estado, ya que también puede caracterizar a una región terrestre o a un espacio marítimo o aéreo de uno o varios Estados, e incluso

a ciertos objetos (barcos, hospitales, ambulancias, etc.). Es más, según la mayoría de los juristas internacionalistas, la neutralidad permanente o neutralización -a diferencia de la neutralidad ocasional- no puede ser producto de una manifestación unilateral de la voluntad de un Estado. Este status jurídico es el resultado de un acuerdo entre las voluntades de varios Estados, ya sea que se trate de la neutralización de un Estado o de parte de su territorio, de un río, de un estrecho o de un canal. Estos últimos, jurídicamente hablando, no pueden ser neutrales por sí mismos ya que, para serlo, los Estados soberanos deberían formular una declaración unilateral de neutralidad (imparcialidad) al momento de estallar una guerra. Sin embargo, el estado sobre cuyo espacio se encuentra el Canal puede ponerse de acuerdo con los otros Estados de la comunidad internacional para neutralizarlos por medio de un tratado de neutralidad permanente (o perpetua) o de neutralización.

Pero debemos notar que la neutralidad permanente o neutralización impone ciertas obligaciones y deberes, tanto al Estado neutralizado como aquellos que han aceptado respetar este status internacional. En todo caso, conviene hacer una distinción entre un Estado neutralizado y una región o zona neutralizadas:

a. Un Estado neutralizado tiene la obligación de no entrar en guerra, salvo en caso de legítima defensa, y por tanto, no debe realizar alianzas militares con ningún otro Estado. Por su parte, los otros Estados de la Comunidad Internacional deben respetar este status de neutralización o de neutralidad permanente asumido por cualquier Estado. No deben ni atacarlo ni ocupar su territorio, en tiempos de paz o de guerra, para una actividad o un propósito cualquiera, aun cuando dichos actos sean beneficiosos para el Estado neutralizado. En esta categoría jurídica de Derecho Internacional encontramos numerosos casos, entre los cuales un ejemplo clásico es el de Suiza. Su neutralización o neutralidad permanente tiene origen en la doctrina de su política interna, que fue consagrada, en el plano jurídico e internacional, por la Declaración de Garantía Colectiva adoptada por varias potencias europeas, el 20 de noviembre de 1815, a las cuales se adhirió la Confederación Helvética de 27 de mayo de 1816. La neutralidad permanente de Suiza fue reconocida por todos los Estados europeos, incluso durante las dos guerras mundiales. De la misma manera, los Estados Unidos de América y otras potencias no europeas aceptaron ceñirse a las Declaraciones del Congreso de Viena de 1815, con el fin de respetar la neutralidad permanente de Suiza.

Austria es un caso mucho más reciente. Este Estado proclamó su **"neutralidad perpetua"** por la Ley Constitucional del 25 de octubre de 1955, de acuerdo al Staatvertrag, firmado el 15 de mayo de 1955, por varias potencias, particularmente los Estados Unidos de América afirma que con el fin de **"mantener su independencia externa y la inviolabilidad de su territorio, se defenderá por todos los medios posibles"**. Además, el Estado austríaco se compromete a **"no participar en ninguna alianza militar y a no permitir instalaciones de bases militares extranjeras en su territorio"**. Esta declaración unilateral austríaca fue validada por la aceptación de las grandes potencias.

En igual forma, en Asia, el Reino de Laos fue neutralizado por la declaración de neutralidad del 9 de julio de 1962 y el Acuerdo de las Trece Potencias, reunidas en Ginebra el 23 de julio de 1962; aunque este status no funcionó por la extensión del conflicto militar vietnamita, en el resto de la península de Indochina.

b. En el caso de una zona geográfica (terrestre, marítima, aérea, etc.) la neutralización significa que esta zona está exenta de toda actividad bélica. Por tanto, no puede dicha zona neutralizada transformarse en teatro de operaciones de guerra al momento de estallar un conflicto armado y, en tiempos de paz, no puede ser considerada por ningún Estado como una zona militar destinada a la preparación de actos bélicos. Entre las regiones o zonas neutralizadas podemos indicar las siguientes: El Mar Negro (Tratado chileno-argentino de 1881), los estrechos de Bósforo y Dardanelos (Tratado de Lausanne de 1923), el Canal de Suez (Convención de Constantinopla de 1888).

Al examinar ahora las formalidades necesarias para establecer la neutralidad, sus efectos y su efectividad en los conflictos internacionales, nos colocaremos en un plano teórico, que nos permitirá comprender mejor la cuestión de la neutralidad de los canales marítimos.

Ya habíamos afirmado que la neutralidad simple es un acto unilateral expreso o tácito, por el cual un Estado se excluye de una guerra determinada y asume una política de imparcialidad en sus relaciones con los beligerantes. Esta es una de las obligaciones del Estado neutral que los otros Estados y los beligerantes deben respetar, aunque no hayan participado en el acto de declaración de la neutralidad. Al finalizar la guerra, la condición de neutralidad desaparece. Dicho de otra forma, los Estados que han adoptado un status de neutralidad no pueden permanecer neutrales, ya que la neutralidad simple -insistimos- sólo es jurídicamente posible en tiempos de guerra y no en tiempos de paz.

Por el contrario, la neutralización o neutralidad permanente (o perpetua) -como lo hemos visto-, es un status internacional que no tiene límites temporales o geográficos. Al respecto, el primer problema que se presenta es el de establecer si un Estado puede declarar unilateralmente la neutralización de una parte de su territorio, o si puede declararse por sí solo totalmente neutralizado. Pensamos que puede hacerlo, pero la costumbre exige la adhesión de un número considerable de potencias. Por lo tanto, es poco probable que una declaración unilateral de neutralización o de neutralidad permanente, sin un acuerdo posterior de aceptación firmado por las grandes potencias, pueda ser efectiva. Excepcionalmente, se dan casos de tratados de neutralización bilaterales, como es el caso relacionado con el estrecho de Magallanes. Al respecto, se puede afirmar que la Comunidad Internacional ha dado su consentimiento tácito a este status jurídico.

En cuanto a los efectos de la neutralidad permanente o neutralización, hay que distinguir entre un Estado y una zona sujeta a este régimen. En el primer caso, el propósito primordial de la neutralización es que el Estado neutralizado no entre en guerra y que todo el territorio de este Estado permanezca inviolable. Por el contrario, en el segundo caso, la neutralización tiene como único propósito que la zona neutralizada no sea considerada un objetivo militar; aunque ello no implica, en modo alguno, que el Estado o la zona neutralizada debe estar desmilitarizada. Al respecto, pensamos que la neutralización o neutralidad permanente de un Estado no le prohíbe tener fuerzas armadas o fortificaciones militares, pero este status sí le impide autorizar sobre su territorio la presencia de fuerzas armadas extranjeras y mantener bases militares foráneas en el mismo. De la misma forma, el Estado neutralizado debe velar porque su territorio no sea utilizado para fines no pacíficos. El mismo principio general debe aplicarse a los territorios, zonas, vías marítimas y a otros sitios neutralizados. Es decir, no estamos de acuerdo con algunos autores que han afirmado que la neutralización debe necesariamente conducir a la desmilitarización del Estado o de la zona sujeta a este status. Esto sería condenar al Estado o a la zona desmilitarizada a la posibilidad de un ataque por sorpresa. En realidad, el status de neutralidad permanente no es contrario al principio de la legítima defensa. Así, en nuestra opinión, los autores que han defendido la neutralización con desmilitarización han confundido ambas instituciones jurídicas internacionales.

El estatus jurídico del Canal de Panamá lo contempla los instrumentos contractuales siguientes: el Tratado de Neutralidad Permanente del Canal

y Funcionamiento del Canal de Panamá, del 7 de septiembre de 1977, redactado en términos ambiguos y unilaterales; y el Protocolo al Tratado de Neutralidad Permanente y Funcionamiento del Canal de Panamá, del 7 de septiembre de 1977, que permite que terceros Estados se sumen en el reconocimiento del status sui-generis antes anotado.

De conformidad con el Artículo VII, del Tratado de Neutralidad Permanente y Funcionamiento del Canal, la República de Panamá y los Estados Unidos copatrocinaron una Resolución, mediante la cual se abrió a la adhesión de todos los Estados del Mundo el Protocolo de este Tratado, ante la Organización de Estados Americanos (OEA), para que se respete el régimen de **neutralidad permanente** del Canal. Este mecanismo contribuirá, según algunos autores, a fortalecer la neutralidad permanente del Canal y evitará, por otro lado, que seamos objeto de agresiones en caso de que se produzca cualquier confrontación bélica.

Hasta marzo de 1989, treinta y cinco Estados (incluyendo varios Estados de Europa, Asia y América Latina) se han adherido al Protocolo de Neutralidad Permanente. Al respecto, la República de Panamá debe hacer, en nuestra opinión, los esfuerzos pertinentes para que más países se adhieran a este Protocolo de Neutralidad. Debemos, pues, invocar la solidaridad internacional, particularmente la de Estados amigos, miembros de los no alineados y del llamado Grupo de los 77.

Conviene recordar que ha sido una aspiración histórica de los panameños, la auténtica neutralidad del Canal. En la medida en que más Estados se adhieran al Protocolo de Neutralidad, se estará fortaleciendo este principio y se evitarán interpretaciones antojadizas de los Estados Unidos de América, aunque otros panameños como el Dr. Julio G. Benítez H. mantiene un criterio totalmente opuesto a nuestra opinión, al consignar que las adhesiones consolidan los derechos sui generis que el Tratado de Neutralidad Permanente y Funcionamiento del Canal, del 7 de septiembre de 1977, otorgan a los Estados Unidos de América.

Por razones de seguridad e interés nacional el Canal de Panamá tiene que ser neutral, tanto en tiempo de paz como en tiempos de guerra. Dado que la situación internacional exige métodos de consenso y de participación política en todas las acciones entre Estados, corresponde a la comunidad internacional adherirse a este Protocolo de Neutralidad.

En el caso específico de los Países No Alineados es responsabilidad de dicho movimiento respaldar la neutralidad del Canal de Panamá, en



consonancia con los dictados de la Primera Conferencia de los Jefes de Estado o de Gobierno de los Países No Alineados, celebrada en Belgrado, Yugoslavia en 1961. El cuarto de siglo de existencia de este movimiento dará autoridad y fuerza a los argumentos que se esgriman en favor de que se respete la neutralidad del Canal de Panamá. El fortalecimiento del principio de neutralidad haría ineficaz cualquier derecho de intervención que pueda alegar los Estados Unidos después del año 2000 con fundamento en la Enmienda del Senador de Concini, aprobada por el Senado estadounidense en el momento de la ratificación de los Tratados Torrijos-Carter, del 7 de septiembre de 1977, por parte de los Estados Unidos de América.

## II. PRECISIONES CONCEPTUALES.

La **defensa** puede ser atendida como **actitud**, tanto como **estado o condición**. Es la actitud o proceder de quien está presto para garantizar, mediante una preparación y acción adecuada, la integridad o conservación de un bien o derecho. Es la condición o estado de quien ha hecho los aprestos requeridos para llevar a efecto la protección antes indicada. La defensa del Canal en la actitud asumida por Panamá a objeto de preservar la integridad de la vía acuática y sus instalaciones. Es también el estado o condición del país para hacer efectiva aquella integridad.

Por **neutralidad** se entiende la situación de equidistancia adoptada con respecto a determinados derechos o conflictos.

Dicha figura constituye una actitud jurídicamente unilateral del Estado, que no obstante puede ser reconocida formalmente por la comunidad internacional. La neutralización implica entonces, la firme política del Estado de substrarse de los conflictos que tienen lugar en la arena internacional.

La neutralización es la acción y el efecto de colocar una entidad bajo la condición de neutral. Con respecto al Canal, y al país, el objeto de la neutralización es el de sustraer a ambos de los conflictos internacionales a fin de garantizar que la operación de la vía acuática tenga lugar en condiciones de eficiencia y accesibilidad a todos los países usuarios, sin otra condición que no sea la de solventar los peajes vigentes y cumplir con las reglamentaciones sobre uso del Canal que sean aplicables. Históricamente, se ha considerado en Panamá que la neutralización, no sólo del Canal sino de la República en su íntegra comprensión territorial, es una vía adecuada y necesaria para la defensa efectiva de ambas entidades.

### III. ANTECEDENTES A LOS TRATADOS TORRIJOS-CARTER.

Quizás el antecedente jurídico de mayor pertinencia para los fines del presente trabajo, sea el constituido por las normas relativas al tráfico y libre navegación del Canal de Suez, contenidas en la Convención de Constantinopla suscrita el 28 de octubre de 1888.

Tales disposiciones sirvieron de base al párrafo primero del artículo III, del Tratado Hay-Pauncefote de 1901, que textualmente estableció lo siguiente:

*"Los Estados Unidos adoptan como base para la neutralización de dicho Canal las siguientes reglas que en substancia son las mismas incorporadas en la convención de Constantinopla, firmada el 28 de Octubre de 1888 para libre navegación del Canal de Suez, es decir:*

*I. El Canal será libre y abierto a la navegación por buques mercantes y de guerra de todas las naciones que observen estas reglas, en condiciones de entera igualdad, de modo que no habrá distinción en perjuicio de ninguna nación ni de sus ciudadanos o súbditos por lo que respecta a condiciones o tarifas de tráfico ni de otra clase. Estas condiciones o tarifas serán justas y equitativas.*

*II. Jamás será bloqueado el Canal, ni dentro de él se ejercerá ningún acto de guerra ni se cometerá ningún acto de hostilidad. Los Estados Unidos, sin embargo, estarán en libertad de mantener a lo largo del Canal la policía militar que sea necesaria para protegerlo contra desórdenes y actos fuera de la ley.*

*III. Ningún buque de guerra perteneciente a nación beligerante se aprovisionará ni pertrechará en el Canal excepto en caso y cantidad estrictamente necesario, y el tránsito de dichos barcos de guerra por el Canal se efectuará con la menor dilación posible, de acuerdo con los reglamentos vigentes y con sólo aquellas intermisiones que pudieran resultar de las necesidades del servicio. Las presas quedarán sujetas en todo a las mismas reglas que los buques de guerra beligerantes.*

*IV. Ningún beligerante podrá embarcar ni desembarcar tropas, municiones y materiales de guerra en el Canal, excepto en caso de obstáculo accidental en el tráfico, y en tal caso el tránsito se reasimirá con la mayor prontitud posible.*

*V. Las disposiciones de este artículo se aplicarán a aguas adyacentes al Canal, por un radio de tres millas marítimas en cada extremo. Los*

*buques de los beligerantes no podrán permanecer en dichas aguas más de 24 horas seguidas cada vez, excepto en caso de situación precaria, en cuyo caso deberán partir con la prontitud posible; pero un buque beligerante no podrá partir hasta pasadas veinticuatro horas de la partida del buque contrario.*

*VI. El establecimiento, edificios, talleres y todas las obras necesarias para la construcción, mantenimiento y operación del Canal serán consideradas como parte del mismo para los propósitos de este Tratado, y en tiempo de guerra, como en tiempo de paz, gozarán completa inmunidad de ataque o daño por parte de beligerantes y de actos que pudieran dañar su utilidad como parte del Canal”.*

La Convención del Canal Istmico de 1903 (Tratado Hay-Bunau Varilla), en su artículo 18 estipuló lo siguiente:

*“El Canal, una vez construido, y las entradas de dicho Canal, serán neutrales a perpetuidad. Y serán abiertos en los términos del primer párrafo del artículo III del Tratado concluido el 18 de noviembre de 1901 por los gobiernos de los Estados Unidos y de la Gran Bretaña (se refiere al Hay-Pauncefote) Y de conformidad con todas las disposiciones de dicho Tratado. (énfasis suplido)*

La neutralidad del Canal también fue expresamente aludida en los artículos 2 y 10 del Tratado del 2 de marzo de 1936, entre Panamá y Estados Unidos. Estas disposiciones señalaron que:

**Artículo II:** *“Los Estados Unidos de América declaran que la República de Panamá ha cumplido leal y satisfactoriamente las obligaciones que asumió por el artículo II de la Convención de 18 de noviembre de 1903, por el cual concedió a perpetuidad a los Estados Unidos de América el uso, ocupación y control de la zona de tierra y de tierra cubierta por agua que se describe en dicho artículo de las islas situadas dentro de los límites de la mencionada zona, del grupo de pequeñas islas en la bahía de Panamá nombradas Perico, Naos, Culebra y Flamenco, y de cualesquiera otras tierras y aguas fuera de la zona citada necesaria y convenientes para la construcción, mantenimiento, funcionamiento, saneamiento u otras obras, y en reconocimiento de ello los Estados Unidos de América renuncian por el presente artículo a la concesión que le hizo a perpetuidad la República de Panamá, del uso, ocupación y control de tierras y aguas, además de las que ahora están bajo la jurisdicción de los Estados Unidos de América fuera de la zona*

*descrita en el Artículo II de la mencionada Convención, que fueran necesarias y convenientes para la construcción, mantenimiento, funcionamiento, saneamiento y protección del Canal de Panamá o de cualesquiera canales auxiliares y otras obras necesarias y convenientes para la construcción, mantenimiento, funcionamiento, saneamiento y protección de dicha empresa.*

*Si bien los dos Gobiernos convienen en que la necesidad de nuevas tierras y aguas para el ensanche de las actuales facilidades del Canal se estima improbable, reconocen sin embargo, de acuerdo con las estipulaciones de los Artículos I y X de este tratado, su obligación conjunta de asegurar el efectivo en consecuencia, si en el evento de alguna contingencia ahora imprevista la realmente necesaria para el mantenimiento, saneamiento o eficiente funcionamiento del Canal, o para su protección efectiva, los Gobiernos de la República de Panamá y de los Estados Unidos de América acordarán las medidas que sea necesario tomar para asegurar el mantenimiento, saneamiento, eficiente funcionamiento y protección efectiva del Canal, en el cual los dos países tienen interés conjunto y vital."*

**Artículo X:** *"En caso de conflagración internacional o de existencia de cualquier amenaza de agresión en que peligren la seguridad de la República de Panamá o la neutralidad o seguridad del Canal de Panamá, los Gobiernos de la República de Panamá y de los Estados Unidos de América tomarán las medidas de prevención y defensa que consideren necesarias para la protección de sus intereses comunes. Las medidas que parezca esencial tomar a uno de los dos gobiernos en guarda de dichos intereses y que efectúen el territorio bajo la jurisdicción del otro Gobierno serán objeto de consulta entre los dos Gobiernos."*

Como se colige de los precedentes jurídicos expuestos, la neutralización -al menos del Canal- es una constante histórica con respecto al Canal de Panamá que hunde sus raíces en nuestro pasado y que, por otra parte, se ha alimentado del acervo jurídico del Derecho Internacional, sobre el particular, el Dr. Ernesto Castillero Pimentel ha sostenido que:

**"...el principio de neutralización del Canal forma parte del Derecho Público Panameño..."** (*Significado y Alcance de la Neutralización de Panamá, en p.p. la*).

En conclusión, la Neutralidad Permanente es parte integrante, en nuestra opinión, del mejor interés nacional y dicha institución jurídica internacional está dirigida a preservar la gran empresa del Canal alejada de los avatares de los conflictos que constantemente sacuden a la comunidad de naciones.

#### **IV. ALGUNAS POSICIONES ASUMIDAS EN RELACION CON LA NEUTRALIDAD PERMANENTE.**

Ante los temas centrales de la defensa y la neutralización, se han asumido muchas y muy variadas posiciones, de entre las que sólo nos permitimos exponer las del historiador Dr. Ernesto Castillero Pimentel y la Asociación Panameña de Ejecutivos de Empresa (APEDE), así como la declaración de propósitos contenida en la reforma al Preámbulo de la Constitución Nacional. Veamos:

##### **A. POSICION DEL DR. CASTILLERO PIMENTEL.**

En su artículo, ya citado **"Significado y Alcance de la neutralización de Panamá"**, el Dr. Castillero Pimentel sostiene que la neutralización del Canal es parte del Derecho Público Panameño por virtud de su inclusión en varios acuerdos o pactos sobre la materia. Además, señala este autor que la neutralidad es un propósito nacional congruente con la propia naturaleza geoeconómica del Istmo y perfectamente coherente con su histórica función transitista al respecto, el ilustre historiador panameño señala lo siguiente:

*"Vale la pena mencionar que, sin excepción, los más grandes hombres de la historia panameña han comprendido que la misión del Istmo es una misión de paz, de cordialidad hacia todos los pueblos de la tierra, rechazando la idea de que nuestra patria sirva como base militar para ninguna potencia imperialista, como cuartel para ejércitos amenazantes extranjeros, como depósito de armas alistadas para la destrucción y la muerte. Inclusive el lema "Pro Mundi Beneficio" está descartando la idea de que Panamá exista para el beneficio económico, militar y político exclusivo de los Estados Unidos, que es tan solo uno de los países del mundo" (Ob. Cit. P.1)*

Tras citar los precedentes sentados en los casos de Suiza, Austria y Laos, señala el Dr. Castillero Pimentel que el procedimiento para adoptar la neutralización consiste en dos etapas: en Primer lugar, una declaración enfática, de carácter unilateral formulada por el gobierno panameño, expresiva de "...su deseo de acogerse a la protección contra ataques armados que ofrece este sistema (se refiere al de la neutralización) y

**de su voluntad de no cometer acto alguno de agresión contra ningún país del mundo” (p.2)**

El segundo paso consistiría en lograr adhesión a esta declaración de parte de los Estados de la comunidad internacional que tengan “... **el mayor poderío militar del mundo, sin distingos ideológicos, ya que son ellos los únicos, en realidad que están en condiciones de respetarla o de violarla**”. (ibídem).

Este autor propuso un muy interesante y abarcador **proyecto de declaración de neutralización, el cual incluía no sólo la neutralización del Canal y de su zona adyacente, sino también la de la República de Panamá**, y que sería suscrito por las naciones del mundo.

Finalmente el Dr. Castellero Pimentel planteó la necesidad de que la declaración de neutralización que debía formular la República de Panamá fuera aprobada por la Asamblea Nacional (la Asamblea Legislativa, diríamos hoy) “... a fin de convertirla en Ley” (ibídem).

#### **B. POSICION DE LA ASOCIACION PANAMEÑA DE EJECUTIVOS DE EMPRESA (APEDE).**

La APEDE creó en 1991 la **Comisión para Asuntos del Canal**, presidida por el Ingeniero Vicente Pascual, con el declarado fin de promover “...**la discusión, análisis y estudio de la problemática del Canal de Panamá y por ende del Tratado**” (Presentación de los resultados del trabajo, de la Comisión, hecha por Juan Antonio Niño, Presidente de APEDE, 1992).

Fruto del trabajo de la comisión, son un conjunto de **Conclusiones y Recomendaciones**, editadas por la Asociación en diferentes volúmenes.

Del anexo II, del **Informe Final de la Sub-Comisión de Entidad**, o volumen 3, extraemos las consideraciones siguientes, que fijan la posición de ese gremio en torno al tema de la neutralidad y la defensa del Canal.

El punto B del anexo II, de la autoría de Franklin Ward, miembro de la Comisión, intitulado **Tratado de Neutralidad y Responsabilidad de Panamá**, se señala al punto (Limitaciones y Riesgos para Panamá), lo siguiente:

*“En cuanto a la defensa del Canal, los países que se adhieran al Protocolo de Neutralidad, están en la obligación de no hacer actos de guerra contra la vía acuática; los que no son firmantes, no están obligados*

*a respetarla ni a defenderla; por tanto, los únicos que tienen esa responsabilidad son los firmantes del Tratado de Neutralidad (Panamá y los Estados Unidos de América); empero, el Tratado permite a cualesquiera de los dos países a tomar la iniciativa para defender o reabrir el Canal según las normas convenidas.*

*En relación con el último punto, es necesario cuanto antes aclarar algunos conceptos e interpretaciones consustanciales que aparecen en una "zona gris" y establecer la primacía de decisión y acción por parte de la República de Panamá como soberano territorial; ya que es, desde todo punto de vista, su derecho natural".*

De lo supratranscrito se deduce que la entidad en referencia muestra una muy loable preocupación por la neutralidad y defensa del Canal, posición tanto más relevante cuanto que proviene de uno de los gremios, sector que como es de público y notorio conocimiento, tienen en el actual gobierno una amplia representación.

### **C. PREAMBULO DE LA CONSTITUCION EN LAS REFORMAS DE 1991.**

En el paquete de reformas a la Constitución Política de la República, que el próximo 15 de noviembre será sometido a referéndum para su aprobación o rechazo por la ciudadanía, contiene una modificación, sustancial del preámbulo de la Carta fundamental, en donde destaca la aspiración del pueblo panameño de la "neutralización de la República de Panamá" Dice así este preámbulo:

## **CONSTITUCION POLITICA DE LA REPUBLICA DE PANAMA PREAMBULO**

### **CON EL FIN SUPREMO DE:**

*Mantener la Soberanía del Estado, su Integridad Territorial y la Unidad Nacional;*

*Propender al logro de la neutralización efectiva y auténtica del Estado Panameño;*

*Asegurar la Libertad, la Paz, la Estabilidad y la Justicia social;*

*Exaltar la Dignidad Humana, promover el bienestar general y fomentar el desarrollo de la economía al servicio de todos los sectores sociales;*

*Garantizar la Igualdad de todas las Personas ante la Ley, sin discriminaciones de ninguna especie;*

*Proscribir los regímenes dictatoriales, autocráticos y autoritarios basados en la fuerza, en la arbitrariedad y en la corrupción;*

*Instaurar un Estado de Derecho y una democracia participativa, pluralista y civilista inspirada en el respeto a la persona (humana y en los legítimos intereses de las grandes mayorías;*

*Cooperar con los demás Estados, especialmente con los del Continente Americano, sobre la base del recíproco respeto a la Soberanía Nacional, a la Autodeterminación de los Pueblos y a la garantía de los Derechos Humanos;*

Es la primera vez que en un texto constitucional se prevé incluir la neutralización de la República de Panamá, pues, si bien es cierto que en muchos convenios relativos al Canal se incluyeron regímenes de neutralidad de diversos alcances, ésta sería la primera ocasión en que al nivel jurídico positivo supremo (constitucional), se estatuye la neutralización.

## V. CRITICA.

La posición expresada por el Dr. Castellero Pimentel envuelve la consideración de un régimen de neutralidad muy amplio, y el proyecto por él esbozado resulta ser muy avanzado desde el punto de vista político y jurídico. Sin embargo, el procedimiento y el marco jurídico formal es muy limitado y, en algún aspecto sufre, de acusada obsolescencia.

En cuanto al procedimiento, cabe anotar que resulta obsoleto la proposición de que las grandes potencias de contrapuestos signos ideológicos deban avalar la declaración de neutralización. Como debe de resultar obvio hasta para el menos avisado de los observadores, el concepto de confrontación ideológica de las grandes potencias ha surgido la caducidad proveniente del fin de la guerra fría y del derrumbe del llamado **campo socialista** encabezado por URSS, y el reemplazo de ésta por la CEI (Comunidad de Estados Independientes), que está degradada como potencia. Es, pues, innecesario -y hasta contraproducente- invocar a los países sucesores de la URSS o, incluso, a China Continental, para que avalúen una declaración de neutralización del Canal y del Istmo. Nos parece, a este



respecto, más conveniente y a tono con la altura de la época, que sirva como aval las actuales estructuras supranacionales que se van perfilando como los polos dinámicos del poder e influencia mundiales, tales como la Comunidad Económica Europea (que luego del Tratado de Maastrich del presente año, se perfila para fin de siglo como el más poderoso Estado del mundo); Japón, el bloque económico de América del norte (EUA, Canadá y México) en formación y por supuesto la comunidad latinoamericana de naciones.

El proceso de globalización económica en curso, ha traído por consecuencia natural un paralelo entre la transnacionalización y la interdependencia entre los Estados a nivel político. En efecto, los Estatutos tienden cada vez en mayor grado a coordinar sus políticas exteriores. De esta suerte, el aval de estos mega bloques para una neutralización efectiva del Canal, puede resultar de una importancia capital.

No se puede descartar el aval de la ONU, y dado el papel que a este organismo le están reservando las potencias victoriosas de la guerra fría, puede resultar de mucho valor que el mismo sirva de depositario del instrumento de declaración de neutralización.

**El marco Jurídico** al nivel del derecho interno propuesto por Castellero Pimentel es muy limitado y estrecho; en efecto, ¿por qué dejar sólo a nivel de Ley formal un acto jurídico de tanta transcendencia e interés estratégico para el país? Estimamos que el régimen de neutralización del Istmo y del Canal debe consagrarse formalmente en la Constitución Política, por ser ésta el vértice superior de la pirámide normativa.

La APEDE acierta al identificar al régimen de neutralidad acordado en los tratados del Canal de 1977, como un extremo riesgoso para el país. Y es certera su precisión a este respecto, porque la neutralidad pactada en tales acuerdo y en sus anexos y aplicaciones está viciada debido a los privilegios y facultades exorbitantes otorgadas a EUA, lo cual desnaturaliza un auténtico y efectivo régimen de neutralidad.

Empero, la preocupación de este gremio parece centrarse más en el aspecto de reutilidad económica que en el de la neutralización efectiva y defensa eficaz, del Canal y del Istmo. Salta a la vista esto cuando, en el documento **Análisis y Recomendaciones para la óptima utilización de las áreas y bienes revertidas y por revertir de acuerdo a los tratados de 1977**, producto del trabajo de la comisión de APEDE, ya referida, se dice lo siguiente:

*"Antes de pensar en una permanencia de bases con las consiguientes ventajas y desventajas, Panamá deberá definir los usos alternos para esas áreas y los beneficios económicos que esos usos representarán para la nación. (p. 65)*

Luego, entonces, se hace depender la permanencia o no de las bases militares después del año 2000 a criterios meramente económico. De donde resulta que si el común de alquiler de las bases a EUA, es rentable, se recomienda la reubicación de pactos para la prolongación de su permanencia militar estadounidense después del año 2000. Entonces, si se procede así, la conclusión de que cualquier régimen de neutralidad estaría de más, por cuanto que la neutralización es incompatible con el estacionamiento de sistemas bélicos en territorio nacional. Es decir que, la preocupación de la APEDE por aclarar las **zonas grises** de los tratados, en lo atinente a la neutralidad, carece de contenido y resulta incompleto.

Y es que la neutralidad es una fuente esencial de la seguridad y defensa del Canal, por cuanto que es la sustracción del Istmo de los focos de conflicto regionales o mundiales, donde radica la indemnidad del territorio panameño y las instalaciones del Canal. El principio de la neutralidad no debe ser una función del rendimiento económico, no porque éste factor no sea importante -porque efectivamente lo es- sino debido a que la neutralización es un objetivo de naturaleza estratégica y política. Aunque el aspecto de la neutralidad se afecte por intereses económicos, el atiende más al factor de las relaciones de poder en el seno de la comunidad de naciones.

La inclusión de la neutralización del Istmo en concreto objetivo superior de la nación en el preámbulo de la Constitución Política, según se ha proyectado en las reformas puestas en discusión de la comunidad ciudadana recientemente, resulta importante, ya que es la primera vez que a ese nivel de jeraquización normativa se contempla tal principio

## CONCLUSIONES

1. El Canal de Panamá debe cumplir, por siempre y a perpetuidad, en tiempos de paz, o en tiempos de guerra, su misión al servicio de la navegación y del Comercio Internacional, sin distinción ni preferencia hacia potencia mundial alguna.

2. Urge incorporar al Derecho constitucional patrio la declaración de neutralización perpetua del Istmo, del actual Canal y de las vías de tráfico internacional que en el futuro se establezcan en el territorio nacional. El precedente costarricense, a este respecto, es aleccionador. Panamá tiene las mismas o incluso, mejores condiciones para neutralizar su territorio efectivamente.

3. Proponemos una declaración unilateral constitucionalizada, y elevada a instrumento sujeto a la adhesión de la comunidad mundial, cuyo consenso se buscaría por bloques a la manera en que están organizándose los núcleos productivos más dinámicos en la actualidad.

4. Por supuesto, ningún régimen de neutralización, sea cual fuere, el formato normativo que asuma, tendrá alguna eficacia o sentido si no se cumplen estrictamente las disposiciones de los tratados del Canal, es decir, si al mediodía de la última fecha de este siglo, el Canal no pasa a completo control panameño y el último efectivo militar estadounidense no abandone el territorio nacional.

5. Hay que terminar con cualquier situación privilegiada que una potencia dada intente obtener en el Istmo para satisfacer sus propios intereses, en detrimento de aquellos de la República de Panamá y de la comunidad internacional. Una de las condiciones esenciales es que los Estados Unidos de América evacuen inmediata y totalmente del Istmo de Panamá todas sus fuerzas acantonadas en el mismo y en el menor plazo posible. Esta acción debe ponerle fin a cualquier ingerencia de su parte no sólo en los asuntos del Canal de Panamá, sino también en todo el Istmo y en toda América Latina.

6. Es necesario que todos los Estados del mundo tengan plena confianza en la República de Panamá. Sólo así puede asegurarse su solidaridad con la comunidad internacional y su colaboración al servicio de los intereses mundiales. La República de Panamá nunca ha dudado en poner en marcha cualquier servicio que pueda ofrecer a la comunidad internacional por medio del Canal Interoceánico y su posición geográfica.

## **BIBLIOGRAFIA**

- ARIAS M. Harmodio. **El Canal de Panamá. Un estudio en Derecho Internacional y Diplomacia**, Editorial Litográfica, S. A. Panamá, 1975.
- BARRIA B., Roberto. **Los Tratados Carter-Torrijos de 1977 y la Ley 20 de 1983, orgánica de las Fuerzas de Defensa de la República de Panamá; ¿Una relación Causa-Efecto?**, Trabajo de Graduación, Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, Universidad de Panamá.
- BERRIOS HERRERA, Julio Elías. **Proyectos para una Verdadera Neutralidad Permanente del Canal de Panamá**, Ediciones Nari, S. A., Panamá, 1987.

- CASTILLERO PIMENTEL, Ernesto. **El Status Jurídico del Canal de Suez (La Convención de Constantinopla del 29 de Octubre de 1888)**, 1a. Ed., Panamá, 1987.
- **Panamá y los Estados Unidos**, Litho Impresora Panamá, S. A., Panamá, 1987.
- **Panamá y los Estados Unidos 1903-1953. Significado y Alcance de la Neutralidad de Panamá**. Impresora Panamá, S. A., Panamá, 1988.
- CONTE PORRAS, JORGE. **Del Tratado Hay Bunau Varilla a los Tratados Torrijos-Carter (1904-1981)**, Impresora del Banco Nacional de Panamá, Panamá, 1987.
- MUÑOZ, Franco H. **Tratado del Canal de Panamá**, Panamá, 1977.
- GUERRA, Damasco José. **Mito y Realidad de la Neutralidad en el Tratado Torrijos-Carter**, Trabajo de Graduación, Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, Universidad de Panamá.
- JIMENEZ DE ARECHAGA, Eduardo. **El Derecho Internacional Contemporáneo**, Editorial Tecnos, Madrid, 1980.
- LINARES, Julio E. **Tratado Concerniente a la Neutralidad Permanente y al Funcionamiento del Canal de Panama**. Litografía e Imprenta LIL, S. A. San José, Panamá, 1983.
- MATERO VASQUEZ, Juan. **Tratados del Canal de Panamá**, Tomo Segundo. Ediciones Olga Elena, Panamá, 1982.
- MOLINO ORTEGA, Rodrigo. **La Neutralidad en los Tratados Torrijos-Carter**, Trabajo de Graduación, Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, Universidad de Panamá.
- ORTEGA DURAN, Oydén. **La Ejecución de los Tratados del Canal de Panamá (Se levantan estacas colonialistas?)**, Panamá 1958.
- **La Lucha por El Canal**, Imprime Rufino García Blanco, Madrid, 1989.
- PEDRECHI, Carlos Bolívar. **Canal Propio vs. Canal Ajeno, Elementos para una nueva Política**, Ediciones de Revista Tareas, Panamá, 1973.
- **La Estrategia del Tratado Inminente**, Ediciones Tareas, Quinta Impresión, Panamá, 1977.
- **El Nacionalismo Panameño y la Cuestión Canalera**, 2a. ed., Impresora Litho Garso, Panamá, 1976.
- **De la Protección del Canal a la Militarización del País**. Editora Litografía e Imprenta L.I.L.I, S. A., San José, Costa Rica, 1987.
- **Comentarios al Proyecto de Tratado sobre Defensa y Neutralidad del Canal**, Imprenta Nacional, Panamá, 1968.
- SOLARI TUDELA, Luis. **Derecho Internacional Público**, 1a. ed., Librería Studium, Lima, 1982.

**REPUBLICA DE PANAMA**  
**LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA**

PLAN DE LOS SORTEOS ORDINARIOS DOMINICALES  
A PARTIR DEL 17 DE MARZO DE 1991

EL BILLETE ENTERO CONSTA DE 270 FRACCIONES  
DIVIDIDO EN 18 SERIES DE 15 FRACCIONES  
CADA UNA DENOMINADAS: A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, Y K

**PREMIOS MAYORES**

		FRACCION	BILLETE ENTERO	TOTAL DE PREMIOS
1	PRIMER PREMIO	18 Series	2,000	540,000
1	SEGUNDO PREMIO	18 Series	600	162,000
1	TERCER PREMIO	18 Series	300	81,000

**DERIVACIONES DEL PRIMER PREMIO**

9	Aproximaciones	3 Primeras	50.00	13,500	121,500
9	Aproximaciones	3 Ultimas	50.00	13,500	121,500
90	Aproximaciones	2 Primeras	3.00	810	72,900
90	Aproximaciones	2 Ultimas	3.00	810	72,900
900	Aproximaciones	1 Ultima	1.00	270	243,000

**DERIVACIONES DEL SEGUNDO PREMIO**

9	Aproximaciones	3 Primeras	20.00	5,400	48,600
9	Aproximaciones	3 Ultimas	20.00	5,400	48,600
90	Aproximaciones	2 Ultimas	2.00	540	48,600

**DERIVACIONES DEL TERCER PREMIO**

9	Aproximaciones	3 Ultimas	10.00	2,700	24,300
9	Aproximaciones	3 Ultimas	10.00	2,700	24,300
90	Aproximaciones	2 Ultimas	1.00	270	24,300
1,317					1,633,500

El Valor de la Emisión es de B/2,700,000.00. El precio de un  
Billete Entero es de B/.270.00. El precio de una Fracción es de B/.1.00

**REPUBLICA DE PANAMA**  
**LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA**

PLAN DE LOS SORTEOS ORDINARIOS INTERMEDIOS  
A PARTIR DEL 20 DE MARZO DE 1991

EL BILLETE ENTERO CONSTA DE 180 FRACCIONES  
DIVIDIDO EN 12 SERIES DE 15 FRACCIONES  
CADA UNA DENOMINADA: A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, Y P

**PREMIOS MAYORES**

			FRACCION	BILLETE ENTERO	TOTAL DE PREMIOS
1	PRIMER PREMIO	18 Series	2,000	360,000	360,000
1	SEGUNDO PREMIO	18 Seires	600	108,000	108,000
1	TERCER PREMIO	18 Series	300	54,000	54,000

**DERIVACIONES DEL PRIMER PREMIO**

9	Aproximaciones	3 Primeras	50.00	9,000	81,000
9	Aproximaciones	3 Ultimas	50.00	9,000	81,000
90	Aproximaciones	2 Primeras	3.00	540	48,600
90	Aproximaciones	2 Ultimas	3.00	540	48,600
900	Aproximaciones	1 Ultima	1.00	180	162,000

**DERIVACIONES DEL SEGUNDO PREMIO**

9	Aproximaciones	3 Primeras	20.00	3,600	32,400
9	Aproximaciones	3 Ultimas	20.00	3,600	32,400
90	Aproximaciones	2 Ultimas	2.00	360	32,400

**DERIVACIONES DEL TERCER PREMIO**

9	Aproximaciones	3 Ultimas	10.00	1,800	16,200
9	Aproximaciones	3 Ultimas	10.00	1,800	16,200
90	Aproximaciones	2 Ultimas	1.00	180	16,200

**1,317**

**1,089,000**

El Valor de la Emisión es de B/.1,800,000.00. El precio de un  
Billete Entero es de B/.180.00. El precio de una Fracción es de B/.1.00

## SORTEOS DOMINICALES MAYO 1993

Fecha del Sorteo	No.	Primer Premio	Segundo Premio	Tercer Premio
2 de mayo	3867	8399	9787	5705
9 de mayo	3868	9974	0932	6205
23 de mayo	3870	2909	7558	9426
30 de mayo	3871	636 8	6607	4475

### SORTEO EXTRAORDINARIO

16 de mayo	3869	95297	29520	53952
------------	------	-------	-------	-------

## SORTEOS DOMINICALES JUNIO 1993

Fecha del Sorteo	No.	Primer Premio	Segundo Premio	Tercer Premio
6 de Junio	3872	6928	9092	3842
13 de Junio	3873	9000	6375	2578
20 de Junio	3874	4730	9142	4691
27 de Junio	3875	8064	9763	5397

## SORTEOS INTERMEDIOS MAYO 1993

Fecha del Sorteo	No.	Primer Premio	Segundo Premio	Tercer Premio
5 de Mayo	1380	8403	7929	3699
12 de Mayo	1381	8822	9709	0628
19 de Mayo	1382	8911	1256	1427
26 de Mayo	1383	6149	0741	9055

## SORTEOS INTERMEDIOS JUNIO 1993

Fecha del Sorteo	No.	Primer Premio	Segundo Premio	Tercer Premio
2 de Junio	1384	1752	4769	7080
9 de Junio	1385	4010	0819	1104
16 de Junio	1386	8388	6329	6764
23 de Junio	1387	7416	3067	9267
30 de Junio	1388	6828	3554	5469



**EL GORDITO DEL ZODIACO  
MAYO 1993**

**SORTEO TAURO No. 29  
Viernes 28 de Mayo de 1993**

---

---

Premio Mayor 1, 2, 3 y 4	8690		
Agregado en base A	8690		
	Serie 4	Folio 1	
Acumulado en Base A	8690		
Repetición de Folio	Serie 4,	Folio 7,	Folio 22

---

---

**EL GORDITO DEL ZODIACO  
JUNIO 1993**

**SORTEO GEMENIS No. 30  
Viernes 25 de Junio de 1993**

---

---

Premio Mayor 1, 2, 3 y 4	3698		
Agregado en base A	3698		
	Serie 2	Folio 11	
Acumulado en Base A	3698		
Repetición de Folio	Serie 2,	Folio 11,	Folio 2

---

---